

# COMBO

Ohjekirja





---

# Sisältö

Johdanto .....	2
Käyttö lyhyesti .....	6
Avaimet, ovet ja ikkunat .....	19
Istuimet, turvajärjestelmät .....	34
Säilytys .....	59
Mittarit ja käyttölaitteet .....	68
Valaistus .....	98
Ilmastointi .....	105
Ajaminen ja käyttö .....	112
Auton hoito .....	139
Huolto ja ylläpito .....	175
Tekniset tiedot .....	179
Tietoa asiakkaalle .....	190
Hakemisto .....	194

## Johdanto

Polttoaine

Merkintä

Moottoriöljy

Laatu

Viskositeetti

Renkaiden täyttöpaineet

Rengaskoko

edessä

takana

Kesärenkaat

Talvirenkaat

Massat

Suurin sallittu kokonaismassa

- Perusmallin omamassa

= Kantavuus

## Autokohtaiset tiedot

Merkitse autosi tiedot edelliselle sivulle helposti saataville. Nämä tiedot löytyvät luvuista "Huolto ja kunnossapito" ja "Tekniset tiedot" sekä auton tyyppikilvestä.

## Johdanto

Autosi on edistyneen tekniikan, turvallisuuden, ympäristöystävällisyyden ja taloudellisuuden tarkkaan harkittu yhdistelmä.

Tästä ohjekirjasta saat kaikki tarvittavat tiedot, joiden avulla ajat autollasi turvallisesti ja tehokkaasti.

Opasta myös matkustajiasi käyttämään auton varusteita oikein onnettomuuksien ja henkilövahinkojen välttämiseksi.

Sinun on aina noudatettava sen maan lakeja ja määräyksiä, jossa olet. Ne voivat poiketa tämän ohjekirjan tiedoista.

Tämän ohjekirjan tietojen jättäminen huomiotta saattaa vaikuttaa takuun voimassaoloon.

Jos ohjekirjassa kehoitetaan ottamaan yhteyttä korjaamoon, suosittelemme, että käännyt Opel Service Partnerin puoleen.

Kaasukäyttöisten autojen huoltamiin suosittelemme valtuutettua Opel-korjaamoa.

Kaikki Opel Service Partnerit tarjoavat ensiluokkaisen huollon kohtuulliseen hintaan. Kokeneet Opelin kouluttamat ammattihenkilöt työskentelevät Opelin erityisohjeiden mukaisesti.

Kaikkia käyttöoppaita on säilytettävä autossa valmiina käyttöön.

## Tämän käsikirjan käyttö

- Tässä käsikirjassa selostetaan kaikki tähän malliin saatavat lisävarusteet ja ominaisuudet. **Joidenkin toimintojen, mukaan lukien näyttö- ja valikkotoiminnot, selostukset eivät ehkä sovellu autoosi malli- tai maakohtaisten erojen, erikoisvarusteiden tai lisävarusteiden takia.**

- Luvussa "Käyttö lyhyesti" esitellään uuden autosi käytön pääkohdat.
- Ohjekirjan alussa ja yksittäisissä kappaleissa olevien sisällysluetteloiden avulla löydät etsimäsi tiedot.
- Hakemiston avulla löydät tiedot nopeasti.
- Tässä ohjekirjassa esitettävissä autoissa on ohjauspyörä vasemmalla puolella. Toiminnot autoissa, joissa ohjauspyörä on oikealla puolella, ovat käytännössä samanlaiset.
- Ohjekirjassa käytetään moottorin tyyppimerkintää. Vastaava myynnissä käytettävä merkintä on luvussa "Tekniset tiedot".
- Suuntatiedot, kuten vasemmalla, oikealla, edessä ja takana, ilmoitetaan aina tilanteen ajosuuntaan päin katsottaessa.
- Näytöt eivät ehkä tue omaa kieltäsi.
- Näytön viestit ja sisätilojen merkinnät on kirjoitettu **lihavoidulla** tekstillä.

## Vaara, Varoitus ja Huomio

### ⚠ Vaara

Sanalla **⚠ Vaara** merkityt tekstit viittaavat mahdolliseen hengenvaaraan. Selostusten huomiotta jättäminen voi olla hengenvaarallista.

### ⚠ Varoitus

Sanalla **⚠ Varoitus** merkityt tekstit viittaavat mahdolliseen onnettomuus- tai loukkaantumisvaaraan. Selostusten huomiotta jättäminen voi johtaa loukkaantumiseen.

### Huomio

Sanalla **Huomio** merkityt tekstit viittaavat mahdolliseen auton vaurioitumiseen. Selostusten huomiotta jättäminen voi johtaa auton vaurioitumiseen.

## Symbolit

Sivuviittaukset on merkitty symbolilla ↗. ↗ tarkoittaa "katso sivu".

Sivuviitteet ja hakemistokohdat viittaavat luvun sisällysluettelon sisennettyihin kohtiin.

Monia miellyttäviä ajokokemuksia toivottaa;

**Adam Opel GmbH**



## Käyttö lyhyesti

Tärkeimmät tiedot ensimmäistä ajoa varten

### Auton lukituksen avaaminen

Lukituksen avaus avaimella




Käännä avainta kuljettajan oven lukossa kohti auton etuosaa.

### Lukituksen avaus kauko-ohjaimella



Avaa auton lukitus painamalla .

Avaa ovet vetämällä kahvoista.

Vapauta pelkän tavaratilan lukitus painamalla . Avaa takaluukku painamalla takaluukun kahvan alla olevaa painiketta.

Radiokauko-ohjaus ⇨ 20.

Keskuslukitus ⇨ 23.

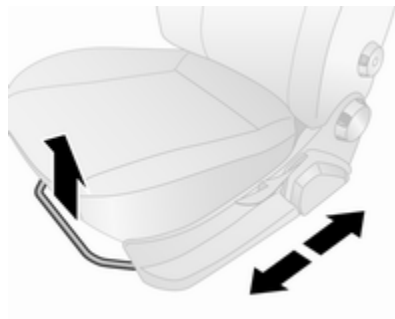
Tavaratila ⇨ 26.

Sähkötoimiset ikkunat ⇨ 31.



## Istuimen säätö

### Pituussuuntainen säätö



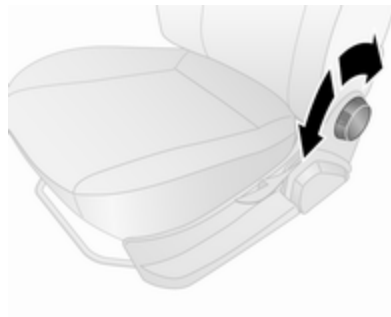
Vedä kahvasta, siirrä istuinta, vapauta kahva.

Yritä liikuttaa istuinta edestakaisin varmistaaksesi, että se on lukkiutunut paikalleen.

Istuimen asento ⇨ 35.

Istuimen säätö ⇨ 36.

## Selkänöjien kallistus

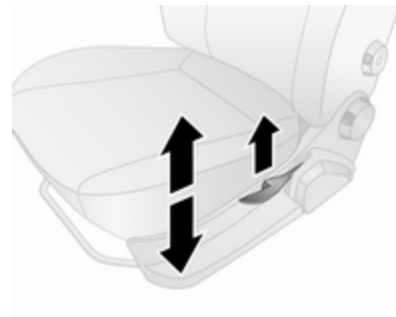


Käännä säätöpyörää. Älä nojaa selkänöjaan säädön aikana.

Istuimen asento ⇨ 35.

Istuimen säätö ⇨ 36.

## Istuinkorkeus



Vivun pumppausliike  
ylöspäin : ylemmäs  
alaspäin : alemmas

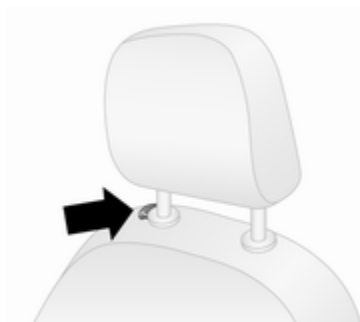
Käytä vipua ja nosta tai laske istuinta kehosi painon avulla.

Istuimen asento ⇨ 35.

Istuimen säätö ⇨ 36.

Istuimen kääntäminen eteen ⇨ 37.

## Pääntuen säätö



Paina vapautuspainiketta, säädä korkeus, lukitse.

Pääntuet ⇨ 34.

## Turvavyö



Vedä turvavyö ulos ja kiinnitä se vyölukkoon. Turvavyön tulee olla ilman kierteitä tiukasti vartalossa kiinni. Selkänoja ei saa kallistua liian paljon taakse (enintään n. 25°).

Vyö avataan painamalla lukon punaista nappia.

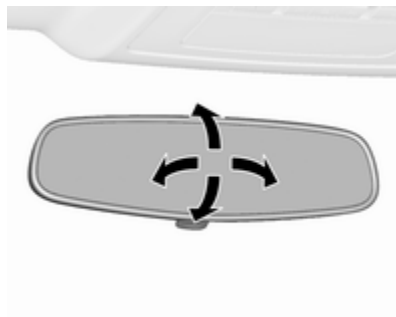
Istuimen asento ⇨ 35.

Turvavyöt ⇨ 44.

Turvatyynyjärjestelmä ⇨ 47.

## Peilin säätö

### Sisätaustapeili

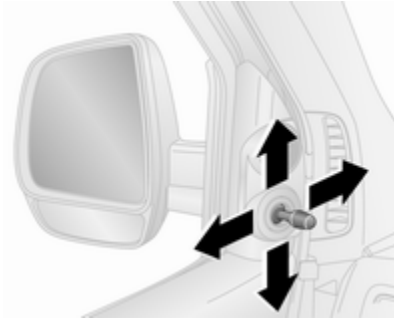


Säädä peiliä siirtämällä peilikoteloä haluttuun suuntaan.

Käsi käyttöinen häikäisyn estävä sisäpeili ⇨ 30.

## Ulkopeilit

### Käsisäätö



Käännä vipua haluamaasi suuntaan. Alapeilejä ei voida säätää.

## Sähkötoiminen säätö



Valitse haluamasi ulkopeili kääntämällä käyttösäädin vasemmalle ◀ tai oikealle ▶. Käännä sitten säädintä säätääksesi peiliä.

Asennossa ● mitään peiliä ei ole valittu.

Kuperat ulkopeilit ⇨ 29.

Sähkötoiminen säätö ⇨ 29.

Taittavat ulkopeilit ⇨ 30.

Ulkopeilien lämmitin ⇨ 30.

## Ohjauspyörän säätö



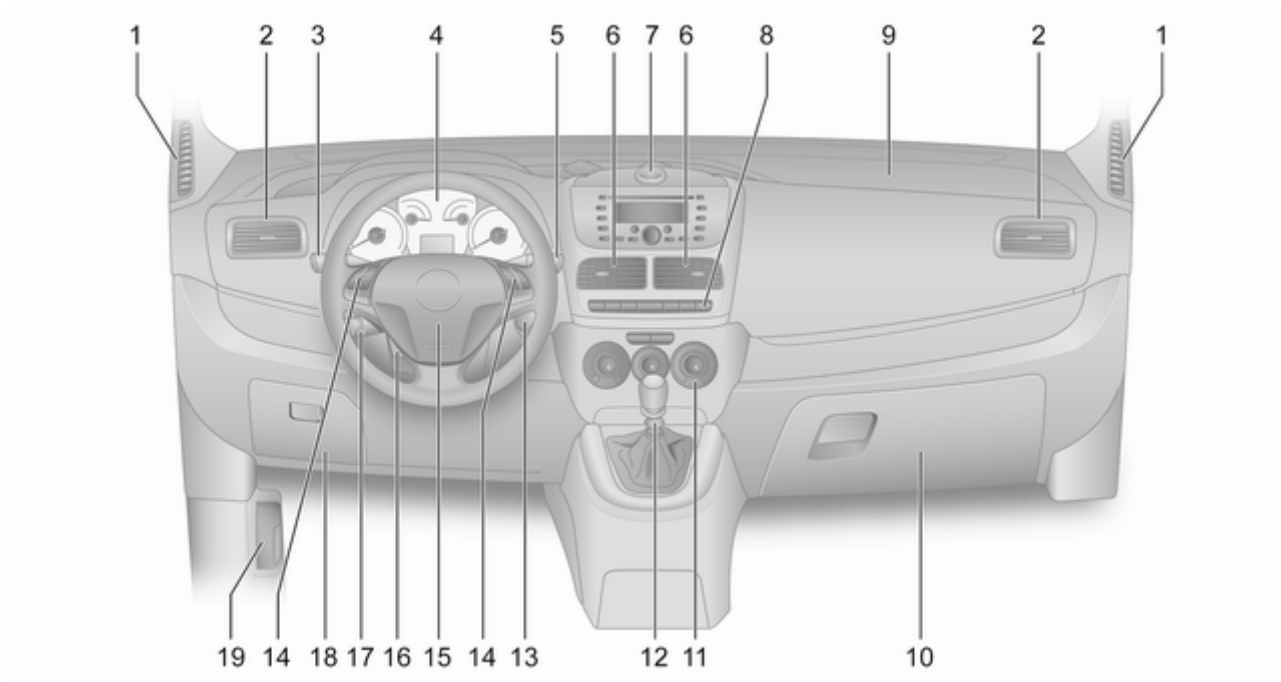
Vapauta vipu, säädä ohjauspyörä, lukitse vipu ja varmista, että se lukittuu täysin.

Säädä ohjauspyörän asento vain auton seistessä ja ohjauslukon ollessa vapautettuna.

Turvatyynyjärjestelmä ⇨ 47.

Virtalukon asennot ⇨ 113.

## Kojelaudan osat



1	Kiinteät tuuletussuulakkeet .	110	Ajotietokone .....	95	14	Ohjauspyörän kauko- ohjaimet .....	69	
2	Sivutuuletussuulakkeet .....	109	Mittaristovalot .....	101	15	Äänitorvi .....	69	
3	Ajovalokytkin .....	98	Varoitusvilkut .....	99		Kuljettajan turvatyyny .....	51	
	Kaukovalot, lähivalot .....	98	Etusumuvalot .....	100	16	Ohjauspyörän säätö .....	69	
	Kaukovalovilkku .....	98	Takasumuvalo .....	100	17	Vakionopeussäädin .....	129	
	Päivääajovalot .....	99	Takalasin lämmitin .....	33	18	Sulakerasia .....	155	
	Suunta- ja kaistanvaihto- vilkut .....	100	Peilien lämmitin .....	30	19	Konepellin avauskahva .....	141	
4	Mittaristo .....	75	Kello .....	71				
	Kuljettajan tietokeskus .....	89	Turvatyynyn aktivoinnin poisto .....	52	9	Etumatkustajan turvatyyny ...	51	
5	Tuulilasin pyyhkimet/ pesulaite .....	70	10	Käsinelokero .....	60	11	Lämmitys- ja tuuletusjär- jestelmä .....	105
	Takalasin pyyhin/pesulaite ...	70		Ilmastointilaite .....	106			
	Ajovalojen pesulaite .....	71		Elektroninen ilmastoin- tiautomaatika .....	107	12	Valintavipu, käsivaihteisto ...	120
	Osamatkamittarin nollaus .....	75					Automatisoitu käsivaihteisto .....	121
6	Keskituuletussuulakkeet ....	109	12	Valintavipu, käsivaihteisto ...	120	13	Virtalukko ja ohjauslukko ...	113
7	Asiakirjapidin, lokero henkilökohtaiselle navi- gointilaitteelle .....	59						
8	Ajovalojen kantaman säätö ..	99						
	Kuljettajan tietokeskuksen käyttölaitteet .....	89						

## Ulkovalot



Kierrä ajovalokytkintä:

- : pois / päiväajovalot
- ☉ : sivuvalot / ajovalot

Valaistus ⇨ 98.

Päiväajovalot ⇨ 99.

## Sumuvalot



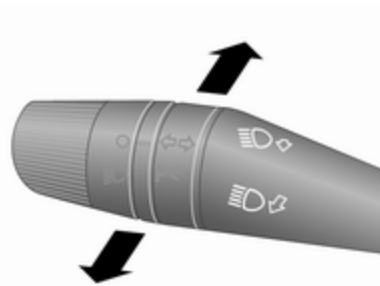
Paina ajovalokytkintä:

- ☉ : Etusumuvalo
- ☉H : Takasumuvalo

Etusumuvalo ⇨ 100.

Takasumuvalo ⇨ 100.

## Kaukovalovilkku, kauko- ja lähivalot



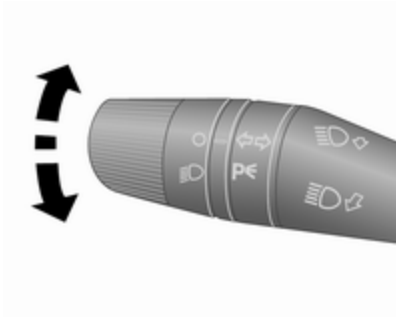
- Kaukovalo-  
vilkku : Vedä vivusta
- Kaukovalot : Paina vipua
- Lähivalot : Vedä vivusta

Versiosta riippuen voit vaihtaa lähi- ja kaukovalojen välillä vetämällä vipua kohti ohjauspyörää.

Kaukovalot ⇨ 98.

Kaukovalovilkku ⇨ 98.

## Suunta- ja kaistanvaihtovilkut




Siirrä vipua : Oikea suunta-  
ylöspäin vilkku  
Siirrä vipua : Vasen suunta-  
alaspäin vilkku

Suunta- ja kaistanvaihtovilkut ⇨ 100.

## Varoitusvilkut




Käytetään painamalla .

Varoitusvilkut ⇨ 99.

## Äänitorvi



Paina .





Äänitorvi ⇨ 69.

## Pyyhin- ja pesulaitteistot

### Tuulilasinpyyhkimet



Kierrä vipua:

-  : pois
-  : tihkupyyhintä
-  : hidas
-  : nopea

Kertapyyhkäisy, kun tuulilasinpyyhkimet eivät ole päällä: siirrä vipua ylöspäin.

Tuulilasinpyyhkimet ⇨ 70.

Pyyhkimien sulan vaihto ⇨ 146.

### Tuulilasin ja ajovalojen pesulaitteet

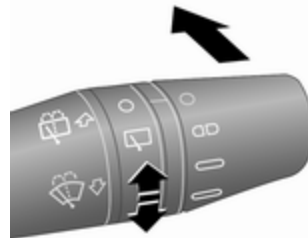


Vedä vivusta.

Tuulilasin ja ajovalojen pesulaite ⇨ 70.

Pesulaitteen neste ⇨ 144.

### Takalasinpyyhin ja takalasin pesulaite



Ota takalasin pyyhin käyttöön kiertämällä vanne asentoon .

Takalasin pyyhin kytkeytyy automaattisesti päälle, kun tuulilasinpyyhkimet ovat kytkettyinä ja peruutusvaihte kytetään.

Paina vipua: Takalasilta suihkutetaan pesunestettä ja pyyhin pyyhkäisee muutaman kerran.


Takalasin pyyhin/pesulaite ⇨ 70.



## Ilmastointi

### Takalasin lämmitin, peilien lämmitin






Lämmitystä käytetään painamalla .  
 Takalasin lämmitin ⇨ 33.  
 Ulkopeilien lämmitin ⇨ 30.

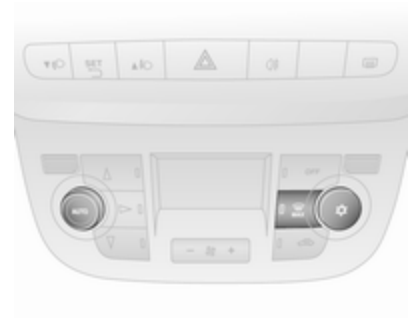
### Ikkunoiden kuivaus ja sulatus

#### Ilmastointilaite



Aseta lämpötila korkeimmalleen.  
 Aseta puhallin suurimmalle nopeudelle.  
 Aseta ilmansuuntauksen käyttösäädin asentoon .  
 Kytke jäähdytys .  
 Takalasin lämmitin  päällä.  
 Lämmitys- ja tuuletusjärjestelmä ⇨ 105.  
 Ilmastointilaite ⇨ 106.

### Elektroninen ilmastointiautomaatiikka



Paina .

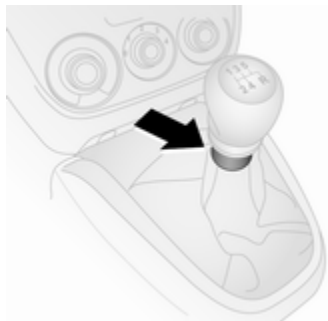
Lämpötila ja ilman suuntaus säätyvät automaattisesti ja puhallin toimii suurella nopeudella.

Paluu automaattitoimintaan: paina  tai **AUTO**.

Elektroninen ilmastointiautomaatiikka ⇨ 107.

## Vaihteisto

### Käsivalintainen vaihteisto

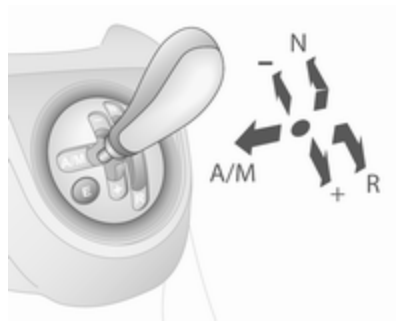


Peruutusvaihde: kun auto seisoo paikallaan, odota kolme sekuntia kytkinpalkin painamisen jälkeen, vedä vaihdevivun kauluksesta ja kytke vaihde.

Jos vaihde ei mene päälle, aseta vaihteisto vapaalle, nosta kytkinpoljin, paina poljinta uudelleen ja yritä kytkeä vaihde toistamiseen.

Käsivalintainen vaihteisto ⇨ 120.

### Automatisoitu käsivaihteisto



- N** : vapaa-asento  
 ● : ajoasento  
 + : suurempi vaihde  
 - : pienempi vaihde  
**A/M** : vaihto automaatti- ja käsivalintaisen toiminnon välillä  
**R** : peruutusvaihde (valintavivun lukituksella)

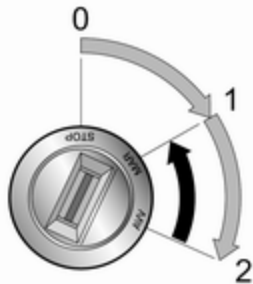
Automatisoitu käsivaihteisto ⇨ 121.

## Liikkeellelähtö


### Tarkista ennen liikkeellelähtöä

- renkaiden paineet ja kunto  
⇨ 158, ⇨ 189.
- moottoriöljyn määrä ja neste-määrät ⇨ 142.
- että ikkunat, peilit, valaisimet ja tunnuskilvet ovat puhtaat liasta, lumesta ja jäädästä ja että ne toimivat.
- peilien, istuimien ja turvavöiden moitteeton toiminta ⇨ 29, ⇨ 35, ⇨ 45
- jarrujärjestelmän toiminta alhaisessa nopeudessa, erityisesti määrittä jarruilla.

## Moottorin käynnistäminen

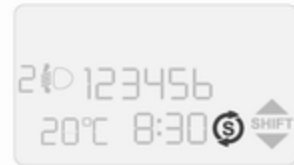


- Käännä avain asentoon 1.
- Liikuta ohjauspyörää hieman, jotta ohjauslukko vapautuu.
- Käytä kytkintä ja jarrua.
- Automatisoitu käsivaihteisto: käytä jarrua, vaihteisto vaihtaa automaattisesti asentoon **N** (vapaa-asento).
- Älä paina kaasupoljinta.

- Dieselmoottorit: käännä avain asentoon 1 hehkutusta varten ja odota, kunnes merkkivalo  sammuu.
- Käännä avain asentoon 2 ja vapauta.

Moottorin käynnistäminen ⇨ 114.

## Stop-start-järjestelmä



Kun nopeus on alhainen tai auto on paikallaan ja tietyt ehdot täyttyvät, ota Autostop käyttöön seuraavasti:

- Paina kytkinpoljinta.
- Kytke vaihde vapaalle.
- Vapauta kytkinpoljin.

Autostop ilmaistaan näyttämällä  kuljettajan tietokeskuksessa ⇨ 89.

Käynnistä moottori uudelleen painamalla kytkinpoljinta uudelleen.

Stop-start-järjestelmä ⇨ 115.

## Pysäköinti


### ⚠ Varoitus

- Älä pysäköi autoa helposti syttyvälle pinnalle. Pakoputkiton korkea lämpötila saattaa sytyttää pinnan.
- Kytke seisontajarru aina painamatta vapautuspainiketta. Kytke mahdollisimman tiukasti ylä- tai alamäessä. Paina jarrupoljinta samaan aikaan vähentääksesi käyttövoimaa.

- Sammuta moottori.
- Jos auto on vaakasuoralla pinnalla tai ylämäessä, kytke ykkösvaihde ennen kuin katkaiset sytytysvirran. Ylämäessä käännä lisäksi etupyörät reunakiveyksestä pois päin.

Jos auto on alamäessä, kytke peruutusvaihde ennen kuin katkaiset sytytysvirran. Käännä lisäksi etupyörät reunakiveystä kohti.

- Sulje ikkunat.
- Käännä virta-avain asentoon 0 ja poista se virtalukosta. Käännä ohjauspyörää, kunnes ohjauslukko lukittuu havaittavasti.

- Lukitse auto painamalla kauko-ohjaimen -painiketta.
- Moottorin jäähdytyspuhaltimet voivat käydä myös moottorin sammuttamisen jälkeen ⇨ 141.

### Huomio

Ajettuasi suurilla käyntinopeuksilla tai suurella moottorin kuormituksella anna moottorin käydä lyhyen aikaa pienellä kuormituksella tai joutokäynnillä n. 30 sekuntia ennen sen sammuttamista, jotta turboahdin ei vaurioidu.

Avaimet, lukitus ⇨ 19.

Auton poistaminen käytöstä pitkähköksi ajaksi ⇨ 140.

## Avaimet, ovet ja ikkunat

<b>Avaimet, lukot</b> .....	<b>19</b>
Avaimet .....	19
Autopassi .....	20
Radiokauko-ohjain .....	20
Käsi­käyt­toiset ovilukot .....	21
Keskuslukitusjärjestelmä .....	23
Lapsilukot .....	24
<b>Ovet</b> .....	<b>25</b>
Liukuovi .....	25
Takaovet .....	25
Tavaratila .....	26
<b>Auton suojaus</b> .....	<b>28</b>
Murtosuojauslukitus .....	28
Ajonestin .....	28
<b>Ulkopeilit</b> .....	<b>29</b>
Kupera muoto .....	29
Käsinsäätö .....	29
Sähkötoiminen säätö .....	29
Kääntyvät peilit .....	30
Peilien lämmitys .....	30
<b>Sisäpeilit</b> .....	<b>30</b>
Käsi­käyt­toinen häikäisyn esto ...	30

<b>Ikkunat</b> .....	<b>31</b>
Tuulilasi .....	31
Käsi­käyt­toiset ikkunat .....	31
Sähkötoimiset ikkunat .....	31
Takaikkunat .....	32
Takalasin lämmitys .....	33
Häikäisysuojat .....	33

## Avaimet, lukot

### Avaimet

#### Huomio

Älä kiinnitä painavia tai suuria esineitä virta-avaimeen.

### Avaimen uusiminen

Avaimen numero on ilmoitettu autopassissa tai irrotettavassa lipukkeessa.

Avaimen numero on ilmoitettava tilattaessa lisäavaimia, koska se on osa ajonestojärjestelmää.

Lukot ⇨ 172.

Radiokauko-ohjaus ⇨ 20.

Keskuslukitus ⇨ 23.

Moottorin käynnistäminen ⇨ 114.

### Avain, jossa on taitettava kieliosa



Käännä kieliosa ulos painamalla painiketta. Käännä kieliosa sisään painamalla ensin painiketta.

### Autopassi

Autopassi sisältää turvallisuuteen liittyviä auton tietoja, ja se on säilytetty turvallisessa paikassa.

Korjaamon puoleen käännettäessä tiettyjen töiden suorittamiseen tarvitaan näitä auton tietoja.

### Radiokauko-ohjain



Ohjaa seuraavia:

- keskuslukitusjärjestelmä ⇨ 23
- murtosuojauslukitus ⇨ 28
- sähkötoimiset ikkunat ⇨ 31

Kauko-ohjaimen toimintasäde on enintään 5 metriä. Ulkoiset tekijät voivat lyhentää kantamaa. Varoitusvilkut välähtävät merkinä toiminnasta.

Käsittele kauko-ohjainta huolellisesti, suojaa se kosteudelta ja korkeilta lämpötiloilta äläkä paina painikkeita tarpeettomasti.

### Ohjeita häiriötilanteen varalta

Jos keskuslukitusta ei voi avata tai lukita kauko-ohjaimella, se voi johtua seuraavista syistä:

- Kauko-ohjaimen häiriö.
- Kantama on ylitetty.
- Pariston jännite on liian alhainen.
- Kauko-ohjainta on käytetty monta kertaa peräkkäin sen kantaman ulkopuolella.
- Keskuslukitusjärjestelmää on ylikuormitettu käyttämällä sitä useita kertoja peräkkäin, jännitteensyöttö katkeaa lyhyeksi ajaksi.
- Toisen, tehokkaamman radiolähettimen aiheuttama häiriö.

Lukituksen avaus ⇨ 23.

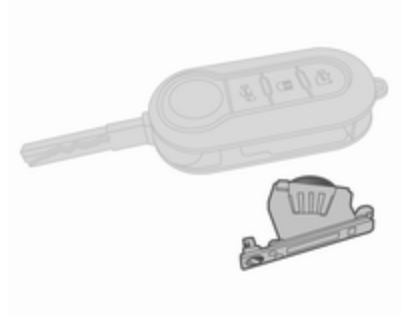
### Kauko-ohjaimen pariston vaihto

Vaihda paristo heti, kun kauko-ohjaimen toiminta alkaa heikentyä.



Paristot eivät kuulu kotitalousjätteisiin. Ne on toimitettava kierrätettäväksi jättämällä ne asianmukaiseen keräyspisteeseen.

### Avain, jossa on taitettava kieliosa



Tuo pariston pidin esiin kääntämällä kieliosa ulos ja poista pariston pidin avaamalla ruuvi sopivalla ruuvital-

talla. Irrota pariston pidin avaimesta ja vaihda paristo (tyyppi CR 2032) huomioiden asennusasento.

Asenna pariston pidin takaisin avaimen ja kiinnitä ruuvi.

### Käsi käyttöiset ovilukot

Jos virran syöttö on katkennut, auton akun jännite on laskenut liian alhaiseksi tai keskuslukitusjärjestelmässä on vika, oven lukkoja ei voi käyttää kauko-ohjaimella.

### Lukituksen avaus



Avaa kuljettajan oven lukitus manuaalisesti työntämällä avain lukkoon ja kääntämällä avainta kohti auton etuosaa. Avaa kuljettajan ovi vetämällä ulkokahvaa.

Tämän jälkeen etumatkustajan oven ja sivuliukuoven (-ovent) voi avata ulko- tai sisäkahvan avulla.

Avaa takaovien lukitus manuaalisesti kääntämällä avainta lukossa (jos käytettävissä) tai avaamalla sisäpuolelta. Takaluukun lukitusta ei voi avata edellä kuvatuissa tilanteissa ulkopuolelta.

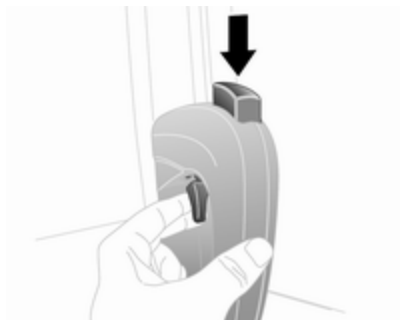
Takaovet ⇨ 25.

Takaluukun hätäavaus auton sisältä käsin ⇨ 26.

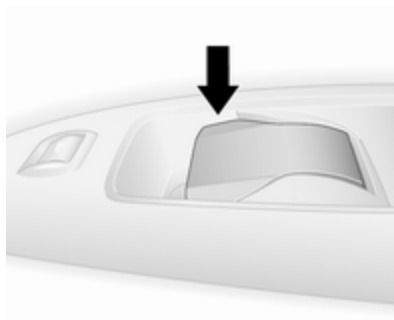
Lapsilukot ⇨ 24.

### Lukitseminen

Sulje takaovet/takaluukku ⇨ 25 ja lukitse kääntämällä avainta lukossa (jos käytettävissä).



Paina sivuliukuoven sisäkahvan päällä oleva sisäpuolen lukitusnappi alas (jos käytettävissä) ja/tai kytke sivuliukuoven manuaalinen lukitus (jos käytettävissä), katso ohje jäljempänä. Sulje sitten ovi ulkopuolelta.

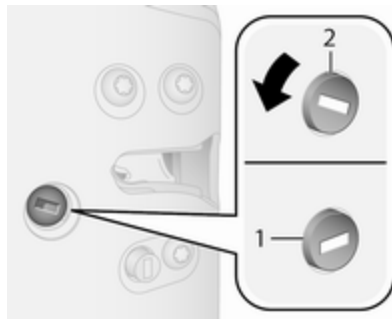


Sulje etumatkustajan ovi sisäpuolelta ja paina sitten sisäpuolen lukitusnappi alas.

Sulje sitten kuljettajan ovi ulkopuolelta ja lukitse se kääntämällä avainta lukossa kohti auton takaosaa. Auto lukitaan.

Mekaaninen murtosuojauslukitus  
 ⇨ 28

### Sivuliukuoven manuaalinen lukitus



Avaa ovi ja kytke manuaalinen lukitus estääksesi sivuliukuoven avaaminen ulkopuolelta (jos käytettävissä).

Käännä oven lukituskytkin sopivalla työkalulla lukittuun asentoon 1. Ovea ei voi avata ulkopuolelta.

#### Huomautus

Sivuliukuoven käsikäyttöinen lukitus pysyy kytkettynä myös sen jälkeen, kun auton lukitus on avattu kauko-ohjaimella.



Avaa manuaalinen lukitus avaamalla ovi auton sisäpuolelta ja kääntämällä kytkin sitten lukitus avattu -asentoon 2.

## Keskuslukitusjärjestelmä

Avaa ja lukitsee etuovet, liukuovet ja tavaratilan.

Kunkin oven lukitus vapautetaan ja ovi avataan vetämällä sen sisäkahvasta.

Turvallisuussyistä autoa ei voida lukita, jos avain on virtalukossa.

## Lukituksen avaus


### Huomautus

Auton lukitus avautuu onnettomuustilanteessa tietystä törmäysvoimasta alkaen automaattisesti.


Polttoaineensyötön katkaisujärjestelmä ⇨ 95.

## Pakettiauto





Paina : Etuovet avautuvat lukituksesta.



Paina : Takaovet/takaluukku ja liukuovet avautuvat lukituksesta.

### Combi, Combo Tour

Paina : Kaikki ovet, mukaan lukien takaovet/takaluukku ja sivuliukuovet avautuvat lukituksesta.

Paina : Vain takaovien/takaluukun lukitus avautuu.

### Huomautus


Ollessaan kytkettynä sivuliukuoven käsikäyttöinen lukitus pysyy kytkettynä myös sen jälkeen, kun auton lukitus on avattu kauko-ohjaimella.

Sivuliukuoven käsikäyttöinen lukko ⇨ 21.


## Lukitseminen

Sulje kaikki ovet. Jos ovia ei ole suljettu kunnolla, keskuslukitus ei lukitu.

### Huomautus

Jos jokin ovi tai takaluukku on auki, merkkivalo  syttyy mittaristossa ⇨ 88.



Paina . Kaikki ovet, mukaan lukien takaovet/takaluukku ja sivuliukuovet lukitaan.


### Automaattinen lukitus

Auto voidaan ohjelmoida lukitsemaan ovet automaattisesti nopeuden ylittäessä 20 km/h.

Kuljettajan tietokeskus  89.

### Tavaratilan lukituksen avaaminen auton sisältä käsin



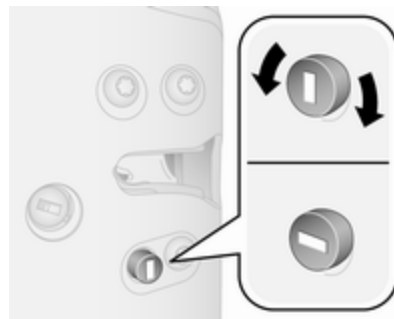
Käytettävissä versiosta riippuen, paina . Tavaratila (takaovet/takaluukku ja sivuliukuovet) on lukitsematta.

Kun tavaratila on lukittu, painikkeen LED-valo palaa.

### Lapsilukot

#### Varoitus

Käytä lapsilukkoja aina, kun kuljettat lapsia takaistuimilla.



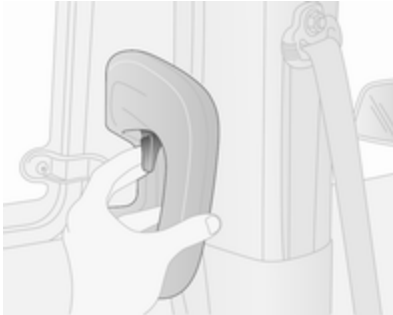
Käännä sivuliukuoven (jos käytettävissä) lapsilukon kytkin sopivalla työkalulla vaakasuuntaan. Ovea ei voi avata sisäpuolelta.

Poista lapsilukko käytöstä kääntämällä kytkin pystyasentoon.

## Ovet

### Liukuovi

Avaa sivuliukuoven lukitus kauko-ohjaimella ⇨ 23.



Vedä sisäkahvan vivusta (jos käytettävissä) ja liu'uta ovea.

Versioista riippuen saattaa olla mahdollista avata ja sulkea sivuliukuovi ulkopuolen kahvalla.

### Huomio

Varmista, että sivuliukuovi on kokonaan ja pitävästi kiinni, ennen kuin lähdet autolla liikkeelle.

Keskuslukitus ⇨ 23.

### Huomio

Vahinkojen välttämiseksi älä yritä käyttää sivuliukuovea polttoaineen täyttöaukon luukun ollessa auki.

### ⚠ Vaara

Älä aja sivuliukuovi raollaan esimerkiksi pitkiä tavaroita kuljettaessasi, koska myrkyllisiä pakokaasuja, joita ei voi nähdä eikä haistaa, voi tällöin päästä auton sisään. Seurauksena voi olla tajuttomuus ja jopa kuolema.

Tankkaaminen ⇨ 134.

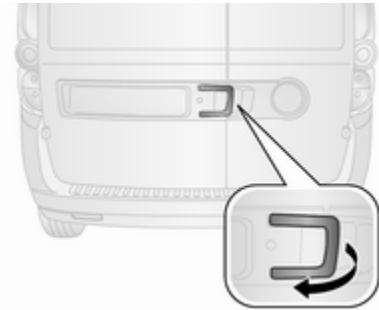
## Takaovet

Avaa takaovien lukitus kauko-ohjaimella tai kääntämällä avainta takaoventen lukossa.

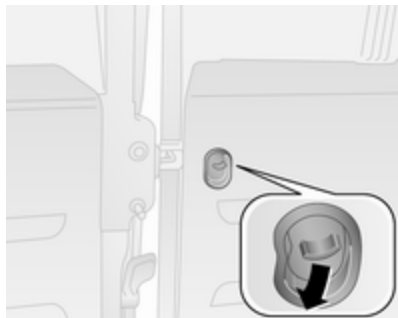
Keskuslukitus ⇨ 23.

Käsikäyttöiset ovilukot ⇨ 21.

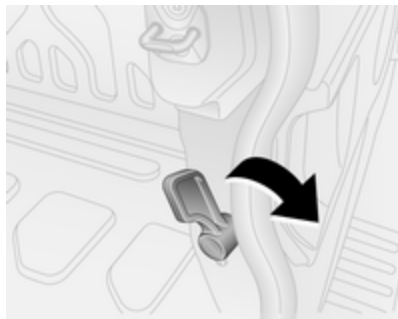
Avaa vasemmanpuoleinen ovi aina ennen oikeanpuoleista.



Avaa vasen takaovi vetämällä ulkukahvasta.



Ovi avataan sisäpuolelta painamalla sisäkahvaa alaspäin.



Oikea takaovi vapautetaan vivun avulla.

### ⚠ Varoitus

Takavalot ovat ehkä peitossa, jos takaovet ovat auki ja auto pysäköidään tien sivuun.

Varoita muita tienkäyttäjiä autosta käyttämällä varoituskolmiota tai muuta tieliikennelaissa määrättyä varustetta.



Lukittavat salvat pitävät ovet 90°:n asennossa. Ovia voi avata 180° painamalla salpaa ja kääntämällä ovi auki haluttuun asentoon.

### ⚠ Varoitus

Varmista, että täysin avatut ovet pysyvät varmasti auki.

Tuuli saattaa paiskata avatut ovet kiinni!

Sulje oikea ovi aina ennen vasenta ovea.

### ⚠ Vaara

Älä aja takaovet auki tai raollaan esimerkiksi pitkiä tavaroita kuljettaessasi, koska myrkyllisiä pakokaasuja, joita ei voi nähdä eikä haistaa, voi tällöin päästä auton sisään. Seurauksena voi olla tajuttomuus ja jopa kuolema.

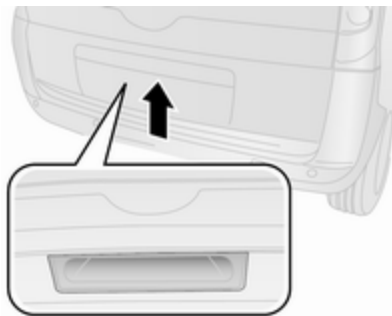
Keskuslukitus ⇄ 23.

## Tavaratila

### Takaluukku

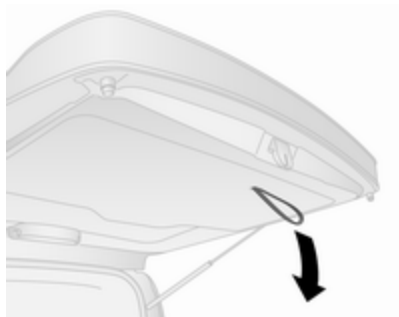
#### Avaaminen

Avaa takaluukun lukitus kauko-ohjaimella ⇄ 23.



Paina takaluukun kahvan alla olevaa painiketta.

### Sulkeminen



Käytä sisäpuolen lenkkiä.

Älä paina takaluukun kahvan alla olevaa painiketta sulkiessasi takaluukua, koska tällöin takaluukun lukitus avautuu uudelleen.

### Huomaus

Aseta sormesi vahinkojen välttämiseksi lenkkiin ennen alaspäin vetämistä.

Varmista ennen liikkeellelähtöä, että takaluukku on täysin kiinni.

Keskuslukitus ⇨ 23.

### Takaluukun hätäavaus auton sisältä käsin



Avausreiän (nuolella osoitettu) kautta takaluukun salpa voidaan vapauttaa sopivalla työkalulla. Avaa takaluukun lukitus ja itse takaluukku työntämällä vipua oikealle.

### ⚠ Vaara

Älä aja takaluukku auki tai raollaan esim. pitkiä tavaroita kuljettaessasi, koska myrkyllisiä pakokaasuja, joita ei voi nähdä eikä haistaa, voi tällöin päästä auton sisään. Seurauksena voi olla tajuttomuus ja jopa kuolema.

### Huomio

Ennen kuin avaat takaluukun, tarkista, onko sen yläpuolella esteitä, esimerkiksi autotallin ovi, jotta takaluukku ei vaurioidu. Tarkista aina liikealue takaluukun yläpuolella ja takana.

**Huomautus**

Jotkin takaluukkuun asennetut painavat lisävarusteet voivat saada aikaan sen, ettei luukku pysy enää auki.

**Auton suojaus****Murtosuojauslukitus****⚠ Varoitus**

Älä kytke toimintaan, jos auton sisällä on ihmisiä! Murtosuojausta ei voi avata sisäpuolelta.

Järjestelmä kytkee kaikki ovet takaluukkuun. Kaikkien ovien on oltava kiinni, koska muuten järjestelmää ei voida kytkeä toimintaan.

**Päällekytkentä**

Paina kauko-ohjaimen painiketta  kaksi kertaa.

**Huomautus**

Versiosta riippuen käsikäyttöisen avaimen kääntäminen kaksi kertaa kuljettajan oven lukossa auton takaosaa kohti kytkee ainoastaan takaovien takalukituksen. Käsikäyttöiset ovilukot ⇄ 21.

**Käytöstä poistaminen**


Järjestelmä kytkeytyy automaattisesti pois toiminnasta joka ovesa, kun:


- ovien lukitus avataan
- virtalukko käännetään asentoon 1

**Ajonestin**

Järjestelmä on osa virtalukkoa ja se tarkistaa, saako auton käynnistää käytettävällä avaimella.

Ajonestin aktivoidaan automaattisesti, kun avain on poistettu virtakytimestä.


Jos merkkivalo  syttyy käynnistetäessä, järjestelmässä on häiriö. Moottoria ei voida käynnistää. Katkaise sytytysvirta ja yritä käynnistystä uudelleen.


Jos  jää palamaan, yritä käynnistää moottori vara-avaimella ja käänny korjaamon puoleen.

#### Huomautus

Radiotaajuinen tunnistus (RFID) -tagi voi häiritä avaimen toimintaa. Älä laita sitä lähelle avainta käynnistäessäsi autoa.

#### Huomautus

Ajonestin ei lukitse ovia. Lukitse auto aina poistuessasi siitä  23.

Jos merkkivalo  syttyy ajon aikana, järjestelmä saattaa olla tekemässä itsetestiä. Tämä on normaalia.

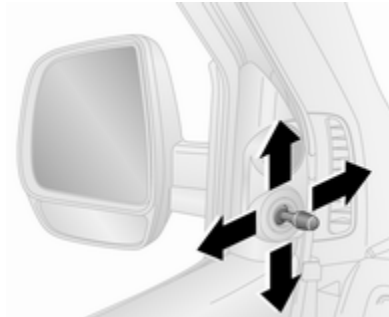
Merkkivalo   87.

## Ulkopeilit

### Kupera muoto

Kuperassa ulkostaustapeilissä on kupera alue, joka pienentää kuolleita kulmia. Peilin muodon vaikutuksesta esineet vaikuttavat pienemmiltä, joten etäisyyksiä on vaikeampi arvioida.

### Käsinsäätö






Säädä peilien asentoa kääntämällä niitä vivusta kyseiseen suuntaan.

Alapeilejä ei voida säätää.

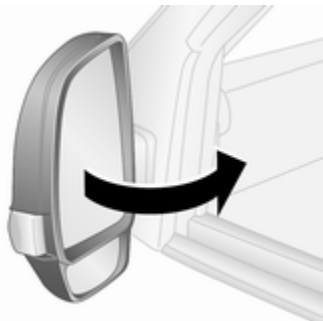
## Sähkötoiminen säätö



Valitse haluamasi ulkopeili kääntämällä käyttösäädin vasemmalle  tai oikealle . Käännä sitten säädintä säätääksesi peiliä.

Asennossa  mitään peiliä ei ole valittu.

## Kääntyvät peilit



Jalankulkijoiden turvallisuuden parantamiseksi ovipeili kääntyy sivulle riittävän voimakkaasta iskusta. Palauta peili alkuasentoonsa painamalla peilikoteloä kevyesti.

## Pysäköintiasento

Ulkopeilit voidaan kääntää autoa vasten esim. ahtaissa pysäköintiloissa painamalla niitä kevyesti kotelon ulkoreunasta.

## Peilien lämmitys

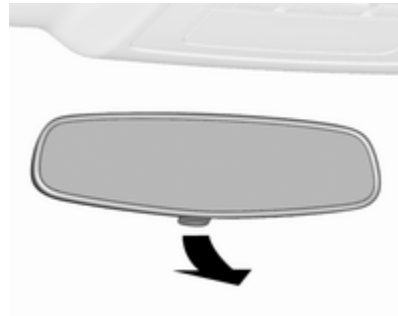


Käytetään painamalla .

Lämmitys toimii moottorin käydessä ja kytkeytyy automaattisesti pois toiminnasta lyhyen ajan kuluttua.

## Sisäpeilit

### Käsi­käyt­toinen häikäisyn esto



Kun haluat vähentää häikäisyä, säädä peilikotelon alapuolella olevaa vipua.



## Ikkunat

### Tuulilasi

#### Tuulilasitarrat

Älä kiinnitä tiemaksutarroja tai vastaavia tuulilasiin sisäpeiliin alueelle.

### Käsiikäyttöiset ikkunat

Ovien ikkunoita voidaan käyttää käsi-kammilla.

### Sähkötoimiset ikkunat

#### ⚠ Varoitus

Ole varovainen käyttäessäsi sähkötoimisia ikkunoita. Loukkaantumisvaara erityisesti lapsille.

Jos takaistuimilla on lapsia, kytke takaikkunoiden sähkötoiminen lapsilukitus.

Tarkkaile ikkunoita sulkiessasi niitä. Varmista, että ikkunoiden väliin ei jää mitään puristuksiin.

Kytke sytytysvirta sähkötoimisten ikkunoiden käyttämiseksi.



Avaa ikkuna painamalla ja sulje se vetämällä kyseisen ikkunan katkaisinta.

Lyhyt painaminen tai vetäminen: ikkuna sulkeutuu ja avautuu vaihteittain, jos katkaisimesta pidetään kiinni.

Lujempi painaminen tai vetäminen ja vapautus: ikkuna sulkeutuu tai avautuu kokonaan turvatoiminnon ollessa käytössä. Pysäytä liike käyttämällä katkaisinta vielä kerran samaan suuntaan.

Kun virta-avain on poistettu virtalukosta tai käännetty 0-asentoon, ikkunoita voidaan käyttää vielä noin kaksi minuuttia ja ne poistuvat käytöstä heti, kun jokin ovi avataan.

### Turvatoiminto

Jos ikkunalasi osuu esteeseen auto-maattisen sulkeutumisen aikana, se pysähtyy välittömästi ja avautuu uudelleen.

Jos turvatoiminto aktivoituu viisi kertaa alle minuutin aikana, se poistetaan käytöstä. Ikkunat sulkeutuvat vain vaihteittain eivätkä automaattisesti.

Aktivoi ikkunoiden elektroniikka avaamalla ikkunat. Turvatoiminto on nyt palautettu ja ikkunat toimivat normaalisti.

### Ylikuormitus

Jos ikkunoita käytetään toistuvasti lyhyin aikaväleihin, niiden käyttö katkaistaan joksikin aikaa.


## Sähkötoimisten ikkunoiden alustaminen


Jos ikkunoita ei voida sulkea automaattisesti (esim. akun iritytkemisen jälkeen), aktivoi ikkunan elektroniikka seuraavasti:

1. Sulje ovet.
2. Kytke sytytysvirta.
3. Vedä katkaisimesta, kunnes ikkuna on kiinni, ja jatka vetämistä vielä viisi sekuntia.
4. Toista kaikkien ikkunoiden kohdalla.

## Takaikkunoiden lapsilukitus



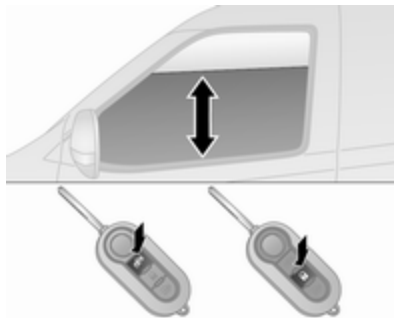
Käytettävissä versiosta riippuen, poista takaikkunan sähkötoimiset ikkunat käytöstä painamalla .



Aktivoi uudelleen painamalla uudelleen .

## Ikkunoiden käyttö ulkopuolelta

Versiosta riippuen ikkunoita voidaan kauko-ohjata auton ulkopuolelta auton lukituksen tai avaamisen yhteydessä.

Keskuslukitus ⇨ 23.

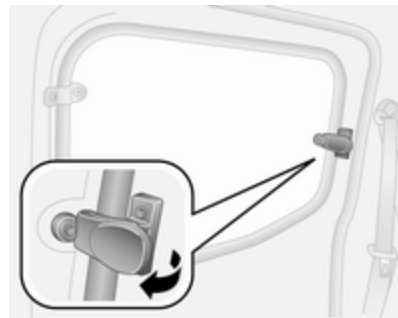


Avaa ikkunat painamalla  pitkään.  
Sulje ikkunat painamalla  pitkään.

Vapauta painike pysäyttääksesi ikkunan liikkeen.

## Takaikkunat

### Takaikkunoiden avaaminen



Avaa siirtämällä vipua ulospäin, kunnes ikkuna on täysin auki.

Sulje vetämällä vivusta ja painamalla, kunnes ikkuna on täysin kiinni.

## Takalasin lämmitys



Käytetään painamalla .

Lämmitys toimii moottorin käydessä ja kytkeytyy automaattisesti pois toiminnasta lyhyen ajan kuluttua.

## Häikäisysuojat

Häikäisysuojat voidaan kääntää alas tai sivulle suojaamaan sivuikkunasta tulevalta häikäisyltä.

Jos häikäisysuojissa on peilit, niiden suojusten on oltava kiinni ajon aikana.

Häikäisysuojan takapuolella on lipukkeenpidin.

## Istuimet, turvajärjestelmät

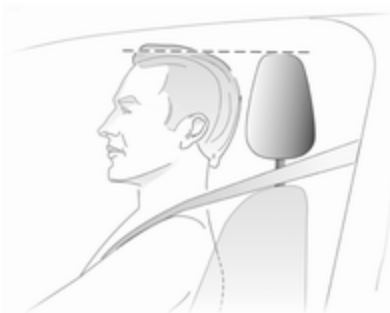
<b>Pääntuet</b> .....	<b>34</b>
<b>Etuisuimet</b> .....	<b>35</b>
Istuimen asento .....	35
Istuimen säätö .....	36
Istuimen kääntäminen eteen .....	37
Kynärnoja .....	38
Lämmitys .....	39
<b>Takaistuimet</b> .....	<b>39</b>
Toisen istuinrivin istuimet .....	39
Kolmannen istuinrivin istuimet .....	41
<b>Turvavyöt</b> .....	<b>44</b>
Kolmipisteturvavyö .....	45
<b>Turvavyöjärjestelmä</b> .....	<b>47</b>
Etuturvavyöjärjestelmä .....	51
Sivuturvavyöjärjestelmä .....	52
Turvavyöjärjestelmän poiskytkentä .....	52
<b>Lasten turvaistuimet</b> .....	<b>54</b>
Lasten turvajärjestelmät .....	54
Lastenistuimen asennuspaikat .....	56

## Pääntuet

### Asento

#### ⚠ Varoitus

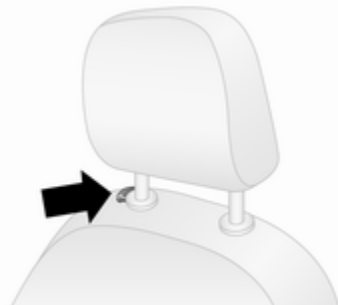
Aja ainoastaan pääntuen ollessa oikein säädetty.



Pääntuen yläosan tulee olla pään yläosan korkeudella. Ellei tämä ole mahdollista, pitkälle henkilölle pääntuki tulee asettaa ylimpään ja pienikokoiselle alimpaan asentoonsa.

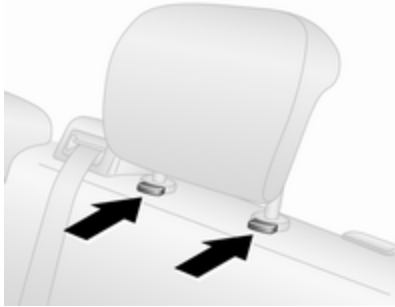
## Säätö

### Etupääntukien korkeussäätö



Paina vapautuspainiketta, säädä korkeus ja lukitse.

## Takapääntukien korkeussäätö



Vedä pääntukea ylöspäin tai paina painikkeita ja työnnä pääntukea alaspäin.

## Irrotus

### Takaistuinten päätukien irrotus

Paina molempia painikkeita, vedä pääntukea ylöspäin ja irrota se.

Säilytä irrotettua pääntukea turvallisesti tavaratilassa. Autolla ei saa ajaa pääntuki irrotettuna, jos istuimella on matkustaja.

### Huomautus

Hyväksytyjä lisävarusteita saa kiinnittää vain, jos istuin ei ole käytössä.

## Etuistuimet

### Istuimen asento

#### ⚠ Varoitus

Aja ainoastaan istuinten ollessa oikein säädetyt.

#### ⚠ Vaara

Istu vähintään 25 cm:n päässä ohjauspyörästä, jotta turvatyyny voi lauetta turvallisesti.

#### ⚠ Varoitus

Älä milloinkaan säädä istuimia ajon aikana. Ne saattavat silloin liikkua hallitsemattomasti.

#### ⚠ Varoitus

Älä koskaan säilytä istuinten alla esineitä muutoin kuin istuimen alla olevassa säilytyslokerossa  
 ⇨ 61.



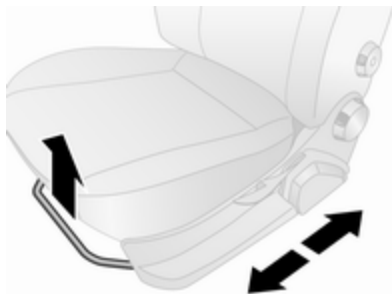
- Työnnä takamus mahdollisimman syväälle selkänojaa vasten. Etäisyyden polkimiin tulee olla sellainen, että jalat ovat pienessä kulmassa polkimia painettaessa. Siirrä etumatkustajan istuin mahdollisimman kauas taakse.
- Säädä istuinkorkeus niin ylös kuin tarpeellista. Siten varmistat esteettömän näkyvyyden joka suuntaan ja kaikkiin mittareihin. Pään ja kattorungon väliin tulee jäädä vähintään käden leveyden verran vapaata tilaa. Reisien tulee levätä istuimella ilman painetta.

- Työnnä olkapäät mahdollisimman syvälle selkänojaa vasten. Aseta selkänoja sellaiseen kulmaan, että ohjauspyörään ylettyä vaivattomasti käsivarret hiukan koukussa. Ohjauspyörää pyöritettäessä olkapäiden kosketuksen selkänojaan on säilyttävä. Selkänojaa ei saa kallistaa liian taakse. Suurin suositeltava kallistuskulma on n. 25°.
- Säädä istuin ja ohjauspyörä siten, että ranne lepää ohjauspyörän päällä käden ollessa täysin ojennettuna pisimpään asentoon ja olkapäiden ollessa kiinni selkänojassa.
- Ohjauspyörän säätö ⇨ 69.
- Pääntukien säätö ⇨ 34.
- Turvavöiden korkeuden säätö ⇨ 45.
- Säädä ristiselän tuki siten, että se tukee selkärangan luonnollista muotoa ⇨ 36.

## Istuimen säätö

Aja vain istuimien ja selkänojiensa ollessa hyvin lukittuina paikalleen.

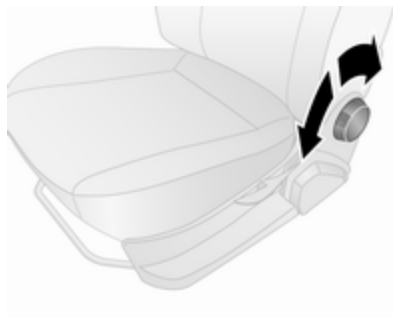
### Istuimen sijoitus



Vedä kahvasta, siirrä istuinta, vapauta kahva.

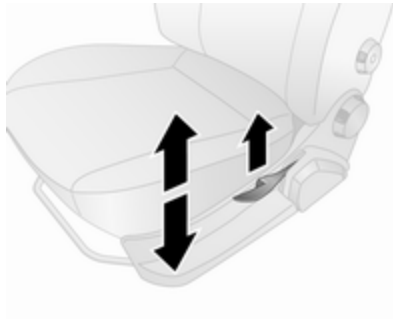
Yritä liikuttaa istuinta edestakaisin varmistaaksesi, että se on lukkiutunut paikalleen.

### Istuinten selkänojat



Käännä säätöpyörää. Älä nojaa selkänojaan säädön aikana.

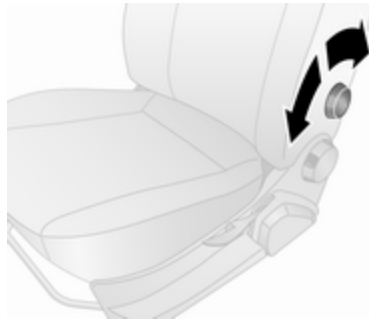
### Istuinkorkeus



Vivun pumppausliike  
ylöspäin : ylemmäs  
alaspäin : alemmas

Käytä vipua ja nosta tai laske istuinta  
kehosi painon avulla.

### Ristiselän tuki



Säädä ristiselän tuki säätöpyörällä  
itsellesi sopivaksi.  
Käännä säätöpyörää lisätäksesi tai  
vähentääksesi tukemisastetta.

### Istuimen kääntäminen eteen

#### Etumatkustajan istuimen kääntäminen alas

Joissakin versioissa etumatkustajan  
istuimen voi kääntää tasaiseksi  
pöytäasentoon.

Vedä etumatkustajan istuin mahdollisimman pitkälle taakse, jotta se ei osu kääntämisen aikana kojelautaan.

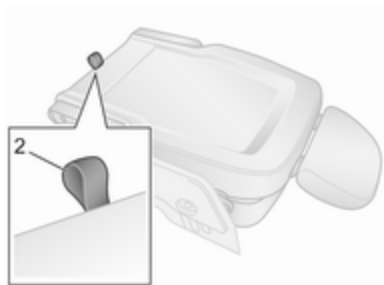
#### Huomautus

Paina pääntuet alas ⇨ 34 ennen  
selkänöjan taivuttamista, kun istuin on  
korkeimmassa asennossaan.

Varmista, että mikään ei estä istuimen  
alas kääntämistä, esimerkiksi  
häikäisysoja tai käsinelokero.



Vedä vapautusvivuista (1), taita  
selkänöja kokonaan taaksepäin ja  
vapauta sitten vivut. Paina sitten  
selkänöjaa lisää alas, kunnes se on  
täysin tasainen.



Vedä selkänojan alaosassa olevaa läppää (2) ja työnnä selkänojaa samalla niin alas kuin mahdollista.

Joissakin versioissa on yksi vapautusvipu, joka sijaitsee etumatkustajan istuimen sisäpuolella. Vedä vapautusvipua, käännä selkänoja täysin eteen, vapauta vipu ja työnnä sitten selkänojaa alas, kunnes se on täysin tasainen. Joissakin versioissa ei ole selkänojan alaosassa olevaa läppää.

#### Huomautus

Älä käytä selkänojan kallistuksen säätöpyörää selkänojan ollessa käännettynä eteenpäin.

#### ⚠ Varoitus

Etumatkustajan turvatyynyjärjestelmä on poistettava käytöstä, kun etumatkustajan istuin on taiteutussa asennossa.

Turvatyynyn poistaminen käytöstä ⇨ 52.

#### ⚠ Varoitus

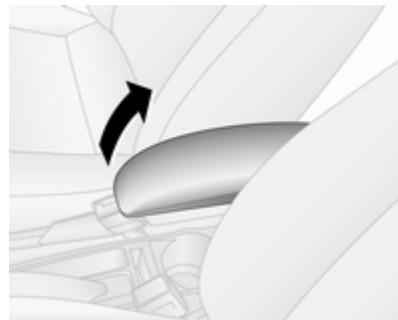
Varmista aina, että auton kuorma on kiinnitetty turvallisesti. Muussa tapauksessa esineitä voi lentää auton sisätiloissa ja aiheuttaa vammoja tai kuorman tai auton vaurioitumisen.

### Etumatkustajan istuimen kääntäminen ylös

Palauta istuin pystyasentoon vetämällä selkänojan alaosassa olevaa läppää ja vedä samalla selkänojaa ylöspäin niin pitkälle kuin se menee.

Vedä vapautusvipuja, nosta selkänoja täysin ylös ja vapauta sitten vivut.

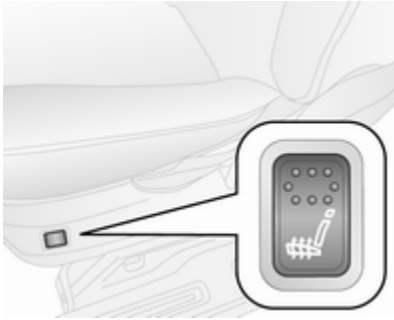
### Kyynärnoja





Nosta tai laske etuistuimen kyynärnojaa tarvittaessa.



## Lämmitys



Käynnistä istuimen lämmitys painamalla kyseisen etuistuimen -painiketta. Aktivointi osoitetaan painikkeessa olevalla LED-valolla.

Poista istuinlämmitys käytöstä painamalla  uudelleen.

Istuinlämmitystä ohjaa termostaatti ja se kytkeytyy automaattisesti pois toiminnasta, kun istuin on riittävän lämmin.

Pitkäaikaista käyttöä ei suositella herkkäihoisille ihmisille.

Istuinlämmitys on käytettävissä, kun sytytysvirta on kytketty, sekä Autostop-toiminnon aikana. Stop-start-järjestelmä ⇨ 115.

## Takaistuimet

### Toisen istuinrivin istuimet

#### Varoitus

Kun takaistuimia tai selkänöjia säädetään tai käännetään, pidä kädet ja jalat poissa liikealueelta.

Älä milloinkaan säädä istuimia ajon aikana. Ne saattavat silloin liikkua hallitsemattomasti.

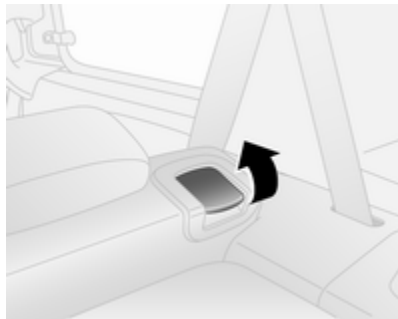
Aja vain istuimien ja selkänöjien ollessa lukittuina paikalleen.

Joissakin versioissa tavaratilan kokoa voi suurentaa kääntämällä toisen istuinrivin istuimet alas (jos asennettu).

Jos kolmannen istuinrivin istuimet on asennettu, katso lisätietoja tavaratilan suurentamisesta luvun "Kolmannen istuinrivin istuimet" kohdasta "Istuinten kääntäminen alas" tai "Istuinten poistaminen" ⇨ 41.

### Istuimien kääntäminen alas

- Paina painikkeita ja työnnä päntukea alaspäin ⇨ 34.
- Avaa turvavyöt ja varmista, että ne eivät häiritse istuimen eteen kääntämistä.
- Irrota tavaratilan suoja tarvittaessa ⇨ 62.



1. Vedä selkänöjan vapautusvivusta ja käännä selkänöja alas istuimen päälle.

#### Huomautus

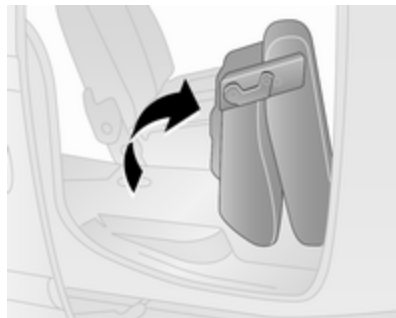
Vivun punainen merkki tulee näkyviin, kun selkänöjan lukitus on vapautettu.

#### Huomautus

Selkänöja on jaettu kahteen osaan. Molemmat osat voi tarvittaessa kääntää alas.



2. Vedä vapautusvipua; istuimen pohja on jännitetty ja alkaa nousta automaattisesti ylöspäin.



3. Taita istuinasettelma kokonaan eteen.

#### Huomautus

Istuimen eteen kääntämisen järjestystä kuvaava tarra saattaa sijaita istuimen pohjan ulkoreunassa.

#### **⚠ Varoitus**

Istuinta taitettaessa on oltava tarkkaavainen - varo liikkuvia osia. Tarkista, että kokonaan taitettu istuin on lujasti paikallaan.

**Huomio**

Älä laita turvallisuussyistä kuormaa alakäännettyjen takaistuinmien päälle.

**Istuimien kääntäminen ylös**

1. Varmista, että turvavyöt on avattu ja että turvavyöt eivät estä istuinten ylös kääntämistä.
2. Laske istuinasennelma lattialle ja varmista, että istuin on lukittunut tukevasti paikalleen.
3. Nosta selkänoja ja säädä päätuki.

**Huomautus**

Selkänoja on lukkiutunut kunnolla, kun vapautusvivun punainen merkintä ei ole enää näkyvässä.

**⚠ Varoitus**

Varmista istuimen ylös kääntämisen yhteydessä ennen liikkeelle lähtemistä, että istuinkokoonpano on lukkiutunut hyvin paikalleen. Jos istuin ei ole kunnolla lukkiutu-

nut, seurauksena saattaa olla henkilövahinkoja voimakkaan jarrutuksen tai törmäyksen yhteydessä.

**⚠ Varoitus**

Aja autolla vain, jos selkänojat on lukittu pitävästi paikoilleen. Muussa tapauksessa henkilöitä saattaa loukkaantua tai kuorma tai auto vaurioitua voimakkaassa jarrutuksessa tai törmäyksessä.

**Kolmannen istuinrivin istuimet****⚠ Varoitus**

Kun takaistuimia tai selkänoja säädetään tai käännetään, pidä kädet ja jalat poissa liikealueelta.

Älä milloinkaan säädä istuimia ajon aikana. Ne saattavat silloin liikkua hallitsemattomasti.

Aja vain istuimien ja selkänojen ollessa lukittuina paikalleen.

Joissakin versioissa tavaratilan kokoa voi suurentaa kääntämällä kolmannen istuinrivin istuimet ylös.

**Istuimien kääntäminen alas**

- Paina painikkeita ja työnnä päntukea alaspäin ⇨ 34.
- Avaa turvavyöt ja varmista, että ne eivät häiritse istuimen eteen kääntämistä.
- Irrota tavaratilan suoja tarvittaessa ⇨ 62.



1. Vedä selkänojan vapautusvivusta ja käännä selkänoja alas istuimen päälle.

**Huomautus**

Vivun punainen merkki tulee näkyviin, kun selkänojan lukitus on vapautettu.

2. Vedä alalenkistä ja käännä istuinasennelma eteen.



3. Lukitse käännetty istuin pystyasentoon kiinnittämällä joustohihna (istuinkehyksessä sijaitseva) käännetyin istuimen edessä olevan istuimen päntukeen.

**Huomautus**

Istuimen eteen kääntämisen järjestystä kuvaava tarra saattaa sijaita selkänojan takana alaosassa.

**⚠ Varoitus**

Istuinta taitettaessa on oltava tarkkaavainen - varo liikkuvia osia. Tarkista, että kokonaan taitettu istuin on lujasti paikallaan.

**⚠ Varoitus**

Kukaan ei saa istua takaistuimella, kun sen edessä oleva istuin on alas käännettynä. Loukkaantumisvaara.

**Huomio**

Älä laita turvallisuussyistä kuormaa alaskäännettyjen takaistuimien päälle.

**Istuimien kääntäminen ylös**

1. Varmista, että turvavyöt on avattu ja että turvavyöt eivät estä istuimen ylös kääntämistä.

2. Irrota joustohihna ja laske istuinasennelma lattiaan varmistaen, että takatuki asettuu kiinnityspisteeseen ja kiinnittyy kunnolla paikalleen.

3. Nosta selkänoja ja säädä päntuki.

**Huomautus**

Selkänoja on lukkiutunut kunnolla, kun vapautusvivun punainen merkintä ei ole enää näkyvissä.

**⚠ Varoitus**

Varmista istuimen ylös kääntämisen yhteydessä ennen liikkeelle lähtemistä, että istuinkokoonpano on lukkiutunut hyvin paikalleen. Jos istuin ei ole kunnolla lukkiutunut, seurauksena saattaa olla henkilövahinkoja voimakkaan jarrutuksen tai törmäyksen yhteydessä.

**⚠ Varoitus**

Aja autolla vain, jos selkänojat on lukittu pitävästi paikoilleen. Muussa tapauksessa henkilöitä saattaa loukkaantua tai kuorma tai auto vaurioitua voimakkaassa jarrutuksessa tai törmäyksessä.

**Istuimien irrottaminen**

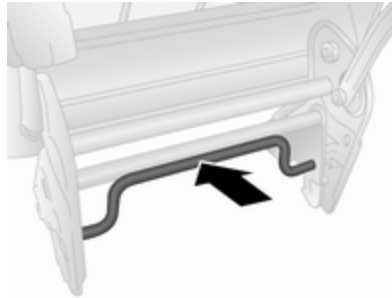
Joissakin versioissa tavaratilan kokoa voi suurentaa poistamalla kolmannen istuinrivin istuimet.

**⚠ Varoitus**

Irrotettavat takaistuimet ovat painavia! Älä yritä irrottaa niitä ilman apua.

- Paina vapautuspainikkeita ja irrota takaistuimen pääntuet vetämällä niitä ylöspäin ⇨ 34.
- Varmista, että turvavyöt on avattu ja että turvavyöt eivät estä istuinten ylös kääntämistä.
- Irrota tavaratilan suoja tarvittaessa ⇨ 62.

1. Käännä istuinrasennelma alas (katso "Istuinten kääntäminen alas" edellä).



2. Avaa lukot painamalla alemmaa vipua ja irrota istuinrasennelma lattian kiinnityspisteistä.
3. Säilytä pääntuet istuimen rungon takaosassa.

**Istuinten asentaminen**

1. Kiinnitä istuinrasennelman etutuet etukiinnityspisteisiin.
2. Laske istuinrasennelman takaosa lattialle ja varmista, että takatuki sijaitsee kiinnityspisteen kohdalla.
3. Varmista lukkojen lukitus ja istuinrasennelman tukeva kiinnitys paikalleen painamalla alemmaa vipua ja vetämällä sitä.
4. Irrota pääntuet istuimien rungon takaosasta, nosta sitten selkänojat ja asenna pääntuet takaisin paikalleen.

**Huomautus**

Selkänoja on lukkiutunut kunnolla, kun vapautusvivun punainen merkintä ei ole enää näkyvässä.

**⚠ Varoitus**

Asentaessasi takaistuinta varmista, että istuinasennelmä on asettunut oikein kiinnityspisteisiin, että lukot ovat kunnolla kytkeytyneet ja että selkänoja on palautettu oikeaan asentoon.

Jos istuin ei ole kunnolla lukkiutunut, seurauksena saattaa olla henkilövahinkoja voimakkaan jarrutuksen tai törmäyksen yhteydessä.

**Turvavyöt**

Turvavyöt lukkiutuvat auton voimakkaan kiihdytyksen tai jarrutuksen yhteydessä ja pitävät istuimilla istuvat henkilöt paikallaan. Siksi vammautumisen vaara on olennaisesti pienempi.

**⚠ Varoitus**

Kiinnitä turvavyö aina ennen ajoon lähtöä.

Henkilöt, jotka eivät käytä turvavyötä, vaarantavat paitsi oman, myös muiden autossa olijoiden turvallisuuden onnettomuustilanteissa.

Turvavyöt on tarkoitettu vain yhden henkilön käytettäväksi kerrallaan. Lasten turvajärjestelmä ⇨ 54.


Turvavyöjärjestelmän kaikki osat on tarkastettava ajoittain vaurioiden, epäpuhtauksien ja toiminnan suhteen.

Vaihdata vahingoittuneet komponentit korjaamossa. Kolarin jälkeen turvavyöt ja lauenneet turvavöiden esiki-ristimet on vaihdattava korjaamolla.

**Huomautus**

Varmista, että kengät tai teräväreunaiset esineet eivät ole vaurioittaneet vöitä ja että ne eivät ole jääneet puristuksiin. Turvavyökeloihin ei saa päästä likaa.

## Turvavyömuistutin

Etuistuimissa on turvavyömuistutin, jonka merkkinä toimii -merkkivalo mittaristossa ⇨ 81.

## Turvavyön voiman rajoittimet


Etuistuimilla ne vähentävät kehoon törmäyksessä kohdistuvaa kuormitusta vaimentamalla vyön voimaa vapautettaessa sitä asteittain.

## Turvavöiden esikiristimet

Etuistuinten turvavyöt kiristetään etuja takatörmäyksissä tietystä törmäysvoimasta alkaen.

### Varoitus

Virheellinen käsittely (esim. vöiden irrotus tai asennus) saattaa laukaista turvavöiden esikiristimet.

Turvavöiden esikiristinten lauettua merkkivalo  palaa jatkuvasti ⇨ 81.

Vaihdeta lauenneet turvavöiden esikiristimet korjaamalla. Turvavöiden esikiristimet laukeavat vain kerran.

### Huomautus

Älä kiinnitä tai asenna tarvikkeita, jotka voivat häiritä turvavöiden esikiristimien toimintaa. Turvavöiden esikiristimien komponentteihin ei saa tehdä muutoksia, koska muutoin auton tyyppihväksyntä mitätöityy.

## Kolmipisteturvavyö

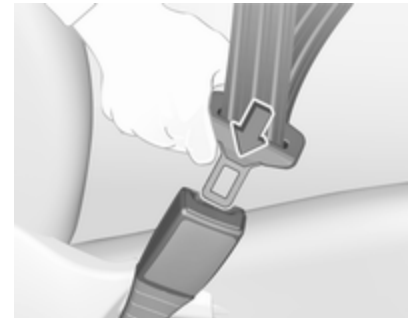
### Kiinnitys



Vedä vyö kelalta, vie se kiertymättömänä vartalon yli ja työnnä lukkokieleke vyölukkoon.

Kiristä lantiovyötä ajon aikana usein vetämällä olkavyöstä.

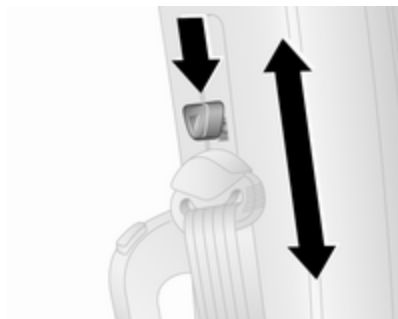
Turvavyömuistutin  ⇨ 81.



Löysät ja paksut vaatteet haittaavat vyön tiukkaa kiinnittymistä. Älä jätä mitään esineitä, esim. käsilaukkua tai matkapuhelinta, vyön ja vartalon väliin.

**⚠ Varoitus**

Vyötä ei saa viedä vaatteiden taskuissa olevien kovien eikä rikkoutuvien esineiden yli.

**Korkeuden säätö**

1. Vedä vyötä hieman ulospäin.
2. Siirrä korkeuden säädintä ylöspäin tai avaa salpa painamalla painiketta alas ja työnnä korkeuden säädintä alaspäin.



Säädä korkeus niin, että vyö kulkee olkapään yli. Se ei saa kulkea kaulan eikä olkavarren yli.

**⚠ Varoitus**

Älä säädä ajon aikana.

**Avaaminen**

Vyö avataan painamalla lukon punaista nappia. Turvavyö kelautuu itsestään takaisin kelalle.

**Takaistuinten turvavyöt**

Takaistuimen keskipaikan turvavyö voidaan vetää ulos kelaltaan vain selkänojan ollessa takimmaisessa asennossa.



## Turvavyön käyttö raskauden aikana



### ⚠ Varoitus

Lantiovyön tulee kulkea lantion yli mahdollisimman alhaalla, jotta alavatsaan ei kohdistu painetta.

## Turvatyynyjärjestelmä

Turvatyynyjärjestelmä koostuu useista yksittäisistä järjestelmistä varusteiden kattavuudesta riippuen.

Turvatyynyt täytyvät törmäystilanteissa millisekunneissa. Se tyhjenee myös niin nopeasti, että sitä ei onnettomuuden tapahtuessa usein havaitsekaan.

### Huomautus

Törmäyksen voimasta riippuen myös polttoaineen syöttö voidaan katkaista ja moottori sammuttaa turvallisuussyistä automaattisesti. Polttoaineensyötön katkaisujärjestelmän asettaminen uudelleen; katso "Polttoainejärjestelmän viestit" ⇨ 95.

### Huomautus

Turvatyynyjärjestelmän komponenttien viimeiset käyttöpäivät, joiden jälkeen ne on vaihdettava, löytyvät käsinelokeron sisäpuolella olevasta tarrasta. Vaihddata turvatyynyjärjestelmän komponentit korjaamalla.

### ⚠ Varoitus

Turvatyynyjärjestelmä laukeaa räjähtävästi, korjauksia saa tehdä vain ammattitaitoinen henkilöstö.

### ⚠ Varoitus

Auton runkoa, puskurijärjestelmää, korkeutta, etupäätä tai sivupeltiä muuttavien lisävarusteiden lisääminen voi estää turvatyynyjärjestelmää toimimasta oikein. Turvatyynyjärjestelmän toimintaan voivat vaikuttaa myös mitkä tahansa etuistuimien osiin, turvavöihin, turvatyynien tunnistus- ja diagnoosiyksikköön, ohjauspyörään, kojelautaan, ovien sisäpuolisiin tiivisteisiin mukaan lukien kaiuttimet, mihin tahansa turvatyyny-yksikköön, katon tai pilarien verhoukseen, etuantureihin, sivutörmäysantureihin tai turvatyynien johdotukseen tehdyt muutokset.

**Huomautus**

Keskikonsolin alueella sijaitsee turvatyynyjärjestelmän ja turvavöiden esikieristimien ohjauselektronikka. Sinne ei saa panna mitään magneettisia esineitä.


Älä kiinnitä mitään esineitä turvatyynyjen kansiin äläkä peitä niitä millään muulla materiaalilla. Pyydä korjaamo vaihtamaan vahingoittuneet suojuukset.

Kukin turvatyyny laukeaa vain kerran. Vaihdata lauennut turvatyyny korjaamalla. Lisäksi on mahdollisesti vaihdettava ohjauspyörä, kojelauta, paneloinnin osia, ovitiivisteet, kahvat ja istuimet.

Turvatyynyjärjestelmään ei saa tehdä muutoksia, koska muutoin auton käyttöluupa mitätöityy.

Turvatyynyjärjestelmän merkkivalo   $\diamond$  81.

**Ohjeita häiriötilanteen varalta**

Jos turvatyynyssä ja turvavyönkiristimissä on vika, mittaristossa palaa merkkivalo . Järjestelmä ei toimi.

Versiosta riippuen vastaava varoitusviesti, esimerkiksi **Airbag failure (Turvatyynyn vika)**, voi näkyä myös kuljettajan tietokeskuksessa  $\diamond$  89.

Korjauta vian syy korjaamalla.

Merkkivalo   $\diamond$  81.

**Lasten turvajärjestelmät turvatyynyjärjestelmällä varustetulla etumatkustajan istuimella**

Standardin ECE R94.02 mukainen varoitus:



**EN:** NEVER use a rear-facing child restraint system on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

**DE:** Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

**FR:** NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui, sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

**ES:** NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

**RU:** ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство лицом назад на сиденье автомобиля,

оборудованном фронтальной подушкой безопасности, если ПОДУШКА НЕ ОТКЛЮЧЕНА! Это может привести к СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ РЕБЕНКА.

**NL:** Gebruik NOOIT een achterwaarts gericht kinderzitje op een stoel met een ACTIEVE AIRBAG ervoor, om DODELIJK of ERNSTIG LETSEL van het KIND te voorkomen.

**DA:** Brug ALDRIG en bagudvendt autostol på et forsæde med AKTIV AIRBAG, BARNET kan komme i LIVSFARE eller komme ALVORLIGT TIL SKADE.

**SV:** Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol på ett säte som skyddas med en framförvarande AKTIV AIRBAG. DÖDSFALL eller ALLVARLIGA SKADOR kan drabba BARNET.

**FI:** ÄLÄ KOSKAAN sijoita taaksepäin suunnattua lasten turvaistuinta istuimelle, jonka edessä on AKTIIVINEN TURVATYYNY, LAPSI VOI KUOLLA tai VAMMAUTUA VAKAVASTI.

**NO:** Bakovervendt barnesikringsutstyr må ALDRI brukes på et sete med AKTIV KOLLISJONSPUTE foran, da

det kan føre til at BARNET utsettes for LIVSFARE og fare for ALVORLIGE SKADER.

**PT:** NUNCA use um sistema de retenção para crianças voltado para trás num banco protegido com um AIRBAG ACTIVO na frente do mesmo, poderá ocorrer a PERDA DE VIDA ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

**IT:** Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

**EL:** ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω σε κάθισμα που προστατεύεται από μετωπικό ΕΝΕΡΓΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ, διότι το παιδί μπορεί να υποστεί ΘΑΝΑΣΙΜΟ ή ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.

**PL:** NIE WOLNO montować fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na fotelu, przed którym znajduje się WŁĄCZONA PODUSZKA POWIETRZNA. Niezas-tosowanie się do tego zalecenia

może być przyczyną ŚMIERCI lub POWAŻNYCH OBRAŻEŃ u DZIECKA.

**TR:** Arkaya bakan bir çocuk emniyet sistemini KESİNLİKLE önünde bir AKTİF HAVA YASTIĞI ile korunmakta olan bir koltukta kullanmayınız. ÇOCUK ÖLEBİLİR veya AĞIR ŞEKİLDE YARALANABİLİR.

**UK:** НІКОЛИ не використовуйте систему безпеки для дітей, що встановлюється обличчям назад, на сидінні з УВІМКНЕНОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ, інакше це може призвести до СМЕРТІ чи СЕРЬОЗНОГО ТРАВМУВАННЯ ДИТИНИ.

**HU:** SOHA ne használjon hátrafelé néző biztonsági gyerekülést előlről AKTÍV LÉGZSÁKKAL védett ülésen, mert a GYERMEK HALÁLÁT vagy KOMOLY SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

**HR:** NIKADA nemojte koristiti sustav zadržavanja za djecu okrenut prema natrag na sjedalu s AKTIVNIM ZRAČNIM JASTUKOM ispred njega, to bi moglo dovesti do SMRTI ili OZBILJNJIH OZLJEDA za DIJETE.

**SL:** NIKOLI ne nameščajte otroškega varnostnega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sedež z AKTIVNO ČELNO ZRAČNO BLAZINO, saj pri tem obstaja nevarnost RESNIH ali SMRTNIH POŠKODB za OTROKA.

**SR:** NIKADA ne koristiti bezbednosni sistem za decu u kome su deca okrenuta unazad na sedištu sa AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred sedišta zato što DETE može da NASTRADA ili da se TEŠKO POVREDI.

**MK:** НИКОГАШ не користете детско седиште свртено наназад на седиште заштитено со АКТИВНО ВОЗДУШНО ПЕРНИЧЕ пред него, затоа што детето може ДА ЗАГИНЕ или да биде ТЕШКО ПОВРЕДЕНО.

**BG:** НИКОГА не използвайте детска седалка, гледаща назад, върху седалка, която е защитена чрез АКТИВНА ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА пред нея - може да се стигне до СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на ДЕТЕТО.

**RO:** Nu utilizați NICIODATĂ un scaun pentru copil îndreptat spre partea din spate a mașinii pe un scaun protejat de un AIRBAG ACTIV în fața sa; acest lucru poate duce la DECESUL sau VĂTĂMAREA GRAVĂ a COPILULUI.

**CS:** NIKDY nepoužívejte dětský zádržný systém instalovaný proti směru jízdy na sedadle, které je chráněno před sedadlem AKTIVNÍM AIRBAGEM. Mohlo by dojít k VÁŽNĚMU PORANĚNÍ nebo ÚMRTÍ DÍTĚTE.

**SK:** NIKDY nepoužívajte detskú sedačku otočenú vzad na sedadle chránenom AKTÍVNÝM AIRBAGOM, pretože môže dôjsť k SMRTI alebo VÁŽNYM ZRANENIAM DIĎAŤA.

**LT:** JOKIU BŪDU nemontuokite atgal atgręžtos vaiko tvirtinimo sistemas sėdynėje, prieš kurią įrengta AKTYVI ORO PAGALVĖ, nes VAIKAS GALI ŽŪTI arba RIMTAI SUSIŽALOTI.

**LV:** NEKĀDĀ GADĪJUMĀ neizmantojiet uz aiz muguri vērstu bērnu sēdekli sēdvietā, kas tiek aizsargāta ar tās priekšā uzstādītu AKTĪVU DROŠI-

BAS SPILVENU, jo pretējā gadījumā BĒRNS var gūt SMAGAS TRAUMAS vai IET BOJĀ.

**ET:** ÄRGE kasutage tahapoole suunatud lapseturvaistet istmel, mille ees on AKTIIVSE TURVAPADJAGA kaitstud iste, sest see võib põhjustada LAPSE SURMA või TÕSISE VIGASTUSE.

**MT:** QATT tuża trażżin għat-tfal li jġares lejn in-naġa ta' wara fuq sit protett b'AIRBAG ATTIV quddiemu; dan jista' jikkawża l-MEWT jew ĠRIEHI SERJI lit-TFAL.

**GA:** Ná húsáid srian sábháilteachta linbh cúil RIAMH ar shuíochán a bhfuil mála aeir ag feidhmiú os a chomhair. Tá baol BÁIS nó GORTÚ DONA don PHÁISTE ag baint leis.

Standardin ECE R94.02 edellyttämän varoituksen lisäksi etumatkustajan etuistuimella ei turvallisuuksystä saa koskaan käyttää kasvot menosuuntaan asennettua turvajärjestelmää etuturvatyynyn ollessa valmiustilassa.

Turvatyynyn tarra voi sijaita etumatkustajan häikäisysojan molemmilla puolilla.

**⚠ Vaara**

Älä käytä lasten turvaistuinta etumatkustajan istuimella, kun etuturvatyyny on toimintavalmiudessa.

Turvatyynyn poistaminen käytöstä  
⇨ 52.

**Etuturvatyynyjen järjestelmä**

Etuturvatyynyjärjestelmä käsittää yhden turvatyynyn ohjauspyörässä ja toisen kojelaudassa etumatkustajan puolella. Ne tunnistaa sanasta **AIRBAG**.



Lisäksi etumatkustajan häikäisy suo-  
jan kummallakin puolella saattaa olla  
varoitustarra.

Lasten turvajärjestelmät ⇨ 54.

Turvatyynyn poistaminen käytöstä  
⇨ 52.



Etuturvatyynyjärjestelmä laukeaa  
tietyin asteisessa etutörmäyksessä.  
Sytytysvirran on oltava kytkettyä.

Täyttyneet turvatyynyt vaimentavat  
törmäystä ja pienentävät etumatkus-  
tajien ylävartalon ja pään vammautu-  
misvaaraa huomattavasti.

**⚠ Varoitus**

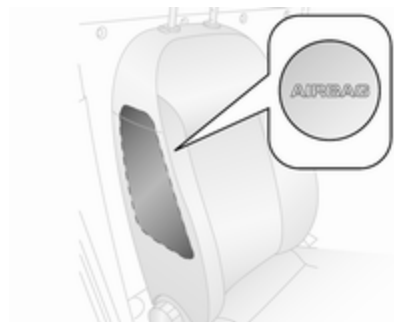
Suojaus on optimaalinen vain  
istuimen ollessa oikeassa asen-  
nossa.

Istuimen asento ⇨ 35.

Turvatyynyjen paisunta-alueella ei  
saa olla ruumiinosia eikä esineitä.

Kiinnitä turvavyö oikein ja lukitse se huolellisesti. Vain tällöin turvatyynyn suojausvaikutus toimii.

## Sivuturvatyynjen järjestelmä



Sivuturvatyynyjärjestelmä koostuu molempien etuistuintien selkänojiissa sijaitsevista turvatyynyistä. Ne tunnetaan sanasta **AIRBAG**.

Sivuturvatyynyjärjestelmä laukeaa tietyn asteisessa sivutörmäyksessä. Sytytysvirran on oltava kytkettynä.

Täyttyneet turvatyynyt vaimentavat törmäystä ja pienentävät ylävartalon ja lantion vammautumisvaaraa sivutörmäyksessä huomattavasti.

### ⚠ Varoitus

Turvatyynjen paisunta-alueella ei saa olla ruumiinosia eikä esineitä.

### Huomautus

Käytä vain autoon hyväksytyjä istuinpäällisiä. Turvatyynyjä ei saa peittää.

## Turvatyynjen poiskytkentä

Etumatkustajan turvatyynyjärjestelmä on kytkettävä pois toiminnasta, jos etumatkustajan istuimelle aiotaan asentaa lasten turvajärjestelmä lastenistuinten asennuspaikkataulukkojen ⇨ 56 ohjeiden mukaisesti.

Sivuturvatyynyt, turvavöiden esikiritimet ja kaikki kuljettajan turvatyynyt pysyvät käyttövalmiudessa.

Autosta riippuen etumatkustajan häikäisysuojassa olevassa turvatyynyarrassa on varoitus. Katso lisätietoa kohdasta "Turvatyynyjärjestelmä" ⇨ 47.



Etumatkustajan turvatyyny voidaan kytkeä pois päältä kuljettajan tietokeskuksen asetusvalikosta ⇨ 89.

Poista etumatkustajan turvatyynyjärjestelmä käytöstä seuraavasti:

1. Siirry asetusvalikkoon painamalla **SET** ⇨ kerran.
2. Selaa valikkovaihtoehtoja painamalla **▲** tai **▼**, kunnes **Pass bag (Matk. turvatyyny)** näkyy näytössä (vakioversio).

- tai -

**Passenger bag (Matkustajan turvatyyny)** (monitoimiversiossa) tulee näkyviin.


- Käytä tätä valikkovaihtoehtoa painamalla **SET** ➔.
- Vaihda valinta **Pass bag On (Matk. turvatyyny päällä)** valinnaksi **Pass bag off (Matk. turvatyyny pois)** (vakioversio) painamalla ▲ tai ▼

- tai -

valinnasta **Passenger bag On (Matkustajan turvatyyny päällä)** valinnaksi **Passenger bag Off (Matkustajan turvatyyny pois päältä)** (monitoimiversio).

- Vahvista valinta painamalla **SET** ➔. Versiosta riippuen vahvistusta pyytävä viesti näkyy myös näytössä.
- Valitse **Yes (Kyllä)** painamalla ▲ tai ▼.
- Paina **SET** ➔ hetkellisesti poiskytkennän vahvistamiseksi ja palataksesi automaattisesti edelliseen näyttöön.






Etumatkustajan istuimen turvatyynyt ovat poissa käytöstä eivätkä laukea törmäyksessä. Merkkivalo  palaa jatkuvasti kattokonsolissa. Lasten turvajärjestelmä voidaan asentaa Lastenistuimen asennuspaikat - taulukoiden mukaisesti ⇨ 56.

### Vaara


Kytke matkustajan turvatyyny pois päältä vain lasten turvajärjestelmän käytön yhteydessä taulukon ⇨ 56 ohjeiden ja rajoitusten mukaisesti.


Muuten etumatkustajan istuimella istuva henkilö on hengenvaarassa turvatyynyn ollessa poissa toiminnasta.

Niin kauan kuin merkkivalo  on sammuksissa, etumatkustajan turvatyyny laukeaa törmäyksessä.

Jos merkkivalot  ja  palavat samaan aikaan, järjestelmässä on häiriö. Järjestelmän tila ei ole havaittavissa, siksi kukaan ei saa istua etumatkustajan istuimella. Käännä välittömästi korjaamon puoleen.

Muuta tilaa vain auton ollessa pysäytetty ja sytytysvirran katkaistu. Tila pysyy samana seuraavaan muutokseen asti.

Turvatyynyjen ja turvavyönkiristimien merkkivalo  ⇨ 81.

Turvatyynyn poiskytkennän merkkivalo  ⇨ 82.

Etumatkustajan turvatyynyn kytkeminen takaisin käyttöön - katso kuljettajan tietokeskus ⇨ 89.

## Lasten turvaistuimet

### Lasten turvajärjestelmät

#### ⚠ Vaara

Jos taaksepäin suunnattua lasten turvajärjestelmää käytetään etumatkustajan istuimella, etumatkustajan istuimen turvatyy-njärjestelmä tulee kytkeä pois toiminnasta. Tämä koskee myös määrättyjä eteenpäin suunnattuja lasten turvajärjestelmiä taulukon ⇨ 56 mukaisesti.

Turvatyydyn poistaminen käytöstä ⇨ 52.

Turvatyydyn tarra ⇨ 47.

Suosittelme sellaisen lasten turva-järjestelmän käyttämistä, joka on nimenomaisesti räätälöity autoosi. Ota lisätietoja varten yhteys korjaamoon.

Käytettäessä lasten turvajärjestelmää on huomioitava seuraavassa luetellut ja järjestelmän mukana toimitetut käyttö- ja asennusohjeet.

Noudata aina paikallisia ja maakoh-taisia määräyksiä. Monissa maissa on lasten turvajärjestelmien käyttö tietyillä istuimilla kiellettyä.

Lasten turvajärjestelmät voidaan kiinnittää seuraavilla tavoilla:

- Kolmipisteturvavyö
- ISOFIX-kiinnikkeet
- Top-tether

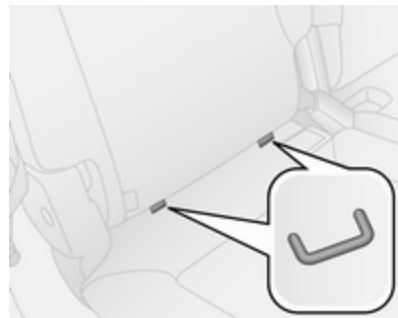
#### Kolmipisteturvavyö

Lasten turvajärjestelmät voidaan kiinnittää kolmipisteturvavyöllä ⇨ 45.

Käytettyjen turvajärjestelmien koosta ja malliversiosta riippuen lasten turva-järjestelmät voidaan kiinnittää tiettyihin 2. istuimiin ⇨ 56.

#### ISOFIX-kiinnikkeet

ISOFIX-kiinnityskaaret on merkitty selkänöjaan kiinnitetyillä ISOFIX-kilvillä.



Kiinnitä autoa varten hyväksytyt lasten ISOFIX-turvajärjestelmät ISOFIX-kiinnityskaariin.

ISOFIX -kiinnityksiä käytettäessä saa käyttää yleisesti hyväksytyjä lasten ISOFIX-turvajärjestelmiä.

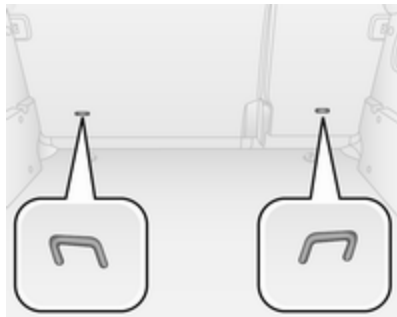
Top-Tether-hihnaa on käytettävä ISOFIX-kiinnikkeiden lisäksi.

Sallitut kiinnityspaikat lasten ISOFIX -turvajärjestelmille on merkitty taulukoissa merkeillä +, IL ja IUF.

#### Top-tether-kiinnityspisteet

Top-tether-kiinnikkeet sijaitsevat istuimen selkänöjassa.





Kiinnitä ISOFIX-kiinnikkeiden lisäksi Top-tether-hihna Top-tether-kiinnityspisteisiin.

Yleismallisten lasten ISOFIX-turvajärjestelmien paikat on merkitty taulukkoon merkinnällä IUF ⇨ 56.

### Oikean järjestelmän valinta

Lasten turvajärjestelmä on asennettavissa parhaiten takaistuimille.

Lapsia tulee kuljettaa autossa selkämenosuuntaan niin kauan kuin mahdollista. Tämä varmistaa, että lapsen edelleen hyvin heikko selkäranka ei joudu mahdollisessa onnettomuustilanteessa niin kovan rasituksen kohteeksi.

Voimassa olevien UN ECE -sääntöjen mukaisia turvajärjestelmiä voi käyttää. Tarkista lasten turvaistuinten pakollista käyttöä koskevat paikalliset lait ja säädökset.

Tarkista, että asennettava turvajärjestelmä on yhteensopiva auton tyyppin kanssa.

Varmista, että lasten turvajärjestelmä on asennettu autoon oikealle paikalle, katso seuraavat taulukot.

Lapset saavat nousta autoon ja poistua autosta vain siltä auton puolelta, joka on pois päin liikenteestä.

Kun lasten turvajärjestelmää ei käytetä, kiinnitä istuin turvavyöllä tai poista se autosta.

### Huomautus

Älä kiinnitä mitään lasten turvaistuintiin äläkä peitä niitä millään muulla materiaalilla.

Kaikki onnettomuudessa rasituksen alaisiksi joutuneet lasten turvaistuintimet on vaihdettava.

Lapsilukot ⇨ 24.

## Lastenistuimen asennuspaikat

## Sallitut lastenistuimen kiinnitysmahdollisuudet

Paino- tai ikäluokka	Etumatkustajan istuin		Toinen rivi		Kolmas rivi
	turvatyyny toimintavalmiudessa	turvatyyny ei toimintavalmiudessa	ulompi istuin	keskimmäinen istuin	
<b>Ryhmä 0: enintään 10 kg</b> tai noin 10 kk	X	U <sup>1</sup>	U, +	U	X
<b>Ryhmä 0+: enintään 13 kg</b> tai noin kaksi vuotta	X	U <sup>1</sup>	U, +	U	X
<b>Ryhmä I: 9–18 kg</b> tai noin kahdeksan kuukautta - neljä vuotta	X	U <sup>1</sup>	U, +	U	X
<b>Ryhmä II: 15–25 kg</b> tai noin kolmesta seitsemään vuotta	X	X	U	U	X
<b>Ryhmä III: 22–36 kg</b> tai n. kuudesta kahteentoista vuotta	X	X	U	U	X

<sup>1</sup> : Kolmipisteturvavyöllä kiinnittäessäsi siirrä istuin ylimpään asentoon ja varmista, että turvavyö kulkee eteenpäin ylemmästä kiinnityspisteestä. Säädä selkänoja niin pitkälle pystyasentoon kuin tarpeen varmistaaksesi, että vyö on lukon puolelta kireällä.

+ : Saatavana ISOFIX-kiinnityksellä varustettu istuin. ISOFIX-kiinnitystä käytettäessä saa käyttää vain automalliin hyväksytyjä lasten ISOFIX-turvajärjestelmiä.

U : Yleiskelpoinen kolmipisteturvavyön yhteydessä.

X : Tässä painoluokassa ei saa käyttää lasten turvajärjestelmää.

### Sallitut lastenistuimen ISOFIX-kiinnitysmahdollisuudet

Painoluokka	Kokoluokka	Kiinnitys	Etumatkustajan istuimella	Toisen istuinrivin ulkopaikoilla	Toisen istuinrivin keskimmäisellä istuinpaikalla	Kolmannen istuinrivin istuinpaikoilla
<b>Ryhmä 0: enintään 10 kg</b> tai noin 10 kk	E	ISO/R1	X	IL	X	X
<b>Ryhmä 0+: enintään 13 kg</b> tai noin kaksi vuotta	E	ISO/R1	X	IL	X	X
	D	ISO/R2	X	IL	X	X
	C	ISO/R3	X	IL <sup>1)</sup>	X	X
<b>Ryhmä I: 9–18 kg</b> tai noin kahdeksan kuukautta - neljä vuotta	D	ISO/R2	X	IL	X	X
	C	ISO/R3	X	IL <sup>1)</sup>	X	X
	B	ISO/F2	X	IUF	X	X
	B1	ISO/F2X	X	IUF	X	X
	A	ISO/F3	X	IUF	X	X

1) ISOFIX-lastenistuin voidaan asentaa nostamalla pääntuki täysin ylös.

- IL : Soveltuu tietyille luokkien "autokohtaiset", "rajoitetut" tai "puoliksi yleismalliset" ISOFIX-kiinnitysjärjestelmille. ISOFIX-kiinnitysjärjestelmän on oltava hyväksytty kyseiseen autotyyppiin.
- IUF : Soveltuu kasvot eteenpäin asennettaville yleiskelpoisille ISOFIX lasten turvajärjestelmille, jotka on hyväksytty käytettäväiksi tässä painoluokassa.
- X : Tähän painoluokkaan ei ole saatavana hyväksytyjä ISOFIX-turvajärjestelmiä.

**ISOFIX-kokoluokka ja turvalaitteen kiinnitys**

- A – ISO/F3 : kasvot menosuuntaan asennettava lasten turvajärjestelmä lapsille, jotka ovat painoluokan 9–18 kg yläpäässä
- B – ISO/F2 : kasvot menosuuntaan asennettava lasten turvajärjestelmä pienemmille lapsille painoluokassa 9–18 kg
- B1 – ISO/F2X : kasvot menosuuntaan asennettava lasten turvajärjestelmä pienemmille lapsille painoluokassa 9–18 kg
- C – ISO/R3 : selkä menosuuntaan asennettava lasten turvajärjestelmä lapsille, jotka ovat enintään 18 kg:n painoluokan yläpäässä
- D – ISO/R2 : selkä menosuuntaan asennettava lasten turvajärjestelmä pienemmille lapsille enintään 18 kg:n painoluokassa
- E – ISO/R1 : selkä menosuuntaan asennettava lasten turvajärjestelmä pienille lapsille enintään 13 kg:n painoluokassa

## Säilytys

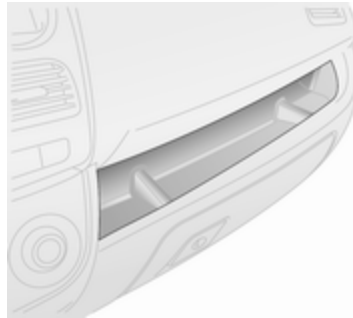
<b>Säilytystilat</b> .....	<b>59</b>
Kojelaudan säilytystilat .....	59
Käsinelokero .....	60
Mukinpitimet .....	60
Etusäilytyslokero .....	60
Kattokonsoli .....	60
Säilytyslokero istuimen alla .....	61
<b>Tavaratila</b> .....	<b>61</b>
Takasäilytystila .....	61
Tavaratilan suoja .....	62
Kiinnityssilmukat .....	64
Tavaratilan ristikko .....	65
<b>Kattotelinejärjestelmä</b> .....	<b>66</b>
Kattoteline .....	66
<b>Lastaustietoa</b> .....	<b>66</b>

## Säilytystilat

### ⚠ Varoitus

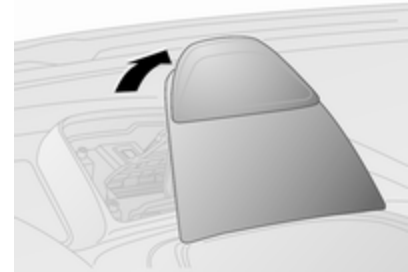
Älä säilytä raskaita tai teräviä esineitä säilytystiloissa. Muuten esineet saattavat sinkoutua voimakkaan jarrutuksen, äkillisen käännöksen tai onnettomuuden yhteydessä ja auton matkustajat voivat saada vammoja näistä esineistä.

## Kojelaudan säilytystilat



Kojelaudan kummallakin puolella on säilytystilat.

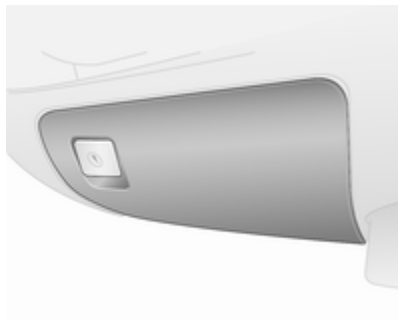
## Asiakirjateline



Tartu asiakirjatelineen takaosaan, vedä se ylös kojelaudasta ja aseta kallelleen.

Taita asiakirjateline takaisin laske-malla sen pidin kojelautaan ja paina-malla alaspäin, kunnes se lukittuu kuuluvasti.

## Käsinelokero

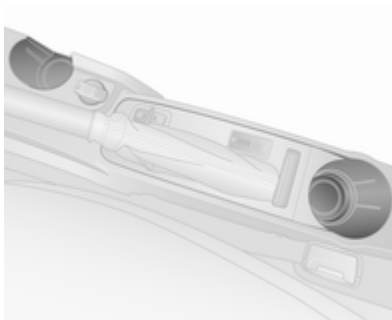


Avaa käsinelokeron kansi vetämällä vivusta.

Joissakin versioissa riippuen käsinelokero saattaa olla lukittavissa virta-avaimella.

Käsinelokeron on oltava kiinni ajon aikana.

## Mukinpitimet



Mukinpitimet sijaitsevat konsolissa etuistuinien välissä.

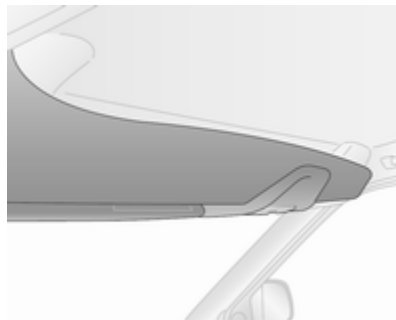
Mukinpitimiin voidaan sijoittaa myös siirrettävä tuhkakuppirasia ↗ 74.

## Etusäilytyslokero

Säilytystilat ovat etuovien taskuissa.

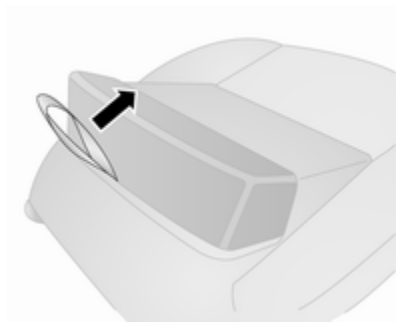
Vaatekoukut ovat ohjaamon takaseinäessä (jos asennettu).

## Kattokonsoli



Säilytä kattokonsolissa vain kevyitä esineitä, kuten papereita tai kartoja.

## Säilytyslokero istuimen alla



Vedä istuintyynyn silmukasta saadaksesi säilytystilan esille.

## Tavaratila

### Takasäilytystila

Säilytystilat ovat takaovien taskuissa ja tavaratilan sivuseinämissä.

### Kattotelineet

Älä ylitä 25 kg:n maksimikuormaa (johon sisältyy telineiden paino). Jaa kuorma aina tasaisesti kattotelineille. Kuormaa ei saa asettaa niin, että ovet eivät sulkeudu kokonaan.

Kiristä neljän kannattimen kiinnitysruuvit säännöllisesti.

### Huomio

Älä käytä venyviä hihnoja, esim. mustekalaa. Kangashihnat ovat suositeltavia.

Kattotelineet on suunniteltu asennettavaksi tiettyyn asentoon. Kattotelineiden oikeata kiinnitystä ei voida taata, jos ne asennetaan johonkin muuhun asentoon.

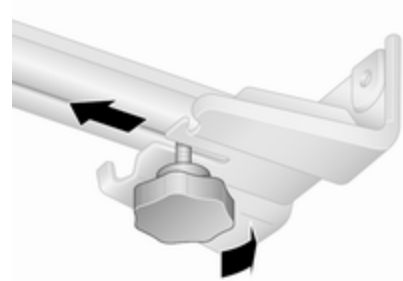
Oikean kiinnityksen varmistamiseksi telineiden jalkojen ja autonkorin väliin ei saa asettaa mitään materiaalia (esim. kumia, muovia).

### ⚠ Varoitus

Kattotelineiden käyttö voi vaikuttaa ohjaukseen ja auton ajo-ominaisuuksiin.

### Irrotus

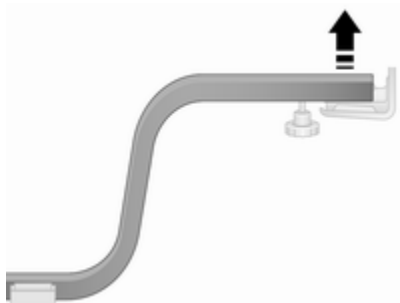
Kattotelineiden irrotus, kun niitä ei käytetä:



1. Käännä auton toisella puolella ensimmäisen kattotelineen alla olevaa säätöpöyrää (sijaitsee

kannattimen alla) sen löysäämiseksi, liu'uta säätöpyörää sitten sisäänpäin auton keskiosaa kohti.

2. Toista yllä oleva vaihe auton toisella puolella.



3. Vapauta kattoteline kannattimista molemmilta puolilta työntämällä sitä ylöspäin ja irrota kattoteline kokonaan.
4. Toista yllä olevat vaiheet toisen kattotelineen kohdalla.
5. Irrota ruuvit neljästä kannattimesta ja irrota kannattimet auton korista.

## Tavaratilan suoja

### Ulosvedettävä tavaratilan suoja

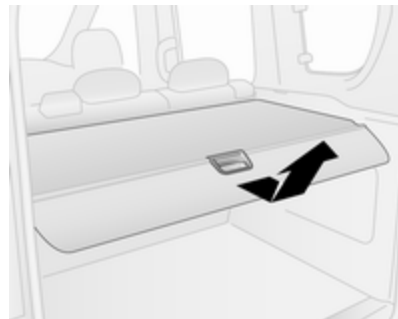
Älä aseta painavia tai teräviä esineitä ulos vedettävän tavaratilan suojan päälle.

### Sulkeminen



Vedä tavaratilan suojaa kahvasta taaksepäin ja kiinnitä sivuilla oleviin kiinnikkeisiin.

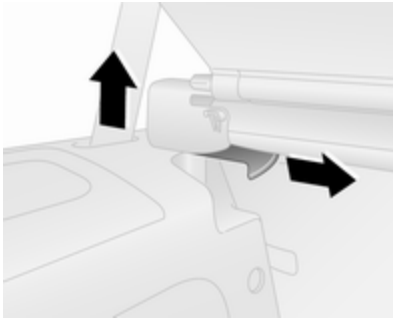
### Avaaminen



Irrota tavaratilan suoja sivupitimitä. Pidä suojasta kiinni ja ohjaa sitä kunnes se on kelautunut kokonaan sisään.



## Irrottaminen



Avaa tavaratilan suoja.

Vedä vapautusvipua ja nosta suoja pois pitimistä.

## Asennus

Työnnä tavaratilan suojan jompikumpi puoli syvennykseen, vedä vapautusvivusta. Työnnä tavaratilan suoja paikalleen ja lukitse se.

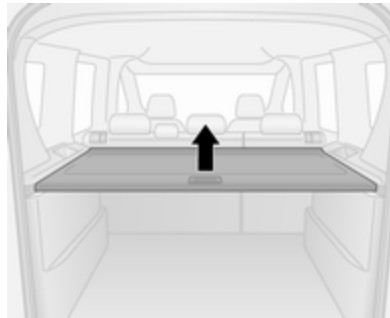
## Tavaratilan hylly

Tavaratilan hylly koostuu kahdesta osasta - etu- ja takaosasta. Etuosa voidaan avata tai sulkea tavaratilan joustavaa käyttöä varten.

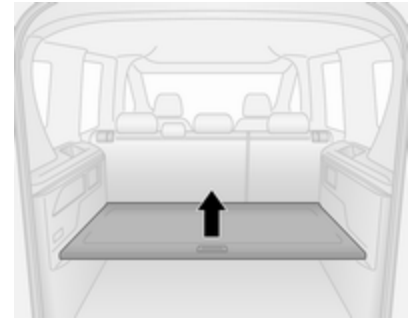
Älä aseta liian painavia tai teräviä esineitä tavaratilan hyllylle.

### ⚠ Varoitus

Varmista aina, että auton kuorma on kiinnitetty turvallisesti. Muussa tapauksessa esineitä voi sinkoilla auton sisätiloissa aiheuttaen vammoja tai kuorman tai auton vaurioitumisen.



Tavaratilan hylly voidaan asentaa kahteen asentoon, eli yläasentoon



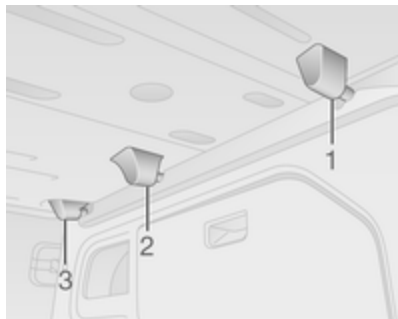
tai ala-asentoon. Ala-asennossa suurin sallittu kuorma on 70 kg.

## Irrottaminen

Jos takaistuimet ovat alaskäännettynä asennossa, irrota hylly ja säilytä sitä etuistuintien takaosan ja käännettyjen takaistuintien välissä.

### Huomio

Älä laita turvallisuussyistä kuormaa alaskäännettujen takaistuintien päälle.



Irrotusta varten nosta hyllyn etuosa vapauttamalla se etukiinnikkeistä (1) molemmilta puolilta.

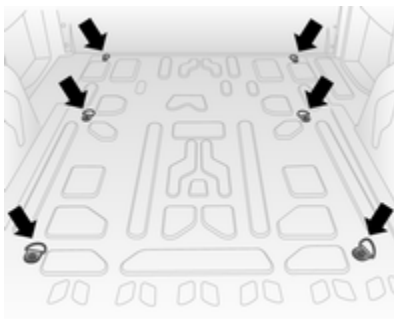
Nosta hyllyn takaosa vapauttamalla se takakiinnikkeistä (2 ja 3) molemmilta puolilta.

### Asennus

Aseta hylly takaisin paikalleen kiinnittämällä etu- ja takakiinnikkeet molemmilla puolilla.

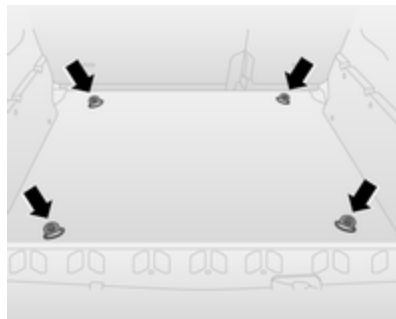
## Kiinnityssilmukat

### Pakettiauto

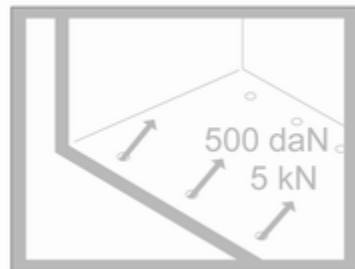


Tavaratilaan on asennettu kiinnityssilmukat, jotta kuorma voidaan kiinnittää pitävästi hihnoilla tai tavaratilan lattiaverkolla.

## Combo Tour



Kiinnityssilmukoiden määrä ja sijainti vaihtelee auton mukaan.



Suurin kiinnityssilmukoihin kohdistuva voima saa olla enintään 500 daN/5 kN/5.000 N.

Maasta riippuen maksimivoima voi olla ilmoitettu tarrassa.

### Huomautus

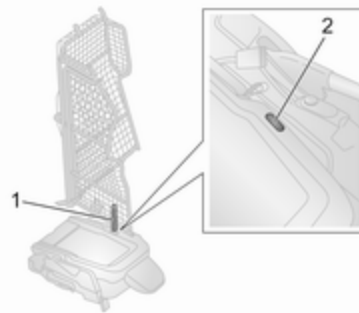
Tarran tiedot pätevät ensisijaisesti ohjekirjaan nähden.

Lastaustietoa ⇨ 66.

## Tavaratilan ristikko

Joissakin versioissa tavaratilaa voi suurentaa avaamalla etumatkustajan puolen tavaratilan jakolevyn (jos asennettu).

- Käännä etumatkustajan istuin alas. Katso "Istuimen kääntäminen eteen" ⇨ 37.
- Avaa lukitus vapauttamalla tavaratilassa jakolevyn takana oleva tappi (1) ja käännä sitten jakolevyn luukku alas käännetyt etumatkustajan istuimen päälle.



- Lukitse paikalleen työntämällä tappi alas käännetyt etumatkustajan istuimen selkänojan uraan (2).

### ⚠ Varoitus

Ajon aikana tavaratilan jakolevyn on aina oltava lukittuna jompaankumpaan asentoon. Muuten jakolevy saattaa sinkoutua voimakkaan jarrutuksen, äkillisen käännöksen tai onnettomuuden yhteydessä ja auton matkustajat voivat saada vammoja siitä.

## Avoin väliseinä

Joissakin versioissa on kiinteä avoin väliseinä kuljettajan istuimen tai takaistuinten takana istuinten käyttäjien suojaamiseksi tavaratilassa olevilta kiinnittämättömiltä esineiltä.

## Kattotelinejärjestelmä

### Kattoteline

Turvallisuussyistä ja kattovaurioiden välttämiseksi suosittelemme automalliin hyväksytyt kattotelineet käyttöä. Ota yhteys korjaamoon lisätietoja varten.

Noudata kattotelineen käyttöohjetta. Poista kattoteline, kun sitä ei tarvita.

### Kattotelineen asennus



Kiinnitä kattoteline asettamalla asennuspultit kuvassa näkyviin reikiin.

### Huomautus

Kattotelineitä ei saa käyttää korkeakattoisissa malleissa (H2).

Auton mitat ⇨ 186.

## Lastaustietoa

- Painavat esineet tulee sijoittaa tavaratilassa mahdollisimman eteen ja niiden paino jakaa tasaisesti. Jos teet kuormasta pinon, aseta raskaat esineet pinon alimmaisiksi.
- Kiinnitä tavarat kuormankiinnityslenkkeihin sidotuilla kiinnityshihnoilla ⇨ 64.
- Irralliset esineet tulee aina kiinnittää paikalleen, jotta ne eivät liiku tavaratilassa.
- Kun kuljetat esineitä tavaratilassa, takaistuinten selkänojat eivät saa olla kallistettuina eteenpäin tai käännettynä alas.
- Kuorman korkeus ei saa ylittää selkänojiensa yläreunaa.
- Älä aseta mitään esineitä ulosvedettävän tavaratilan suojan ⇨ 62 tai kojelaudan päälle äläkä peitä kojelaudan yläosassa olevaa tunnistinta ⇨ 107.

- Kuorma ei saa estää polkimien, seisontajarrun eikä vaihdevivun käyttöä eikä estää kuljettajan liikkeitä. Sisätilassa ei saa säilyttää irrallisia esineitä.
- Älä aja takaluukun ollessa auki.

### Varoitus

Varmista aina, että auton kuorma on kiinnitetty turvallisesti. Muussa tapauksessa esineitä voi lentää auton sisätiloissa ja aiheuttaa vammoja tai kuorman tai auton vaurioitumisen.

- Kantavuus on auton sallitun kokonaismassan (ks. tyyppikilpi ⇨ 180) ja EY-normin mukaisen omamassan erotus.

Laske kantavuus kirjoittamalla autosi paino tämän käyttöoppaan alussa olevaan painotaulukkoon.

EY-omamassa sisältää kuljettajan (68 kg), matkatavaran (7 kg) ja kaikkien nesteiden (polttoainesäiliön 90 % täyttöaste) painon.

Erikois- ja lisävarusteet nostavat omamassaa.

- Kattokuorma lisää herkkyyttä sivutuulelle ja heikentää ajo-ominaisuuksia painopisteen siirtyessä ylemmäksi. Jaa kuorma tasaisesti ja kiinnitä se hihnoilla siten, ettei se pääse liikkumaan. Sovita rengaspaineet ja ajonopeus kuormitukseen. Tarkasta kiinnityksen pitävyys usein ja kiristä tarvittaessa. Suurin sallittu ajonopeus on 120 km/h.

Suurin sallittu kattokuorma (mukaan lukien kattotelineen paino) on 100 kg. Kattokuorma muodostuu kattotelineen ja kuorman yhteenlasketusta painosta.

# Mittarit ja käyttölaitteet

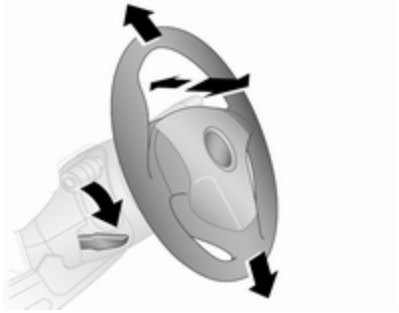
<b>Käyttölaitteet</b> .....	<b>69</b>
Ohjauspyörän säätö .....	69
Ohjauspyörän kauko-ohjaus .....	69
Äänitorvi .....	69
Tuulilasin pyyhin-/pesulaite .....	70
Takalasin pyyhin-/pesulaite .....	70
Ajovalojen pesulaite .....	71
Ulkolämpötila .....	71
Kello .....	71
Virtapistokkeet .....	73
Savukkeensytytin .....	74
Tuhkakupit .....	74
<b>Varoitusvalot, mittarit ja ilmaisimet</b> .....	<b>75</b>
Mittaristo .....	75
Nopeusmittari .....	75
Matkamittari .....	75
Osamatkamittari .....	75
Kierroslukumittari .....	75
Polttoainemittari .....	76
Polttoaineen valintapainike .....	77
Moottorin jäähdytysnesteen lämpömittari .....	77
Huoltonäyttö .....	77

Vaihteistonäyttö .....	78
Merkkivalot .....	78
Yleinen varoitus .....	80
Suuntaviilku .....	81
Turvavyömuistutin .....	81
Turvatyynyt ja turvavyönkiristimet .....	81
Turvatyynyn poistaminen käytöstä .....	82
Latausjärjestelmä .....	82
Toimintavian merkkivalo .....	82
Jarrujärjestelmä .....	82
Jarrupalojen kuluminen .....	83
Lukkiutumaton jarrujärjestelmä (ABS) .....	83
Vaihteisto .....	83
Vaihteensiirto .....	83
Mäkilähtöapu .....	83
Ultraäänipysäköintitutka .....	84
Elektroninen ajonvakautusjärjestelmä .....	84
Jäähdytysnesteen lämpötila .....	84
Hehkutus .....	85
Dieselhiukkassuodatin .....	85
Rengaspaineiden valvontajärjestelmä .....	85
Moottorin öljynpaine .....	86
Vaihda moottoriöljy .....	86
Alhainen moottoriöljyn taso .....	87
Polttoaine vähissä .....	87

Tyhjennä polttoainesuodatin .....	87
Ajonestin .....	87
Stop-Start-järjestelmä .....	88
Ulkovalot .....	88
Kaukovalot .....	88
Sumuvalot .....	88
Takasumuvalo .....	88
Vakionopeussäädin .....	88
Ovi auki .....	88
<b>Tietonäytöt</b> .....	<b>89</b>
Kuljettajan tietokeskus .....	89
<b>Auton viestit</b> .....	<b>94</b>
Varoitussäänet .....	94
Polttoainejärjestelmän viestit .....	95
<b>Ajotietokone</b> .....	<b>95</b>

## Käyttölaitteet

### Ohjauspyörän säätö



Vapauta vipu, säädä ohjauspyörä, lukitse vipu ja varmista, että se lukittuu täysin.

Säädä ohjauspyörän asento vain auton seistessä ja ohjauslukon ollessa vapautettuna.

### Ohjauspyörän kauko-ohjaus



Infotainment-järjestelmää ja kytkettyä matkapuhelinta voidaan käyttää ohjauspyörän säätimillä.

Lisäohjeita on Infotainment-ohjekirjassa.

### Äänitorvi

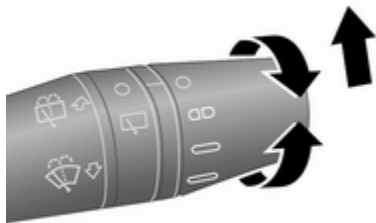


Paina .





Äänitorvi toimii riippumatta virtalukon asennosta.

## Tuulilasin pyyhin-/pesulaite

### Tuulilasinpyyhkimet




Kierrä vipua:

-  : pois
-  : tihkupyyhintä
-  : hidas
-  : nopea

Kertapyyhkäisy, kun tuulilasinpyyhkimet eivät ole päällä: siirrä vipua ylöspäin.

Älä kytke päälle lasin ollessa jäässä.

Kytke pois pesulinjoilla.

**Säädettävä pyyhintäväli**  
Pyyhinvipu asennossa .

Tuulilasinpyyhkimet sopeutuvat automaattisesti ajonopeuteen.

### Tuulilasin pesulaite



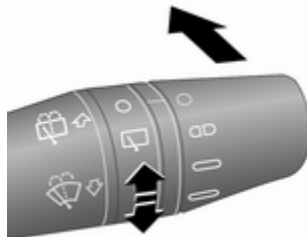
Vedä vipua lyhyesti, pesulaitteen nestettä suihkutetaan tuulilasille.

Vedä vivusta ja pidä paikallaan: tuulilasille suihkutetaan pesunestettä ja pyyhkimet pyyhkivät, kunnes vipu vapautetaan.

Pesulaitteen neste ⇨ 144.

Pyyhkimien sulan vaihto ⇨ 146.

## Takalasin pyyhin-/pesulaite



Ota takalasin pyyhin käyttöön kiertämällä vanne asentoon .

Paina vipua. Takalasilta suihkutetaan pesunestettä ja pyyhin pyyhkäisee muutaman kerran.

Älä käytä tätä toimintoa takalasin ollessa jäässä.

Kytke pois pesulinjoilla.

Takalasin pyyhin kytkeytyy automaattisesti päälle, kun tuulilasinpyyhkimet ovat kytkettyinä ja peruutusvaihte kytketään.

Pesulaitteen neste ⇨ 144.

Pyyhkimien sulan vaihto ⇨ 146.



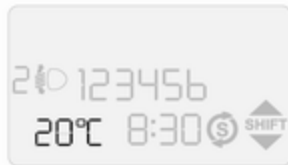
## Ajovalojen pesulaite

Kun lähivalot ovat päällä, pesunestettä suihkutetaan ajovaloille, kun tuulilasin pesulaite otetaan käyttöön (versiosta riippuen).

### Huomautus

Pesulaitteen nestettä ei suihkuteta ajovaloille, jos nestetaso on liian alhainen.

## Ulkolämpötila



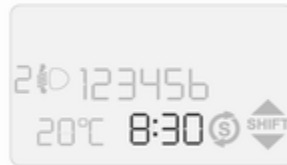
Joissakin versioissa ulkolämpötila näytetään (jos käytettävissä) jatkuvasti kuljettajan tietokeskuksessa ⇨ 89 tai se näytetään kuljettajan

tietokeskuksessa, kun painetaan pyyhkimen vivun päässä **TRIP** ⇨ 95.

### ⚠ Varoitus

Jo lämpötilan ollessa näytön mukaan muutamia asteita 0 °C:n yläpuolella tien pinta voi olla jäässä.

## Kello



Versiosta riippuen (vakionäyttö tai monitoiminäyttö) nykyinen aika ja/tai päivämäärä voi näkyä kuljettajan tietokeskuksessa ⇨ 89.

Arvoja voidaan säätää painamalla kojelaudassa **SET** ⇨, ▲ ja ▼.


## Ajan asetus kuljettajan tietokeskuksessa - vakioversio

1. Siirry asetusvalikkoon painamalla **SET** ⇨ kerran.
2. Selaa valikkovaihtoehtoja painamalla ▲ tai ▼, kunnes  **HOUR** näkyy näytössä.
3. Paina **SET** ⇨ valitaksesi tämän valikkovaihtoehdon; tunnit vilkkuvat näytössä.
4. Paina ▲ tai ▼ suurentaksesi tai pienentääksesi näytettävää arvoa.
5. Paina **SET** ⇨ muutosten vahvistamiseksi; minuutit vilkkuvat näytössä.
6. Paina ▲ tai ▼ suurentaksesi tai pienentääksesi näytettävää arvoa.
7. Paina **SET** ⇨ lyhyesti muutosten vahvistamiseksi ja palataksesi automaattisesti edelliseen näyttöön.


## Ajan ja päivämäärän asetus kuljettajan tietokeskuksessa - monitoimiversio

### Kellonajan säätö



Kun olet siirtynyt tähän valikkovaihtoehtoon, voit asettaa kellonajan tai muuttaa kellon näyttöä 12 tunnin ja 24 tunnin välillä.

Siirry asetusvalikkoon painamalla **SET**  kerran.

Selaa valikkovaihtoehtoja painamalla **▲** tai **▼**, kunnes **Set time (Aseta aika)** näkyy näytössä.

Käytä tätä valikkovaihtoehtoa painamalla **SET** ; **Time (Aika)** tulee näyttöön.


Ajan asettaminen:

1. Käytä **Time (Aika)**-alivalikon vaihtoehtoa painamalla **SET** ; tunnit vilkkuvat näytössä.
2. Paina **▲** tai **▼** suurentaksesi tai pienentääksesi näytettävää arvoa.
3. Paina **SET**  muutosten vahvistamiseksi; minuutit vilkkuvat näytössä.





4. Paina **▲** tai **▼** suurentaksesi tai pienentääksesi näytettävää arvoa.

5. Vahvista muutokset painamalla lyhyesti **SET** .

Kellon näytön vaihtaminen 12 tunnin ja 24 tunnin välillä:

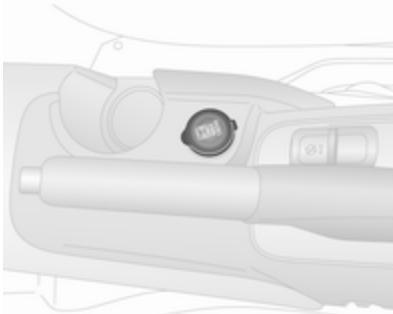
1. Kun aika on asetettu, **Mode (Tila)** voi tulla näkyviin automaattisesti. Voit valita tämän alivalikon vaihtoehtoon myös painamalla **▲** tai **▼**.
2. Käytä tätä alivalikon vaihtoehtoa painamalla **SET** ; näyttö vilkkuu.
3. Paina **▲** tai **▼** vaihtaaksesi kellon näytöksi 12h tai 24h.
4. Paina **SET**  lyhyesti muutosten vahvistamiseksi ja palataksesi automaattisesti edelliseen näyttöön.

## Päivämäärän asettaminen

1. Siirry asetusvalikkoon painamalla **SET**  kerran.
2. Selaa valikkovaihtoehtoja painamalla **▲** tai **▼**, kunnes **Set date (Aseta päivämäärä)** näkyy näytössä.
3. Paina **SET**  valitaksesi tämän valikkovaihtoehtoon; vuosi vilkkuu näytössä.
4. Paina **▲** tai **▼** suurentaksesi tai pienentääksesi näytettävää arvoa.
5. Paina **SET**  muutosten vahvistamiseksi; kuukausi vilkkuu näytössä.
6. Paina **▲** tai **▼** suurentaksesi tai pienentääksesi näytettävää arvoa.
7. Paina **SET**  muutosten vahvistamiseksi; päivä vilkkuu näytössä.

8. Paina ▲ tai ▼ suuretaaksesi tai pienentääksesi näytettävää arvoa.
9. Paina **SET** ↵ lyhyesti muutosten vahvistamiseksi ja palataksesi automaattisesti edelliseen näyttöön.

## Virtapistokkeet

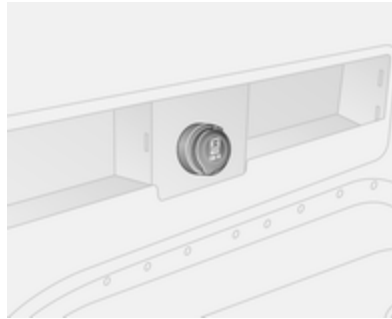


Keskikonsolin etuosassa on 12 V:n virtapistorasias.

## Takapistorasias

Malliversiosta riippuen tavaratilan sivuseinässä on 12 V:n virtapistorasias.

## Lyhyt akseliväli, pakettiauto



## Pitkä akseliväli, pakettiauto



## Combo Tour



Suurin tehonkulutus ei saa ylittää 180 W.

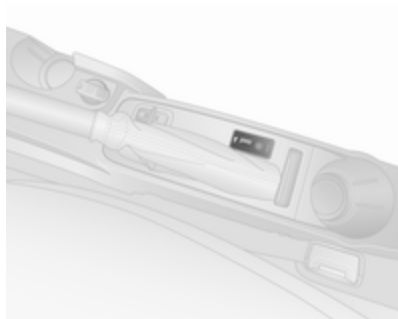
Kun sytytysvirta on katkaistu, virtapistokkeet ovat poissa käytöstä. Lisäksi pistorasiat poistetaan käytöstä, mikäli auton akkujännite on alhainen.

Pistorasioihin kytkettävien laitteiden tulee täyttää sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan normin DIN VDE 40 839 vaatimukset.

**Huomio**

Älä kytke virtaa syöttäviä laitteita kuten latureita tai akkuja.  
Vääräntyyppinen pistoke voi vaurioittaa pistorasiaa.

Kytke pois kaikki sähkölaitteet, jos renkaankorjaussarja on käytössä.  
Renkaanpaikkaussarja ⇨ 162.

**USB-liitäntä, AUX-liitäntä**

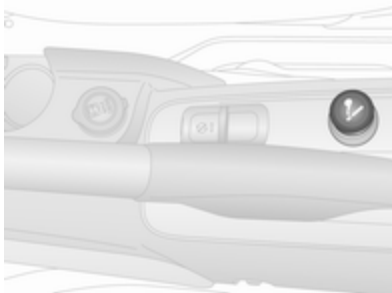
Ulkoisten äänilähteiden USB-liitäntä ja AUX-liitäntä sijaitsevat keskikonsolin takaosassa.

Käytä liitäntää vetämällä kansi auki (jos asennettu).

**Huomautus**

Pistorasiat täytyy aina pitää puhtaina ja kuivina.

Lisäohjeita on Infotainment-ohjekirjassa.

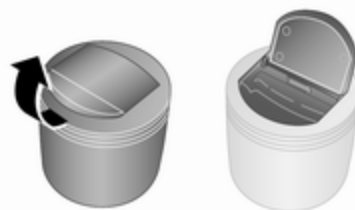
**Savukkeensytytin**

Savukkeensytytin sijaitsee keskikonsolissa.

Paina savukkeensytytin pohjaan. Se kytkeytyy automaattisesti pois päältä käyttövalmiiksi kuumennuttuaan. Vedä sytytin ulos.

**Tuhkakupit****Huomio**

Vain tuhkaa varten - ei palaville jätteille.



Siirrettävä tuhkakuppi on sijoitettava keskikonsolin mukinpitimiin.

## Varoitusvalot, mittarit ja ilmaisimet

### Mittaristo

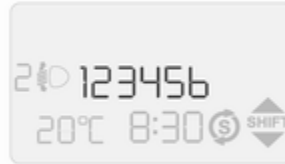
Mittarien neulat voivat heilahtaa lyhyesti näytön toiseen reunaan, kun syytysvirta kytketään.

### Nopeusmittari



Ilmoittaa ajonopeuden.

### Matkamittari



Näyttää tallennetun ajomatkan kilometreinä.

**H** saattaa näkyä näytössä, kunnes autolla on ajettu 100 km.

### Osamatkamittari

Näyttää viimeisen nollauksen jälkeen tallentuneen ajomatkan.

Versioista (vakio- tai monitoiminäyttö) riippuen käytössä voi olla kaksi toisistaan riippumatonta osamatkamittaria **A** tai **B**, jotka ilmoittavat, kuinka pitkälle autolla on ajettu viimeisen nollauksen jälkeen.

Nollaa osamatkamittari painamalla pyyhkimen vivun päässä **TRIP** muutaman sekunnin ajan  $\varnothing$  95, kun kyseinen osamatkamittari on näytössä.

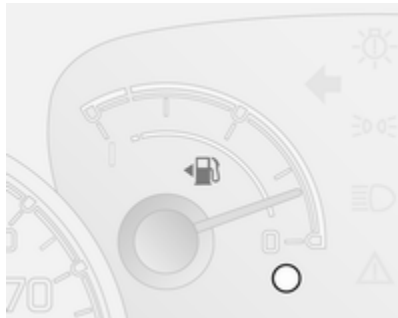
### Kierroslukumittari



Näyttää moottorin kierrosluvun.

Käytä kaikilla vaihteilla mahdollisuuksien mukaan alhaista käyntinopeutta.

## Polttoainemittari



Näyttää polttoaineen tai kaasun määrän säiliössä käytöstä riippuen.

Maakaasukäytön aikana järjestelmä vaihtaa automaattisesti bensiinikäyttöön kaasusäiliöiden tyhjentyessä ⇨ 77.

Polttoaineen valintapainike ⇨ 134.

Merkkivalo  palaa, jos polttoaineen määrä säiliössä on alhainen.

### Huomautus

☛-merkin vieressä oleva symboli ◀ tarkoittaa, että polttoaineen täyttöluukku sijaitsee auton vasemmalla puolella.

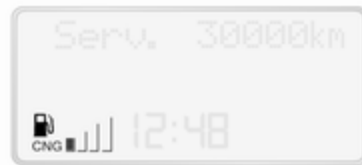
Älä aja säiliötä tyhjäksi.

Säiliössä olevan polttoaineen takia koko polttoainesäiliön tilavuuden mukaista määrää ei ehkä voida tankata.

Neula osoittaa **0** ja merkkivalo  vilkkuu merkiksi järjestelmässä olevasta viasta. Käänny korjaamon puoleen.

Polttoaine vähissä -merkkivalo  ⇨ 87.

## CNG-polttoainemittari

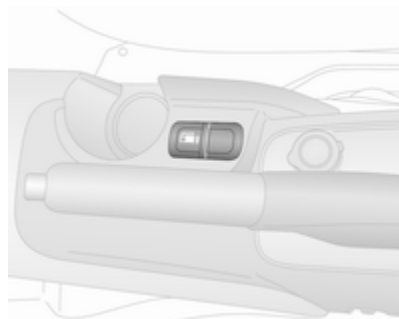


Maakaasukäytössä neljä pystypalkkia **CNG**:n vieressä vastaavat sylintereiden metaanitasoa. Kun polttoainetaso laskee, palkit CNG-polttoainemittarissa häviävät.

**CNG** ja viimeinen jäljellä oleva palkki vilkkuvat, jos sylintereiden metaanitaso on alhainen.

Tankkaaminen ⇨ 134.

## Polttoaineen valintapainike



Voit vaihtaa bensiini- ja maakaasukäytön välillä painamalla . LEDin tila näyttää kulloisenkin toimintatavan.

- ei pala : maakaasukäyttö
- palaa : bensiinikäyttö

Kun maakaasusäiliöt tyhjenevät, auto vaihtaa automaattisesti bensiinikäyttöön. Merkkivalo palaa kuljettajan tietokeskuksessa 89, kunnes sytytysvirta katkaistaan.

Bensiini- ja kaasukäytön välillä vaihdettaessa saattaa esiintyä lyhyt katkos moottorin tehonsyötössä.

Bensiinisäiliö on ajettava kuuden kuukauden välein tyhjäksi niin, että merkkivalo syttyy, ja tankattava sitten uudelleen. Tämä on tarpeen, jotta bensiinikäytössä välttämätön järjestelmän toiminta ja polttoaineen laatu pysyvät kunnossa.

Auto on tankattava säännöllisin väliajoin täyteen, jotta säiliö ei syövy.

Maakaasukäytön polttoaine 134.

Tankkaaminen 134.

## Moottorin jäähdytysnesteen lämpömittari



Näyttää jäähdytysnesteen lämpötilan.

Jos merkkivalo syttyy, jäähdytysnesteen lämpötila on liian korkea. Versiosta riippuen viesti voi näkyä myös kuljettajan tietokeskuksessa 89. Käännä korjaamon puoleen.

### Huomio

Jos moottorin jäähdytysnesteen lämpötila on liian korkea, pysäytä auto ja sammuta moottori. Moottori on vaarassa. Tarkasta jäähdytysnesteen määrä.

## Huoltonäyttö



Huoltonäyttö on autoissa, joissa on kuljettajan tietokeskuksen monitoimiversiono ⇨ 89.

Kytettäessä sytytysvirta jäljellä oleva etäisyys ennen seuraavaa huoltoa voidaan näyttää lyhyesti. Huoltoväli saattaa vaihdella huomattavasti ajo-olosuhteiden mukaan.

Kun seuraavaan huoltoon on jäljellä alle 2000 km, **Serv.** näkyy kuljettajan tietokeskuksessa. Huoltomuistutus toistetaan aina 200 km:n välein ja se toistetaan useammin etäisyyden ollessa alle 200 km.

Kun jäljellä oleva etäisyys on pienentynyt nollaan, kuljettajan tietokeskuksen tulee näkyviin varoitusviesti, esimerkiksi **Service coupon expired (Huoltokuponin voimassaoloaika päättynyt)**.

Auto on huollettava. Käänny korjaamon puoleen.

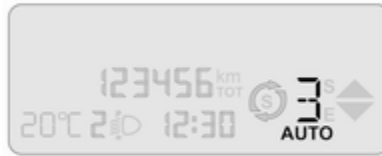
Etäisyyden seuraavaan huoltoon voi katsoa myös kuljettajan tietokeskuksesta valitsemalla asetusvalikosta **Service (Huolto)** ⇨ 89.

## Huoltonäytön nollaaminen

Huoltonäyttö on nollattava korjaamossa huollon jälkeen.

Huoltotiedot ⇨ 175.

## Vaihteistonäyttö



Automatisoidun käsivaihteiston tila tai käytössä oleva vaihde näytetään vaihteistonäytössä.

Automatisoitu käsivaihteisto ⇨ 121.

## Merkkivalot

Kuvattuja merkkivaloja ei ole kaikissa autoissa. Kuvaus koskee kaikkia mittaristoversioita. Merkkivalojen sijainti saattaa vaihdella laitteiston mukaan.

Kun sytytysvirta on kytketty, useimmat merkkivalot palavat hetken ajan toimintatestinä.

Merkkivalojen värit merkitsevät seuraavaa:

- Punainen : Vaara, tärkeä muistutus
- Keltainen : Varoitus, ohje, häiriö
- Vihreä : Päällekytkennän vahvistus
- Sininen : Päällekytkennän vahvistus
- Valkoinen : Päällekytkennän vahvistus



## Mittariston merkkivalot



## Merkkivalo kattokonsolissa



Turvavyönnön poistaminen käytöstä  
⇨ 52, ⇨ 82.

## Yleiskuvaus

- ▲ Yleinen varoitus ⇨ 80
- ↔ Suuntavilkku ⇨ 81
- 🚗 Turvavyömuistutin ⇨ 81
- 🚗 Turvavyönnyt ja turvavyönkiristimet ⇨ 81
- 🚗 Turvavyönnön poistaminen käytöstä ⇨ 82
- 📱 Latausjärjestelmä ⇨ 82

- 🚗 Toimintahäiriön merkkivalo ⇨ 82
- 🕒 Jarrujärjestelmä ⇨ 82
- 🕒 Jarrupalojen kuluminen ⇨ 83
- 🕒 Lukkiutumaton jarrujärjestelmä (ABS) ⇨ 83
- ⚙️ Vaihteisto ⇨ 83
- ⬆️ SHIFT Vaihteensiirto ⇨ 83
- 🕒 Mäkilähtöapu ⇨ 83
- P📢 Ultraäänipysäköintitutka ⇨ 84
- 🚗 Elektroninen ajovakauden hallintajärjestelmä ⇨ 84
- Jäähdytysnesteen lämpötila ⇨ 84
- 🔥 Esilämmitys ⇨ 85
- 🚗 Dieselhiukkassuodatin ⇨ 85
- 🕒 Rengaspaineiden valvontajärjestelmä ⇨ 85
- 🚗 Moottorin öljynpaine ⇨ 86, vaihda moottoriöljy ⇨ 86
- 🚗 Alhainen moottoriöljyn määrä ⇨ 87




- Polttoaine vähissä ⇨ 87
- 🚗 Tyhjennä polttoainesuodatin ⇨ 87
- 🚗 Ajonestin ⇨ 87
- 🕒 Stop-start-järjestelmä ⇨ 88
- 🚗 Ulkovalot ⇨ 88
- 🚗 Ulkovalojen vika ⇨ 88
- 🕒 Kaukovalot ⇨ 88
- 🚗 Sumuvalot ⇨ 88
- 🕒 Takasumuvalo ⇨ 88
- 🚗 Vakionopeussäädin ⇨ 88.
- 🚗 Ovi auki ⇨ 88


## Yleinen varoitus



▲ palaa keltaisena.


Malliversiosta riippuen merkkivalo ▲ voi syttyä erikseen tai yhdessä merkkivalon 🕒 ⇨ 88, 🚗 ⇨ 88, 🕒 ⇨ 83 tai P📢 ⇨ 84 kanssa.

Jos ▲ palaa merkkivalon 🚗 ⇨ 86 kanssa; sammuta moottori heti ja käänny korjaamon puoleen.

Jos turvatyynyjen ja turvavyönkiristinten merkkivaloon  tulee vika  81,  syttyy.

 syttyy myös, jos polttoaineen syötön katkaisukytkin laukeaa. Käännä korjaamon puoleen.

Polttoaineensyötön katkaisujärjestelmä  95, auton sammutus  114.

Versiosta riippuen vastaava varoitusviesti voi näkyä myös kuljettajan tietokeskuksessa  89.



## Suuntavilkku

 tai  vilkkuu vihreänä.

## Merkkivalo vilkkuu

Suuntavilkku tai varoitusvilkkut ovat käytössä.


Nopea vilkkuminen: suuntavilkku tai sen sulake on viallinen, perävaunun suuntavilkku ei toimi.

Lampun vaihto  147, sulakkeet  153.


Suuntavalot  100.

## Turvavyömuistutin


### Etuisuinten turvavyömuistutus


Kuljettajan ja / tai matkustajan istuimen  palaa tai vilkkuu punaisena.

### Palaa

Kun sytytysvirta kytketään, merkkivalo  syttyy hetkellisesti, jos kuljettajan ja/tai etumatkustajan turvavyötä ei ole kiinnitetty. Varoitusääni kuuluu myös muutaman sekunnin ajan.

### Merkkivalo vilkkuu

Ajon aikana  vilkkuu ja varoitusääni kuuluu 90 sekunnin ajan, kunnes etururvavyöt kiinnitetään.


Kolmipisteturvavyöt  45.

### Varoitus

Kiinnitä turvavyö aina ennen ajoon lähtöä.

Henkilöt, jotka eivät käytä turvavyötä, vaarantavat paitsi oman, myös muiden autossa olijoiden turvallisuuden onnettomuustilanteissa.

## Huomautus


Varoitusäänen äänenvoimakkuutta voidaan säätää myös kuljettajan tietokeskuksessa  89.



## Turvatyyny ja turvavyönkiristimet

 palaa punaisena.


Kun sytytysvirta kytketään, merkkivalo palaa n. neljä sekuntia.

Jos se ei syty, jos se ei sammunut neljän sekunnin kuluttua tai jos se syttyy ajon aikana, turvatyynyjärjestelmässä on toimintahäiriö. Käännä korjaamon puoleen. Turvatyyny ja turvavyöiden esikiristimet eivät ehkä laukea onnettomuudessa.

Turvavyöiden esikiristimien tai turvatyynyjen lauettua  palaa jatkuvasti.

Versiosta riippuen  syttyy, jos merkkivaloon  tulee vika.

Yleinen varoitus   80.

Versiosta riippuen vastaava varoitusviesti, esimerkiksi **Airbag failure (Turvatyynyn vika)**, voi näkyä myös kuljettajan tietokeskuksessa  89.

**⚠ Varoitus**


Korjauta häiriön syy viipymättä korjaamalla.

Turvavöiden esikristimet, turvatyyny-järjestelmä ⇨ 44, ⇨ 47.

**Turvatyynyn poistaminen käytöstä**

 palaa keltaisena.

**Kun etumatkustajan turvatyyny on aktivoitu:**

Kun sytytysvirta kytketään, merkkivalo  palaa noin neljä sekuntia, vilkkuu sitten vielä neljä sekuntia ja sammuu.

**Kun etumatkustajan turvatyyny on pois toiminnasta:**

 palaa jatkuvasti keltaisena.

Turvatyynyn poistaminen käytöstä ⇨ 52.

**⚠ Vaara**

Lapsen kuolemaan johtavan henkilövahingon vaara, jos lasten turvalaitetta käytetään etuistuimella etumatkustajan turvatyynyn ollessa aktivoituna.

Aikuisen kuolemaan johtavan henkilövahingon vaara istuttaessa etuistuimella etumatkustajan turvatyynyn ollessa poiskytkettynä.

**Latausjärjestelmä**

 palaa punaisena.

Syttyy, kun sytytysvirta kytketään, ja sammuu pian moottorin käynnistyttyä.

**Palaa moottorin käydessä**

Pysäytä, sammuta moottori. Auton akku ei lataudu. Moottorin jäähdytys saattaa olla keskeytynyt. Jarrutehostin voi lakata vaikuttamasta. Käännä korjaamon puoleen.

**Toimintavian merkkivalo**

 palaa tai vilkkuu keltaisena.

Syttyy, kun sytytysvirta kytketään, ja sammuu pian moottorin käynnistyttyä.

**Palaa moottorin käydessä**

Häiriö päästöjenhallinnan järjestelmässä. Sallitut päästöarvot voivat ylittyä. Käännä välittömästi korjaamon puoleen.

**Vilkkuu moottorin käydessä**

Häiriö, joka voi johtaa katalysaattorin vaurioitumiseen. Vähennä kaasua, kunnes vilkkuminen lakkaa. Käännä välittömästi korjaamon puoleen.

Versiosta riippuen varoitusviesti voi näkyä myös kuljettajan tietokeskuksessa ⇨ 89.

**Jarrujärjestelmä**

 palaa punaisena.

Se palaa sytytysvirran kytkemisen jälkeen, kun seisontajarru on kytketty ⇨ 126. Varoitusääni kuuluu, jos määrätty nopeus ylitetään seisontajarrun ollessa kytkettynä.

Syttyy, kun seisontajarru vapautetaan, jos jarrunesteen määrä on liian alhainen ⇨ 144.

### ⚠ Varoitus

Pysäytä. Keskeytä matkanteko välittömästi. Käännä korjaamon puoleen.

Palaa, jos jarrutehostin vioittuu. Jarrupoljin on painettaessa jäykkä. Jarrujärjestelmä toimii edelleen, mutta tehostus vähenee. Ohjauspyörän kääntäminen voi myös vaatia huomattavasti enemmän voimaa.

Versiosta riippuen vastaava varoitusviesti, esimerkiksi **Brake fluid level insuff. (Jarrunestetaso riittämätön)**, voi näkyä myös kuljettajan tietokoneksessa ⇨ 89.

### Jarrupalojen kuluminen

ⓘ palaa keltaisena.

Etujarrupalat ovat kuluneet, käänny välittömästi korjaamon puoleen.

Versiosta riippuen vastaava varoitusviesti, esimerkiksi **Check brake pads (Tarkista jarrulevyt)**, voi näkyä myös kuljettajan tietokoneksessa ⇨ 89.

### Lukkiutumaton jarrujärjestelmä (ABS)

ⓘ palaa keltaisena.

Palaa sytytysvirran kytkemisen jälkeen muutamia sekunteja. Järjestelmä on toimintavalmiudessa, kun merkkivalo sammuu.

Jos merkkivalo ei sammuu muutaman sekunnin kuluttua tai jos se syttyy ajon aikana, ABS-järjestelmässä on häiriö. Jarrujärjestelmä toimii edelleen, mutta lukkiutumisenesto ei toimi.

ⓘ syttyy yhdessä merkkivalon ⓘ kanssa, jos jarrujärjestelmässä on vika. Versiosta riippuen vastaava varoitusviesti, esimerkiksi **ABS unavailable (ABS ei käytettävissä)**, voi näkyä myös kuljettajan tietokoneksessa ⇨ 89. Käänny välittömästi korjaamon puoleen.

Lukkiutumaton jarrujärjestelmä ⇨ 125.

### Vaihteisto

ⓘ palaa punaisena.

Palaa sytytysvirran kytkemisen jälkeen muutamia sekunteja.

ⓘ syttyy ajon aikana, kun vaihteistossa on vika.

Kuljettajan tietokoneeseen voi myös tulla varoitusviesti ⇨ 89 varoitusäänien yhteydessä.

Ajoa voidaan jatkaa, jos se tehdään varovasti ja ennakkoiden.

Korjauta vian syy korjaamossa ensi tilassa.

Automatisoitu käsivaihteisto ⇨ 121.

### Vaihteensiirto




ⓘ tai ⓘ palaa kuljettajan tietokoneksessa ⇨ 89 vihreänä, kun vaihteen vaihtaminen on suositeltavaa polttoaineen säästämiseksi.




### Mäkilähtöapu

ⓘ palaa keltaisena.

Palaa sytytysvirran kytkemisen jälkeen muutamia sekunteja.

Jos merkkivalo ei sammuu muutaman sekunnin kuluessa tai jos se syttyä ajon aikana, mäkilähtöavussa on häiriö. Käänny korjaamon puoleen korjauttaaksesi vian.

Elektronisen ajonvakautusjärjestelmän (ESC) merkkivalo  voi myös syttyä  84 yhdessä -valon kanssa.

 voi syttyä vaihtoehtoisesti versiosta riippuen, jos merkkivalo  ei kuulu varustukseen. Vastaava varoitusviesti, esimerkiksi **Hill holder unavailable (Mäkipidätin ei käytettävissä)**, voi näkyä myös kuljettajan tietokeskuksessa  89.

Yleinen varoitus   80.

Mäkilähtöapu  126.

## Ultraäänipysäköintitutka

 palaa keltaisena.

Häiriö järjestelmässä




tai

Häiriö, joka johtuu anturien peittymisestä likaan, jäähän tai lumeen

tai

Ulkopuolisen ultraäänilähteen aiheuttamat häiriöt. Järjestelmä toimii normaalisti, kun häiriön lähde poistetaan.

Korjauta järjestelmän häiriön syy korjaamalla.

Merkkivalo  syttyy vaihtoehtoisesti, jos merkkivalo  ei kuulu varustukseen. Versiosta riippuen vastaava varoitusviesti, esimerkiksi **Parking help unavailable (Pysäköintiapu ei käytettävissä)**, voi näkyä myös kuljettajan tietokeskuksessa  89.

Yleinen varoitus   80.

Ultraäänipysäköintitutka  130.

## Elektroninen ajonvakautusjärjestelmä

 palaa tai vilkkuu keltaisena.

Palaa sytytysvirran kytkemisen jälkeen muutamia sekunteja. Järjestelmä on toimintavalmiudessa, kun merkkivalo sammuu.


## Vilkkuu ajon aikana

Järjestelmä on aktiivisesti toiminnassa. Moottorin teho voi heikentyä ja auto voi hieman jarruttaa automaattisesti.

## Syttyä ajon aikana

Järjestelmässä on vika. Ajoa voidaan jatkaa. Ajovakavuus voi kuitenkin huonontua ajotien laadusta riippuen.

Korjauta vian syy korjaamalla.

Versiosta riippuen vastaava varoitusviesti, esimerkiksi **ESP unavailable (ESP ei käytettävissä)**, voi näkyä myös kuljettajan tietokeskuksessa  89.



Elektroninen ajonvakautusjärjestelmä (ESC)  128.

Luistonestojärjestelmä/luistonestonsäädin (ASR)  127.

## Jäähdytysnesteen lämpötila

 palaa punaisena.


Palaa sytytysvirran kytkemisen jälkeen muutamia sekunteja.

Jos merkkivalo  syttyy, jäähdytysnesteen lämpötila on liian korkea. Versiosta riippuen varoitusviesti voi näkyä myös kuljettajan tietokeskuksessa  89. Käänny korjaamon puoleen.

### Huomio

Jos moottorin jäähdytysnesteen lämpötila on liian korkea, pysäytä auto ja katkaise sytytysvirta. Moottori on vaarassa. Tarkasta jäähdytysnesteen määrä.

Jos ohjausmerkkivalo palaa edelleen, käänny korjaamon puoleen.


Moottorin jäähdytysnesteen lämpömittari  77.


## Hehkutus

 palaa keltaisena.

Dieselmoottorin hehkutus on aktivoitu. Se kytkeytyy päälle ainoastaan matalissa lämpötiloissa.

## Huomautus


Jos ulkolämpötila on erittäin korkea,  saattaa syttyä hetkeksi, kun moottoriin kytketään virta.

Moottorin voi käynnistää, kun  sammuu.


Moottorin käynnistäminen  114.

## Merkkivalo vilkkuu


Moottori hehkutusjärjestelmässä on havaittu vika. Versiosta riippuen vastaava varoitusviesti, esimerkiksi **Check glow plugs (Tarkista hehkutulpat)**, voi näkyä myös kuljettajan tietokeskuksessa  89.


Jos  ei sammuu, ota yhteys korjaamoon.

## Dieselihiukkassuodatin


 palaa keltaisena.

Palaa sytytysvirran kytkemisen jälkeen muutamia sekunteja.

Jos se ei sammuu lyhyen viipeen jälkeen tai syttyy ajon aikana, dieselihiukkassuodatin on puhdistettava. Jatka ajamista kunnes  sammuu.

Versiosta riippuen varoitusviesti voi näkyä myös kuljettajan tietokeskuksessa  89.

Jos mahdollista, älä päästä moottorin käyntinopeutta laskemaan puhdistuksen aikana alle 2 000 r/min.

Merkkivalo  syttyy, kun dieselihiukkassuodatin on täynnä. Aloita puhdistusprosessi mahdollisimman nopeasti moottorin vaurioitumisen välttämiseksi.

Dieselihiukkassuodatin  119.

Stop-start-järjestelmä  115.

## Rengaspaineiden valvontajärjestelmä

 palaa tai vilkkuu keltaisena.

## Palaa

Rengaspaineiden aleneminen. Pysähdy heti ja tarkasta rengaspaineet.

Merkkivalo (L) syttyy ja varoitusääni kuuluu, ja kuljettajan tietokeskuksen monitoimiversiolla ⇨ 89 varusteissa autoissa näkyy vastaava viesti, kun rengasrikko tai vakavasti alipaineinen rengas havaitaan.

### Merkkivalo vilkkuu

Häiriö järjestelmässä. Muutaman sekunnin kuluttua (L) palaa jatkuvasti. Käännä korjaamon puoleen.

Joissakin versioissa vastaava viesti tulee näkyviin kuljettajan tietokeskuksen myös, kun asennetaan rengas, jossa ei ole ilmanpaineanturia (esimerkiksi vararengas).

Rengaspaineiden valvontajärjestelmä ⇨ 159.

### Moottorin öljynpaine

🚗 palaa punaisena.

Syttyy, kun sytytysvirta kytketään, ja sammuu pian moottorin käynnistyttyä.

### Palaa moottorin käytessä

Versiosta riippuen varoitusviesti voi näkyä myös kuljettajan tietokeskuksessa ⇨ 89.

#### Huomio

Moottorin voitelu saattaa olla keskeytynyt. Moottori voi vaurioitua ja leikata kiinni, jolloin vetävät pyörät lukkiutuvat.

1. Paina kytkinpoljin pohjaan.
2. Kytke vaihteisto vapaalle (tai aseta valintavipu asentoon **N**).
3. Aja mahdollisimman nopeasti pois liikennevirrasta häiritsemättä muuta liikennettä.
4. Katkaise sytytysvirta.

#### ⚠️ Varoitus

Jarruttaminen ja ohjaaminen vaativat huomattavasti enemmän voimaa moottorin ollessa sammuttuna. Autostop-toiminnon aikana jarrutehostin toimii normaalisti.

Älä poista virta-avainta, ennen kuin auto on paikallaan, koska muutoin ohjauslukko saattaa lukittua odottamatta.

Tarkista öljymäärä, ennen kuin käännyt korjaamon puoleen ⇨ 142.

### Vaihda moottoriöljy

#### Dieselmoottorit hiukkassuodattimella

🚗 vilkkuu punaisena.


Syttyy, kun sytytysvirta kytketään, ja sammuu pian moottorin käynnistyttyä.


Moottoriöljyn kestoiän valvonta ilmoittaa, koska öljy on vaihdettava. Merkkivalo 🚗 vilkkuu merkiksi siitä, että moottoriöljyn käyttöikä on lyhentynyt ja öljy on vaihdettava.

Versiosta riippuen vastaava varoitusviesti, esimerkiksi **Change engine oil (Vaihda moottoriöljy)**, voi näkyä myös kuljettajan tietokeskuksessa ⇨ 89.

Ajo-olosuhteista riippuen öljynvaihtoväli voi vaihdella huomattavastikin.




Malliversiosta riippuen  voi vilkkua seuraavin tavoin:

- yhden minuutin ajan kahden tunnin välein tai
- kolmen minuutin jaksoissa  sammuksissa viiden sekunnin väliajoin

Varoitus toistetaan aina kun moottori käynnistetään, kunnes moottoriöljy on vaihdettu ja huoltonäyttö asetettu uudelleen. Käännä korjaamon puoleen.

Huoltoilmoitus ⇨ 77.

## Alhainen moottoriöljyn taso

 palaa punaisena.

Palaa sytytysvirran kytkemisen jälkeen muutamia sekunteja.

Jos merkkivalo ei sammuu muutaman sekunnin kuluttua tai jos se syttyy ajon aikana, moottorissa on liian vähän öljyä.

Versiosta riippuen vastaava varoitusviesti, esimerkiksi **Check engine oil level (Tarkista moottoriöljytaso)**, voi näkyä myös kuljettajan tietokeskuksessa ⇨ 89.

Tarkista öljymäärä, ennen kuin käännyt korjaamon puoleen ⇨ 142.

## Polttoaine vähissä

○ palaa tai vilkkuu keltaisena.

Palaa sytytysvirran kytkemisen jälkeen muutamia sekunteja.

### Palaa

Polttoainesäiliössä on liian vähän polttoainetta. Tankkaa välittömästi ⇨ 134.

Älä aja säiliötä tyhjäksi.

Versiosta riippuen vastaava varoitusviesti, esimerkiksi **Warning low fuel (Varoitus alhaisesta polttoainetasosta)**, voi näkyä myös kuljettajan tietokeskuksessa ⇨ 89.


Katalysoattori ⇨ 120.

### Merkkivalo vilkkuu

Vika polttoainejärjestelmässä. Korjauta vian syy korjaamalla.

Polttoainemittarin neula osoittaa **0**. Polttoainemittari ⇨ 76.

## Tyhjennä polttoainesuodatin

 palaa keltaisena.

Palaa sytytysvirran kytkemisen jälkeen muutamia sekunteja.


### Palaa moottorin käydessä

Ilmoittaa dieselpolttoaineesta olevasta vedestä.

Versiosta riippuen vastaava varoitusviesti, esimerkiksi **Check diesel fuel filter (Tarkista dieselpolttoaineen suodatin)**, voi näkyä myös kuljettajan tietokeskuksessa ⇨ 89. Käännä välittömästi korjaamon puoleen.

## Ajonestin

 palaa keltaisena.

 syttyy käynnistyksen aikana, jos ajonestinjärjestelmässä on vika. Moottoria ei voida käynnistää.

Versiosta riippuen varoitusviesti voi näkyä myös kuljettajan tietokeskuksessa ⇨ 89.

Käännä korjaamon puoleen.

Ajonestin ⇨ 28.

## Stop-Start-järjestelmä

☺ palaa keltaisena.

Järjestelmässä on vika. Korjauta vian syy korjaamalla.

Merkkivalo △ syttyy vaihtoehtoisesti, jos merkkivalo ☺ ei kuulu varustukseen.

Versiosta riippuen vastaava varoitusviesti, esimerkiksi **Start&Stop unavailable (Start&Stop ei käytettävissä)**, voi näkyä myös kuljettajan tietokeskuksessa ⇨ 89.

Yleinen varoitus △⇨ 80.

Stop-start-järjestelmä ⇨ 115.

## Ulkovalot

➤⇨ palaa vihreänä.

Ulkovalot ovat päällä ⇨ 98.

Merkkivalo ➤⇨ syttyy myös, kun poistumisvalotoiminto on otettu käyttöön ⇨ 104.

## Ulkovalojen vika

✚ palaa keltaisena.

Vähintään yksi ulkovaloista tai niihin liittyvistä sulakkeista.

Merkkivalo △ syttyy vaihtoehtoisesti, jos ✚ ei kuulu varustukseen.

Versiosta riippuen varoitusviesti voi näkyä myös kuljettajan tietokeskuksessa ⇨ 89.

Yleinen varoitus △⇨ 80.

Polttimon vaihto ⇨ 147.

## Kaukovalot

☹ palaa sinisenä.

Palaa kaukovalojen ollessa käytössä ja kaukovalovilkkua käytettäessä ⇨ 98.

## Sumuvalot

☹ palaa vihreänä.

Etusumuvalot ovat käytössä ⇨ 100.

## Takasumuvalo

☹ palaa keltaisena.

Takasumuvalo on päällä ⇨ 100.

## Vakionopeussäädin

☹ palaa vihreänä.

Järjestelmä on kytketty päälle.

Versiosta riippuen vastaava viesti, esimerkiksi **Cruise Control on (Vakionopeussäädin päällä)**, voi näkyä myös kuljettajan tietokeskuksessa ⇨ 89.

Vakionopeussäädin ⇨ 129.

## Ovi auki

☹ palaa punaisena.

Palaa oven, konepellin tai takaluukun ollessa auki.

Versiosta riippuen varoitusviesti voi näkyä myös kuljettajan tietokeskuksessa ⇨ 89.

Myös varoitusääni kuuluu, kun auto alkaa liikkua.

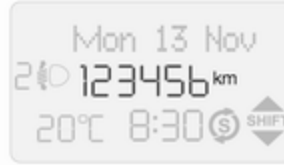
## Tietonäytöt

### Kuljettajan tietokeskus

Kuljettajan tietokeskus sijaitsee mittaristossa nopeusmittarin ja käyntinopeusmittarin välissä. Saatavana on kaksi versiota.



Edellä olevassa kuvassa näytetään vakioversio.



Edellä olevassa kuvassa näytetään monitoimiversio, jossa on lisää säädettäviä asetuksia.

Jotkut näytettävistä toiminnoista ovat erilaisia ajon aikana ja auton ollessa paikallaan. Jotkut toiminnot ovat käytettävissä vain ajon aikana.

Versiosta riippuen näytössä voivat näkyä seuraavat:

- matkamittari, osamatkamittari ⇨ 75
- kello ⇨ 71
- ulkolämpötila ⇨ 71, ⇨ 95
- ajovalojen kantaman säätö ⇨ 99

- vaihteistonäyttö ⇨ 121
- stop-start-järjestelmän merkkivalo ⇨ 115
- auton viestit ⇨ 94
- ajotietokone ⇨ 95

### Valikoiden ja vaihtoehtojen valinta

Valikot ja vaihtoehdot voidaan valita kojelaudan painikkeilla.



Siirry asetusvalikkoon painamalla **SET** ⇨ kerran.

Selaa valikkovaihtoehtoja painamalla ▲ tai ▼ ja käytä näytössä näkyvää valikkovaihtoehtoa painamalla **SET** ➔ uudelleen.

Selaa käytettävissä olevia valintoja tai suurena/pienennä näytössä näkyvää arvoa painamalla ▲ tai ▼.

Pidä ▲ tai ▼ painettuna arvon suurentamiseksi/pienentämiseksi nopeasti (pysähdy haluttuun arvoon painamalla uudelleen).

Kun kaikki muutokset on tehty, paina **SET** ➔ uudelleen lyhyesti muutosten vahvistamiseksi ja edelliseen näyttöön automaattisesti palaamiseksi.

Vaihtoehtoisesti paina **SET** ➔ palataksesi edelliseen näyttöön tallentamatta muutoksia nykyiseen valikkovalintaan.

#### Huomautus

Asetusvalikosta poistutaan automaattisesti tietyn viiveen jälkeen. Vain muutokset, jotka on vahvistettu painamalla lyhyesti **SET** ➔, tallennetaan.

### Asetusvalikon valinnat - vakioversio

Asetusvalikossa on seuraavat valinnat:

- **ILLU**
- **SPEED**
- **HOURL**
- **UNIT**
- **bUZZ**
- **BAG P**
- **DRL**

#### ILLU (Sisävalojen kirkkaus)

Ajaessasi yöllä lähivalot päällä säädä auton sisävalojen kirkkautta (esim. mittariston ja ilmastoinnin näytön valaistus).

#### SPEED (Nopeusrajoituksen varoitusääni)

Kytke nopeusrajoituksen varoitusääni päälle tai pois tai muuta nopeusrajoitusta. Nopeudet välillä 30 ja 200 km/h voidaan tallentaa.

Toiminnon ollessa aktivoituna varoitusääni varoittaa kuljettajaa asetetun nopeusrajoituksen ylittämisestä.

Kun olet siirtynyt tähän valikkovalintaan, kytke toiminto päälle tai pois (asetus **Päällä** tai **Pois**) ja vahvista.

Paina **SET** ➔ toiminnon ollessa aktivoituna (**Päällä**) siirtyäksesi asetettuun nopeuteen. Säädä tarpeen mukaan ja vahvista.

Varoitusäänet ⇨ 94.

#### HOURL (Kellonajan asettaminen)

Säädä tuntiasetus (vilkkuva arvo) ja vahvista. Säädä minuuttiasetus (vilkkuva arvo) ja vahvista.

Kello ⇨ 71.

#### UNIT (Mittayksikkö)

Aseta mittayksiköksi **km** tai **miles**.

#### bUZZ (Varoitusäänen äänenvoimakkuus)

Säädä varoitusäänen voimakkuus ja vahvista. Valittavana on kahdeksan äänenvoimakkuuden tasoa.

Merkkiääni kuuluu myös aina, kun painetaan **SET** ➔, ▲ tai ▼.

Varoitusäänet ⇨ 94.

### BAG P (Matkustajan etu- ja sivuturvatyynyn kytkeminen päälle/ pois)

Kytke etumatkustajan turvatyyny päälle, jos etumatkustajan istuimella istuu aikuinen. Kytke turvatyyny pois päältä, kun tälle istuimelle asennetaan lasten turvaistuin.

#### ⚠ Vaara

Lapsi on hengenvaarassa, jos lastenistuinta käytetään etumatkustajan istuimella, jonka turvatyyny on toimintavalmiudessa.

Aikuinen on hengenvaarassa, jos hän istuu etumatkustajan istuimella turvatyynyn ollessa pois toimintavalmiudesta.

Kun olet siirtynyt tähän valintaan, kytke turvatyyny päälle tai pois päältä (**TYNY M päällä** tai **TYNY M pois**) ja vahvista; vahvistusviesti näkyy näytössä. Valitse **KYLLÄ** (vahvistaaksesi muutokset) tai **Ei** (peruuttaaksesi muutokset).

Turvatyynyn poistaminen käytöstä  
⇨ 52.

### DRL (Päiväajovalot)

Kytke päiväajovalot päälle auton näkyvyyden parantamiseksi päiväaikaan (asetus **Päällä**). Kytke pois päältä, kun niitä ei tarvita (asetus **Pois**).

Päiväajovalot ⇨ 99.

### Asetusvalikon valinnat - monitoimiversio

Asetusvalikossa on seuraavat valinnat:

- **Dimmer (Himmennys)**
- **Speed beep (Nopeuden äänimerkki)**
- **TripB data (TripB-tiedot)**
- **Set time (Aseta aika)**
- **Set date (Aseta päivämäärä)**
- **See radio (Katso radiota) (tai Radiotiedot)**
- **Autoclose (Automaattinen sammutus)**
- **Units (Yksiköt) (tai Mittayksikkö)**
- **Language (Kieli)**

- **Buzzer volume (Summerin äänenvoimakkuus) (tai Varoituksen äänenvoimakkuus)**
- **Button vol. (Painikkeen äänenvoimakkuus) (tai Painikkeen äänenvoimakkuus)**
- **Belt buzzer (Turvavyön summeri) (tai Turvavyösummeri)**
- **Service (Huolto)**
- **Passenger bag (Matkustajan turvatyyny) (tai Etumatkustajan turvatyyny)**
- **Day lights (Päiväajovalot) (tai Päiväajovalot)**
- **Exit Menu (Poistu valikosta)**

### Dimmer (Himmennys) (Sisävalojen kirkkaus)

Ajaessasi yöllä lähivalot päällä säädä auton sisävalojen kirkkautta (esim. mittariston ja ilmastoinnin näytön valaistus).


Versiosta riippuen kirkkautta voidaan säätää myös painamalla ▲ tai ▼ siirtymättä asetusvalikkoon.

**Speed beep (Nopeuden äänimerkki) (Nopeusrajoituksen varoitusääni)**

Kytke nopeusrajoituksen varoitusääni päälle tai pois tai muuta nopeusrajoitusta. Nopeudet välillä 30 ja 200 km/h voidaan tallentaa.

Toiminnon ollessa aktivoituna varoitusääni varoittaa kuljettajaa asetetun nopeusrajoituksen ylittämisestä.

Kun olet siirtynyt tähän valikkovalintaan, kytke toiminto päälle tai pois (asetus **Päällä** tai **Pois**) ja vahvista.

Paina **SET**  toiminnon ollessa aktivoituna (**Päällä**) siirtyäksesi asetettuun nopeuteen. Säädä tarpeen mukaan ja vahvista.

Varoitusäännet ⇨ 94.

**TripB data (TripB-tiedot)**

Kytke toinen ajotietokone päälle tai pois päältä (asetus **Päällä** tai **Pois**).

Ajotietokone B tallentaa keskikulutuksen, ajetun matkan, keskinopeuden ja matka-ajan (ajoaika). Mittaus voidaan käynnistää uudelleen milloin tahansa. Ajotietokone ⇨ 95.

**Set time (Aseta aika) (kellonajan ja kellotilan asetus)**

Kun olet siirtynyt tähän valikkovaihtoehtoon, voit asettaa kellonajan tai muuttaa kellon näyttöä 12 tunnin ja 24 tunnin välillä.

Valitse **Aika** ja vahvista. Säädä tuntiasetus (vilkkuva arvo) ja vahvista. Säädä minuuttiasetus (vilkkuva arvo) ja vahvista.

Valitse **Tila** ja vahvista. Valitse 12h tai 24h ja vahvista.

Kello ⇨ 71.

**Set date (Aseta päivämäärä)**

Säädä vuosiasetus (vilkkuva arvo) ja vahvista. Säädä kuukausiasetus (vilkkuva arvo) ja vahvista. Säädä päiväasetus (vilkkuva arvo) ja vahvista.

**See radio (Katso radiota) tai radiotiedot (näytön audio- ja radiotiedot)**

Aktivoi versioista riippuen radiotiedot (asetus **Päällä**) näyttääksesi audio- ja radiotietoja (esimerkiksi aseman

taajuus, RDS-viestit, kappaleen numero). Kytke pois päältä, kun niitä ei tarvita (asetus **Pois**).

**Autoclose (Automaattinen sammutus) (automaattinen lukitus ajettaessa)**

Kytke automaattilukitus päälle (asetus **Päällä**) ovien lukitsemiseksi automaattisesti auton nopeuden ylitäessä 20 km/h. Kytke toiminto pois päältä, kun sitä ei tarvita (asetus **Pois**).

**Units (Yksiköt) tai mittayksikkö (etäisyyden, polttoaineenkulutuksen ja lämpötilan mittayksikkö)**

Kun olet siirtynyt tähän valintaan, voit asettaa mittayksikön etäisyyttä, polttoaineenkulutusta ja lämpötilaa varten.

Valitse **Etäisyys** ja vahvista. Aseta mittayksiköksi **km** tai **mi** (mailia) ja vahvista.

Valitse **Kulutus** ja vahvista. Kun **etäisyyden** yksikkö on **km**, polttoaineenkulutuksen mittayksikkö voi olla joko **l/100km** tai **km/l**. Kun

**etäisyyden yksikkö** on **mi** (mailia), polttoaineenkulutuksen yksikkö on **mpg**.

Valitse **Lämpötila** ja vahvista. Aseta mittayksiköksi **°C** tai **°F** ja vahvista.

### Language (Kieli)

Valittavissa olevat kielet ovat: Englanti, saksa, ranska, italia, portugali, espanja, hollanti, puola ja turkki. Valitse haluttu kieli ja vahvista.

### Buzzer volume (Summerin äänenvoimakkuus) tai varoitusäänen voimakkuus (varoitusaänimerkin voimakkuus)

Sääda varoitusäänen voimakkuus ja vahvista. Valittavana on kahdeksan äänenvoimakkuuden tasoa.

Varoitusaänet ⇨ 94.

### Button vol. (Painikkeen äänenvoimakkuus) tai painikkeen äänenvoimakkuus

Merkkiääni kuuluu aina, kun painetaan **SET** ➔, ▲ tai ▼.

Sääda näiden äänten voimakkuus ja vahvista. Valittavana on kahdeksan äänenvoimakkuuden tasoa.

Varoitusaänet ⇨ 94.

### Belt buzzer (Turvavyön summeri) tai turvavyömuistutin (kytke kuljettajan ja/tai etumatkustajan turvavyömuistuttimen varoitusaäni takaisin päälle)

Tämä valikkovaihtoehto on käytettävissä ainoastaan, jos muistutin ei ole käytössä.

Uudelleen aktivoinnin jälkeen kuljettaja ja/tai etumatkustaja saa varoituksen, kun vastaavaa turvavyötä ei ole kiinnitetty.

Turvavyömuistutin ⇨ 81.

### Service (Huolto) (etäisyys seuraavaan huoltoon)

Siirry tähän valikkovaihtoehtoon nähdäksesi etäisyyden seuraavaan huoltoon (käytettävissä versiosta riippuen).

Etäisyys seuraavaan huoltoon näkyy myös automaattisesti etäisyyden saavuttaessa 2 000 km ja aina tämän jälkeen 200 km välein.

Huoltoilmoitus ⇨ 77.

### Passenger bag (Matkustajan turvavyö) tai matkustajan turvavyö (matkustajan etu- ja sivuturvavyön kytkeminen päälle/ pois)

Kytke etumatkustajan turvavyö päälle, jos etumatkustajan istuimella istuu aikuinen. Kytke turvavyö pois päältä, kun tälle istuimelle asennetaan lasten turvaistuin.

### ⚠ Vaara

Lapsi on hengenvaarassa, jos lastenistuinta käytetään etumatkustajan istuimella, jonka turvavyö on toimintavalmiudessa.

Aikuinen on hengenvaarassa, jos hän istuu etumatkustajan istuimella turvavyön ollessa pois toimintavalmiudesta.

Kun olet siirtynyt tähän valintaan, kytke turvavyö päälle tai pois päältä (**Tyyny matk. päällä** tai **Tyyny matk. pois**) ja vahvista; vahvistusviesti näkyy näytössä. Valitse **KYLLÄ** (vahvistaaksesi muutokset) tai **Ei** (peruuttaaksesi muutokset).

Turvatyynyn poistaminen käytöstä  
⇨ 52.

### Day lights (Päiväajovalot) tai päiväajovalot

Kytke päiväajovalot päälle auton näkyvyyden parantamiseksi päiväsaikaan (asetus **Päällä**). Kytke pois päältä, kun niitä ei tarvita (asetus **Pois**).

Päiväajovalot ⇨ 99.

### Exit Menu (Poistu valikosta)

Valitse tämä valinta halutessasi poistua asetusvalikosta.

## Auton viestit

### Varoitusäänet

Vain yksi varoitusääni kuuluu kerrallaan.

Kiinnittämättömien turvavöiden varoitusäänellä on etusija suhteessa kaikkiin muihin varoitusääniin.

### Moottorin käynnistämisen yhteydessä tai ajon aikana

- Jos turvavyötä ei ole kiinnitetty.
- Jos seisontajarru on kytkettynä määrätyn nopeuden ylittyessä.
- Jos pysäköintitutka havaitsee esteen.
- Jos pysäköintitutkassa ilmenee häiriö.
- Jos jokin ovi, konepelti tai takaluukku ei ole kunnolla kiinni liikkeelle lähdeäessä.
- Jos auton nopeus ylittää hetkellisesti asetetun rajan.
- Jos Stop-Start-järjestelmä ei voi käynnistää moottoria automaattisesti uudelleen.

- Autot, joissa on automatisoitu käsivaihteisto; jarrupoljinta ei painettu, kun moottoria käynnistettiin.
- Autot, joissa on automatisoitu käsivaihteisto; väärä vaihde oli valittuna liikkeelle lähdön tai ajamisen aikana.
- Autot, joissa on automatisoitu käsivaihteisto; kun auto on paikallaan, jos moottori käy ja vaihde on kytkettynä; vaihteisto vaihtaa tietyissä tilanteissa automaattisesti **N**-vaihteelle.
- Jos kytkimen lämpötila on liian korkea autoissa, joissa on automatisoitu käsivaihteisto.
- Jos automatisoidulla käsivaihteistolla varustetussa autossa havaitaan vaihteistovika.
- Jos varoitusviesti, esim. alhainen rengaspaine, näkyy kuljettajan tietokeskuksessa.

### Kun auto pysäköidään ja/tai kuljettajan ovi avataan

- Virta-avaimen ollessa virtalukossa.



## Polttoainejärjestelmän viestit

### Polttoaineensyötön katkaisujärjestelmä

Tietyn vakavuusasteen törmäyksessä polttoaineensyöttö katkaistaan ja moottori sammutetaan turvallisuussyistä automaattisesti.

Merkkivalo  $\Delta \rightarrow 80$  syttyy, jos polttoaineen katkaisu laukeaa ja, versiosta riippuen, vastaava varoitusviesti saattaa tulla näkyviin myös kuljettajan tietokeskukseen  $\rightarrow 89$ .

Aseta polttoaineensyötön katkaisujärjestelmä uudelleen, jotta autolla voidaan ajaa, katso "**Auton sammutus**"  $\rightarrow 114$ .

## Ajotietokone

Ajotietokone näyttää ajoa koskevia tietoja, joita tallennetaan ja arvioidaan jatkuvasti elektronisesti.



Versiosta riippuen seuraavat toiminnot voidaan valita painamalla toistuvasti pyyhinvivun päässä **TRIP**:

### Vakioversio

- ulkolämpötila (jos käytettävissä)
- toimintasäde
- ajettu matka
- keskkulutus
- hetkellinen kulutus

- keskinopeus
- matkustusaika (ajoaika)

### Monitoimiversio

Käytettävissä on kaksi osamatkamittaria, A ja B, joiden lukemat kirjataan erikseen.

Kummankin ajotietokoneen tiedot voidaan nollata erikseen, jolloin on mahdollista näyttää eri ajomatkojen pituuksia.

### Osamatkamittari A

- toimintasäde
- ajettu matka
- keskkulutus
- hetkellinen kulutus
- keskinopeus
- matkustusaika (ajoaika)

### Osamatkamittari B

- ajettu matka
- keskkulutus
- keskinopeus
- matkustusaika (ajoaika)

Osamatkamittari B voidaan kytkeä pois päältä kuljettajan tietokeskuksessa ⇨ 89.

### Ajotietokoneen nollaaminen

Nollaa ajotietokone valitsemalla jokin sen toiminnoista ja painamalla sitten muutaman sekunnin ajan **TRIP**.

Seuraavat ajotietokoneen tiedot nollataan:

- keskikulutus
- ajettu matka
- keskinopeus
- matkustusaika (ajoaika)

Kun ajotietokone nollataan, näyttöön tulee vahvistusviesti.

#### Huomautus

Ajotietokone nollautuu automaattisesti, kun jonkun parametrin enimmäisarvo ylittyy.

### Ulkolämpötila

Lämpötila auton ulkopuolella näytetään (versiosta riippuen).

Ulkolämpötila ⇨ 71, ⇨ 89.

### Toimintasäde

Toimintasäde lasketaan polttoainesäiliön sisällön ja viimeisen nollauksen jälkeisen keskikulutuksen perusteella.

Kun toimintasäde on alle 50 km, näytössä näkyy \_ \_ \_ \_.

Tankkauksen jälkeen toimintasäde päivittyy hetken kuluttua automaattisesti.

Mittaus voidaan käynnistää uudelleen milloin tahansa.

#### Huomautus

Toimintasäde ei näy, jos auto on pysäköitynä pitkään moottorin käydessä.

### Ajettu matka

Näyttää viimeisen nollauksen jälkeen ajatun ajomatkan.

Mittaus voidaan käynnistää uudelleen milloin tahansa.

### Keskikulutus

Keskikulutus näytetään huomioiden ajettu kokonaismatka ja viimeisen nollauksen jälkeen käytetty polttoaine.

Mittaus voidaan käynnistää uudelleen milloin tahansa.

### Hetkellinen kulutus

Hetkellisen polttoaineenkulutuksen näyttö.

Näytössä näkyy \_ \_ \_ \_, jos auto on pysäköitynä pitkään moottorin käydessä.

### Keskinopeus

Viimeisen nollauksen jälkeinen keskinopeus näytetään.

Mittaus voidaan käynnistää uudelleen milloin tahansa.

Ajon keskeytyksiä, jolloin sytytysvirta on katkaistuna, ei lasketa mukaan.

### Matkustusaika (ajoaika)

Viimeisen nollauksen jälkeen kulunut aika.

Mittaus voidaan käynnistää uudelleen milloin tahansa.

### **Ajotietokoneen näytöstä poistuminen**

Poistu ajotietokoneen näytöstä painamalla **SET** ➔ yli kahden sekunnin ajan.

Kuljettajan tietokeskus ➔ 89.

### **Virtakatkos**

Jos virransyöttö on katkennut tai auton akun jännite on laskenut liian alhaiseksi, ajotietokoneeseen tallennetut tiedot menetetään.

## Valaistus

<b>Ulkovalot</b> .....	<b>98</b>
Valokytkin .....	98
Kaukovalot .....	98
Kaukovalovilkku .....	98
Ajovalojen kantaman säätö .....	99
Ajovalot ajettaessa ulkomailla ...	99
Päiväajovalot .....	99
Varoitusvilkut .....	99
Suunta- ja kaistanvaihtovilkut ..	100
Etusumuvalot .....	100
Takasumuvalot .....	100
Peruutusvalot .....	100
Huurtuneet lamppujen suojukset .....	101
<b>Sisävalot</b> .....	<b>101</b>
Kojelaudan valaistuksen säätö	101
Tavaratilan valaistus .....	103
<b>Valaistusominaisuudet</b> .....	<b>104</b>
Poistumisvalot .....	104
Akun purkautumisen esto .....	104

## Ulkovalot

### Valokytkin



Kierrä ajovalokytkintä:

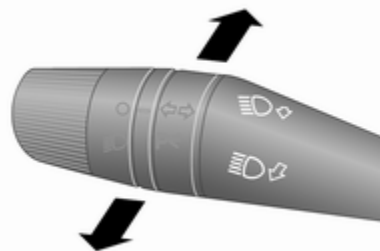
- : pois / päiväajovalot
- ☉ : sivuvalot / ajovalot

Merkkivalo ➤⚡⚡ 88.

### Takavalot

Takavalot syttyvät yhdessä lähi-/kaukovalojen ja sivuvalojen kanssa.

## Kaukovalot



Vaihda lähivaloilta kaukovaloille painamalla vipua. Vaihda lähivaloilte vetämällä vipusta.

Versiosta riippuen voit vaihtaa lähi- ja kaukovalojen välillä vetämällä vipua kohti ohjauspyörää.

### Kaukovalovilkku

Kaukovalovilkku käytetään vetämällä vipua.

## Ajovalojen kantaman säätö

### Ajovalojen kantaman säätö käsin



Ajovalojen kantaman sovittaminen auton kuormituksen mukaan muiden liikenteessä liikkuvien häikäistymisen estämiseksi: Paina tai , kunnes kuljettajan tietokeskuksessa näytetään tarvittava asetus 89.

- 0 : matkustajat etuistuimilla
- 1 : matkustajat kaikilla istuimilla
- 2 : matkustajat kaikilla istuimilla ja täysi tavaratila
- 3 : kuljettaja istuimellaan ja täysi tavaratila

## Ajovalot ajettaessa ulkomailla

Epäsymmetriset ajovalot valaisevat tien oikeaa reunaa kauemmaksi kuin vasenta.

Maissa, joissa on vasemmanpuoleinen liikenne, ajovalot on säädettävä vastaantulevan liikenteen häikäistymisen estämiseksi.

Suunnata ajovalot korjaamalla.

## Päiväajovalot

Päiväajovalot parantavat auton näkyvyyttä päivänvalossa.

Kun toiminto on aktivoitu ja sytytysvirta on kytkettynä, ajovalot syttyvät automaattisesti ja mittariston valaistus himmennetään. Valokytkimen tulee olla asennossa . Päiväajovalot sammuvat, kun sytytysvirta kytketään pois päältä.

### Huomaus

Kuljettaja on vastuussa lähivalojen kytkemisestä päälle tarvittaessa, esim. ajettaessa tunnelin läpi tai yöajossa.

Päiväajovalot kytketään päälle/pois kuljettajan tietokeskuksen valikosta 89.

Kun toiminto on pois päältä, ajovalot eivät syty automaattisesti, kun sytytysvirta kytketään ja valokytkin on asennossa .

## Varoitusvilkut



Käytetään painamalla .

Versiosta riippuen varoitusvilkut saattavat syttyä voimakkaassa jarrutuksessa automaattisesti.

## Suunta- ja kaistanvaihtovilkut



- Siirrä vipua : Oikea suunta-  
ylöspäin vilkku  
Siirrä vipua : Vasen suunta-  
alaspäin vilkku

Vipua siirrettäessä tuntuu vastuskohta.

Suuntavilkku alkaa vilkkua jatkuvasti, kun vipu siirretään vastuskohtaan ohitse. Vilkkuminen loppuu, kun ohjauspyörää käännetään vastakkaiseen suuntaan tai vipu siirretään manuaalisesti takaisin vapaa-asentoonsa.

Aloita tilapäinen vilkuttaminen pitämällä vipua juuri vastuskohtaan asti siirrettynä. Suuntavilkut vilkkuvat, kunnes vipu vapautetaan.

Voit vilkuttaa suuntavilkkuja viisi kertaa napauttamalla vipua lyhyesti vastuskohtaa ohittamatta.

## Etusumuvälöt



Käytetään painamalla #D.

Etusumuvälöjen kytkeminen päälle sytyttää automaattisesti sivuvälöt.

Sammuta etusumuvälöt painamalla #D uudelleen.

## Takasumuvälöt



Käytetään painamalla Q#.

Takasumuvälöt voidaan kytkeä vain, kun sytytysvirta on kytketty ja ajo-tai sivuvälöt (etusumuvälöjen kanssa) ovat päällä.

Paina Q# uudelleen takasumuvälön poiskytkemiseksi tai sammuttaaksesi lähivälöt ja/tai etusumuvälöt.

## Peruutusvälöt

Peruutusvälöt syttyvät, kun sytytysvirta on kytketty ja peruutusvaihte valitaan.

## Huurtuneet lamppujen suojukset

Valokotelon sisäpinta voi huurtua lyhyeksi ajaksi epäsuotuisessa kylmänkosteassa säässä, kovalla sateella ja auton pesun jälkeen. Kosteus haihtuu hetken päästä itsensä. Voit auttaa haihtumista kytkemällä valot päälle.

## Sisävalot

### Kojelaudan valaistuksen säätö

Ajettaessa yöllä ajovalot päällä auton sisävalojen (mukaan lukien mittariston, ilmastoinnin näytön jne. valaistus) kirkkautta voidaan säätää kuljettajan tietokeskuksen asetusvalikosta ⇨ 89.

Kirkkauden säätäminen:

### Kuljettajan tietokeskuksen vakioversio



1. Siirry asetusvalikkoon painamalla **SET** ⇨ kerran.
2. Selaa valikkovaihtoehtoja painamalla ▲ tai ▼ kunnes valikkovaihtoehto **ILLU** näkyy näytössä.
3. Käytä tätä valikkovaihtoehtoa painamalla **SET** ⇨.
4. Paina ▲ tai ▼ suurentaaksesi tai pienentääksesi näytettävää arvoa.
5. Paina **SET** ⇨ lyhyesti muutosten vahvistamiseksi ja palataksesi automaattisesti edelliseen näyttöön.

### Kuljettajan tietokeskuksen monitoimiversio

1. Siirry asetusvalikkoon painamalla **SET** ⇨.
2. Selaa valikkovaihtoehtoja painamalla ▲ tai ▼, kunnes valikkovaihtoehto **Dimmer (Himmennys)** näkyy näytössä.
3. Käytä tätä valikkovaihtoehtoa painamalla **SET** ⇨.

4. Paina ▲ tai ▼ suuretaaksesi tai pienentääksesi näytettävää arvoa.
5. Paina **SET** ↵ lyhyesti muutosten vahvistamiseksi ja palataksesi automaattisesti edelliseen näyttöön.

Versiosta riippuen kirkkautta voidaan säätää myös painamalla ▲ tai ▼ siirtymättä asetusvalikkoon.

Kuljettajan tietokeskus ⇨ 89.

## Sisävalot

Malliversiosta riippuen etu- ja takasisävalot syttyvät sisään ja ulos astuttaessa automaattisesti ja sammuvat viivästetysti.

### Huomautus

Auton sisävalot syttyvät onnettomuustilanteessa tietyistä törmäysvoimasta alkaen automaattisesti. Polttoaineensyötön katkaisujärjestelmä ⇨ 95.

## Etumainen sisävalo



Kytkimen keskiasento: automaattiset sisävalot.

Käytä käsin ovien ollessa kiinni painamalla linssiä jommaltakummalta puolelta.

## Etuosan sisävalo lukuvaloilla



Kytkimen keskiasento: automaattiset sisävalot.

Voidaan käyttää erikseen tai yhdessä ≡D-kytkimellä ovien ollessa kiinni.

Paina ≡D vasemmalle tai oikealle käyttääksesi kyseistä lukuvaloa.



## Takasisävalot



Kytkimen keskiasento: automaattiset sisävalot.

Käytä käsin ovien ollessa kiinni painamalla linssiä jommaltakummalta puolelta.


## Tavaratilan valaistus

Malliversiosta riippuen tavaratilan valot syttyvät, kun takaovet/takaluukku tai sivuliukuovi avataan.

## Irrotettava takasisävalo



Malliversiosta riippuen irrotettava takasisävalo saattaa syttyä, kun takaovet/takaluukku tai sivuliukuovi avataan keskimmäisen kytkimen ollessa keskiasennossa.

Kytke valo pysyvästi päälle painamalla keskimmäisen kytkimen yläosaa .

Kytke valo pysyvästi pois päältä painamalla keskimmäisen kytkimen alaosaa (**AUTO OFF**).

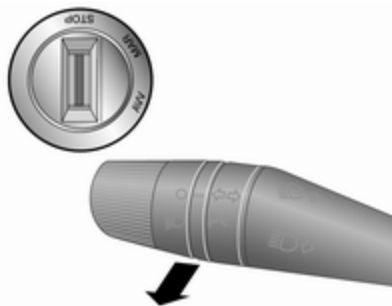
Käyttääksesi valoa kädessä pidettävänä taskulamppuna vapauta painamalla valoasennelman yläosan painiketta (katso kuva), käännä varovasti

alaspäin ja irrota. Paina valaisimen päässä olevaa painiketta kytkeäksesi valo päälle/pois.

Laita valaisin käytön jälkeen takaisin paikalleen latautumaan.

## Valaistusominaisuudet

### Poistumisvalot






Jos autossa on tämä varustelu, ajovalot syttyvät n. 30 sekunniksi auton pysäköinnin ja järjestelmän aktivoinnin jälkeen.

### Päällekytkentä

1. Katkaise sytytysvirta.
2. Poista virta-avain lukosta.
3. Vedä suuntavilkkuvipua ohjauspyörää kohti.
4. Käytä suuntavilkkuvipua uudelleen kahden minuutin sisällä.

Tämä toimenpide voidaan toistaa enintään seitsemän kertaa, jotta kokonaisaika on enintään 210 sekuntia.

Merkkivalo   88 palaa mittaristossa käytön aikana. Versiosta riippuen varoitusviesti voi näkyä myös kuljettajan tietokeskuksessa  89.

### Poiskytkentä

Poista käytöstä vetämällä suuntavilkkuvipua yli kahden sekunnin ajan.

### Akun purkautumisen esto

Moottorin luotettavien uudelleenkäynnistymisten varmistamiseksi stop-start-järjestelmään kuuluu useita auton akun tyhjentymisen esto-ominaisuuksia, esimerkiksi jotkin valot saatetaan sammuttaa jonkin ajan kuluttua.

Stop-start-järjestelmä  115.

# Ilmastointi

<b>Ilmastointijärjestelmät</b> .....	<b>105</b>
Lämmitys- ja tuuletusjärjestelmä .....	105
Ilmastointilaite .....	106
Elektroninen ilmastointiautomaattikka .....	107
<b>Tuuletussuulakkeet</b> .....	<b>109</b>
Säädettävät tuuletussuulakkeet .....	109
Kiinteät tuuletussuulakkeet .....	110
<b>Ylläpito</b> .....	<b>110</b>
Ilmanotto .....	110
Matkustamon ilmansuodatin ....	110
Ilmastointilaitteen säännöllinen käyttö .....	110
Huolto .....	110

## Ilmastointijärjestelmät

### Lämmitys- ja tuuletusjärjestelmä



Säätimet seuraaville:

- lämpötila
- puhaltimen nopeus
- ilmansuuntaus

Takalasin lämmitin  ⇨ 33.

Lämmitetyt etuistuimet  ⇨ 39.

### Lämpötila






Punainen : lämmintä  
sininen : Kylmää

Lämmitysteho on täysin käytettävissä vasta moottorin ollessa normaalissa käyntilämpötilassaan.

### Puhaltimen nopeus



Säädä ilman virtausta kytkemällä puhallin haluamallesi nopeudelle.


### Ilman suuntaus

-  : pään korkeudelle
-  : pään korkeudelle ja jalkatilaan
-  : jalkatilaan ja tuulilasille
-  : tuulilasiin, etusivuikkunoihin ja jalkatilaan
-  : tuulilasiin ja etusivuikkunoihin

Väliasentoja on mahdollista käyttää.

### Ikkunoiden kuivaus ja sulatus

- Aseta lämpötila korkeimmilleen.
- Aseta puhallin suurimmalle nopeudelle.
- Aseta ilmansuuntauksen käyttö-säädin asentoon .
- Kytke takalasin lämmitin  toimintaan.



- Avaa sivusuulakkeet ja suuntaa ne sivuikkunoihin.
- Jalkatilan lämmittämiseksi samanaikaisesti aseta ilman-suuntauksen käyttösäädin asentoon .

## Ilmastointilaite



Säätimet seuraaville:

- lämpötila
- puhaltimen nopeus
- ilmansuuntaus

 : jäähdytys  
 : sisäkierto

Takalasin lämmitin  ⇨ 33.

Lämmitetyt etuistuimet  ⇨ 39.

### Lämpötila

Punainen : Lämmintä

Sininen : Kylmää

Lämmitysteho on täysin käytettävissä vasta moottorin ollessa normaalissa käyntilämpötilassaan.

### Puhaltimen nopeus


Säädä ilman virtausta kytkemällä puhallin haluamallasi nopeudelle.

### Ilman suuntaus

 : pään korkeudelle

 : pään korkeudelle ja jalkatilaan


 : jalkatilaan ja tuulilasille

 : tuulilasiin, etusivuikkunoihin ja jalkatilaan


 : tuulilasiin ja etusivuikkunoihin

Väliasentoja on mahdollista käyttää.

### Jäähdytys

Paina  kytkeäksesi jäähdytyksen päälle. Aktivointi osoitetaan painikkeessa olevalla LED-valolla. Jäähdy-

tyt on toiminnassa vain moottorin käydessä ja ilmastointilaitteen puhaltimen ollessa toiminnassa.


Kytke jäähdytys pois päältä painamalla  uudelleen.


Ilmastointilaite jäähdyttää ilmaa ja poistaa siitä kosteutta tietystä ulkolämpötilasta alkaen. Siksi ilmasta saattaa tiivistyä kondenssivettä, joka vuotaa auton alle.

Kun jäähdytystä tai kuivausta ei haluta, jäähdytys on kytkettävä pois polttoaineen säästämiseksi.

Käytössä oleva jäähdytys saattaa estää automaattisen sammutuksen. Stop-start-järjestelmä ⇨ 115.


### Sisäkierto

Käynnistä sisäkiertotila painamalla . Aktivointi osoitetaan painikkeessa olevalla LED-valolla.

Kytke sisäkiertotila pois päältä painamalla  uudelleen.




### ⚠ Varoitus

Sisäkiertojärjestelmä vähentää päälle kytkettynä ilman pääsyä autoon. Kun jäähdystä ei käytetä, ilman kosteus kasvaa ja ikkunat voivat huurtua. Sisäilman laatu heikkenee ajan myötä, mikä voi aiheuttaa väsymystä matkustajille.

Lämpimissä ja hyvin kosteissa olosuhteissa tuulilasi voi huuruuntua ulkopuolelta, kun siihen suunnataan kylmää ilmaa. Jos tuulilasi huuruuntuu ulkopuolelta, käytä tuulilasinpyyhkimä ja poista  käytöstä.





### Tehokkain jäähdytys

Avaa ikkunat lyhyeksi ajaksi, jotta kuuma ilma pääsee poistumaan nopeasti.

- Kytke jäähdytys .
- Sisäkierto  päällä.
- Aseta ilmansuuntauksen käyttö-säädin asentoon .
- Aseta lämpötila alimmilleen.

- Aseta puhallin suurimmalle nopeudelle.
- Avaa kaikki tuuletussuulakkeet.

### Ikkunoiden kuivaus ja sulatus

- Aseta lämpötila korkeimmilleen.
- Aseta puhallin suurimmalle nopeudelle.
- Aseta ilmansuuntauksen käyttö-säädin asentoon .
- Kytke jäähdytys  päälle.
- Kytke takalasin lämmitin  toimintaan.
- Avaa sivusuulakkeet ja suuntaa ne sivuikkunoihin.
- Jalkatilan lämmittämiseksi samanaikaisesti aseta ilmansuuntauksen käyttö-säädin asentoon .


Stop-start-järjestelmä ⇨ 115.

### Elektroninen ilmastointiautomaatiikka




Säätimet seuraaville:

- lämpötila
- ilman suuntaus ja valikkovalinnat
- puhaltimen nopeus

 : jäähdytys

**AUTO** : automaattitoiminta

 : sisäkierto

 : kuivaus ja sulatus

**OFF** : kytkentä päälle/pois

Takalasin lämmitin  ⇨ 33.

Lämmitetyt etuistuimet  ⇨ 39.

Esivalittu lämpötila pidetään vakiona. Automaattitoiminnassa puhaltimen nopeus ja ilman suuntaus säätelevät automaattisesti ilman virtausta.

Järjestelmää voidaan mukauttaa käsin käyttämällä ilman suuntauksen ja virtauksen käyttösäätimiä.

Elektroninen ilmastointiautomaatiikka on toimintavalmiina vain moottorin käydessä.

Jotta järjestelmä toimii oikein, älä peitä kojelaudan anturia.

### Automaattitoiminta

Perussäätö parhaimman mukavuuden saamiseksi:

- Paina **AUTO**.
- Avaa kaikki tuuletussuulakkeet.
- Kytke jäähdytys ☀.
- Aseta haluamasi lämpötila.

### Lämpötilan esivalinta

Lämpötilat voidaan asettaa haluttuun arvoon.

Muuta lämpötilaa mukavuussyistä vain vähän kerrallaan. Säädä kääntämällä **AUTO** -nuppia.

myötäpäivään : lämmintä  
vastapäivään : kylmää

Lämmitysteho on täysin käytettävissä vasta moottorin ollessa normaalissa käyntilämpötilassaan.

Kun alimmaksi lämpötilaksi on säädetty alle 16 °C, elektroninen ilmastointijärjestelmä käy enimmäisjäähdytyksellä. Näyttöön tulee LO.

Jos enimmäislämpötilaksi on säädetty yli 32 °C, elektroninen ilmastointijärjestelmä käy enimmäislämmityksellä. Näyttöön tulee HI.

#### Huomaus

Jos **A/C** on käytössä, ohjaamoon asetetun lämpötilan alentaminen voi aiheuttaa moottorin käynnistymisen Autostop-tilasta tai estää Autostop-toiminnon.

Stop-start-järjestelmä ⇨ 115.

### Puhaltimen nopeus

Valittu puhaltimen nopeus ilmoitetaan näytössä pylväillä.

Nosta tai laske puhaltimen nopeutta painamalla **▲** tai **▶**.

puhaltimen : kaikki pylväät  
enimmäisnopeus : näkyvissä

puhaltimen alin nopeus : yksi pylväs näkyvissä

Jäähdytys ☀ on kytkettävä pois päältä, ennen kuin puhaltimen voi poistaa käytöstä.

Paluu puhaltimen automaattiseen nopeuteen: Paina **AUTO**.

### Ikkunoiden kuivaus ja sulatus

Paina .

Lämpötila ja ilman suuntaus säätyvät automaattisesti ja puhallin toimii suurella nopeudella.

Kun auto saavuttaa normaalin toimintalämpötilan, toiminto pysyy toiminnassa noin kolme minuuttia.

Paluu automaattitoimintaan: paina ☀ tai **AUTO**.


### Ilman suuntaus


Nosta tai laske puhaltimen nopeutta painamalla **▲**, **▼** tai **▶**.

Painikkeiden LEDit syttyvät.


Näytön nuolet osoittavat ilman suuntausasetukset.

## Jäähdytys

Paina  kytkeäksesi jäähdytyksen päälle. Jäähdytys on toiminnassa vain moottorin käydessä ja ilmastointilaitteen puhaltimen ollessa toiminnassa.


Kytke jäähdytys pois päältä painamalla  uudelleen.


Ilmastointilaitte jäähdyttää ilmaa ja poistaa siitä kosteutta tietyistä ulkolämpötilasta alkaen. Siksi ilmasta saattaa tiivistyä kondenssivettä, joka vuotaa auton alle.

Kun jäähdytystä tai kuivausta ei haluta, jäähdytys on kytkettävä pois polttoaineen säästämiseksi painamalla uudelleen .

## Käsivalintainen ilman sisäkierto


Käytetään painamalla .

sisäkierto : Painikkeen LED  
päällä palaa; näyttöön  
tulee 

sisäkierto pois : Painikkeen LED  
päältä sammuu; näyttöön  
tulee 

### Varoitus

Sisäkiertojärjestelmä vähentää päälle kytkettynä ilman pääsyä autoon. Kun jäähdytystä ei käytetä, ilman kosteus kasvaa ja ikkunat voivat huurtua. Sisäilman laatu heikkenee ajan myötä, mikä voi aiheuttaa väsymystä matkustajille.

Lämpimissä ja hyvin kosteissa olosuhteissa tuulilasi voi huuruuntua ulkopuolelta, kun siihen suunnataan kylmää ilmaa. Jos tuulilasi huuruuntuu ulkopuolelta, käytä tuulilasinpyyhkimä ja poista  käytöstä.

Stop-start-järjestelmä  115.

## Tuuletussuulakkeet

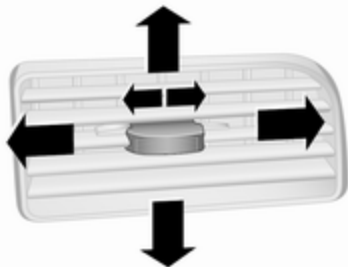
### Säädettävät tuuletussuulakkeet

Jäähdytyksen toimiessa on vähintään yhden tuuletussuulakkeen oltava auki höyrytimen jäätyminen estämiseksi.

### Varoitus

Älä kiinnitä mitään esineitä tuuletussuuttimien liuskoihin. Onnettomuudessa on vaurioiden ja loukkaantumisen vaara.

## Keskituuletussuulakkeet, sivutuuletussuulakkeet



Avaa tuuletussuulake siirtämällä nuppia vasemmalle.

Ohjaa ilman virtausta kääntämällä tuuletussuulaketta.

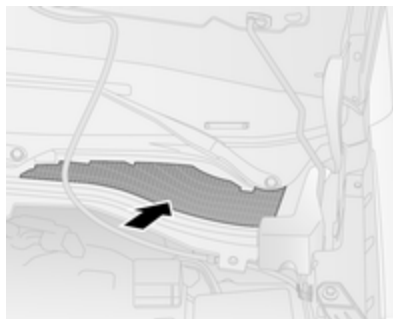
Sulje tuuletussuulake siirtämällä nuppia oikealle.

## Kiinteät tuuletussuulakkeet

Lisää tuuletussuulakkeita on tuulilasin ja sivuikkunoiden alapuolella sekä jalkatilassa.

## Ylläpito

### Ilmanotto



Pidä tuulilasin edessä moottoritilassa sijaitseva ilmanottoritilä puhtaana. Poista mahdolliset lehdet, lika tai lumi.

### Matkustamon ilmansuodatin

Matkustamon ilmansuodatin poistaa tuuletussuuttimista sisään tulevasta ilmasta pölyn, noen, siitepölyn ja itiöt.

## Ilmastointilaitteen säännöllinen käyttö

Jotta jäähdytyksen moitteeton toiminta taataan, se on kytkettävä kuukausittain toimintaan muutamaksi minuutiksi säätilasta ja vuodenajasta riippumatta. Jäähdytystä ei voida käyttää, jos ulkolämpötila on liian alhainen.

## Huolto

Parhaan jäähdytystehon takaamiseksi suosittelemme ilmastointijärjestelmän tarkastuttamista vuosittain; ensimmäinen tarkastus kuitenkin kolmen vuoden kuluttua ensirekisteröinnistä, mukaan lukien:

- toiminta- ja painekoe
- lämmityksen toiminta
- tiiviyskoe
- käyttöhihnojen tarkastus
- lauhduttimen ja höyrystimen vedenpoistoteiden puhdistus
- tehon tarkastus



**Huomautus**

Jäähdytysaine R-134a sisältää fluorrattuja kasvihuonekaasuja, joiden globaali lämmityspotentiaali on 1.430.

Ilmastointijärjestelmän täyttömäärä on 0,45 kg ja sen CO<sub>2</sub>-vastaavuus on 0,644 tonnia.

## Ajaminen ja käyttö

<b>Ajo-ohjeita</b> .....	<b>112</b>
Auton hallinta .....	112
Ohjaus .....	113
<b>Käynnistys ja käyttö</b> .....	<b>113</b>
Uuden auton totutuskäyttö .....	113
Virtalukon asennot .....	113
Moottorin käynnistäminen .....	114
Auton sammutus .....	114
Polttoaineensyötön katkaisu moottorijarrutuksessa .....	115
Stop-Start-järjestelmä .....	115
Pysäköinti .....	118
<b>Moottorin pakokaasu</b> .....	<b>119</b>
Dieselmoottorin hiukkassuodatin .....	119
Katalysaattori .....	120
<b>Käsivaihteisto</b> .....	<b>120</b>
<b>Automatisoitu käsivaihteisto</b> .....	<b>121</b>
Vaihteistonäyttö .....	121
Moottorin käynnistäminen .....	121
Valintavipu .....	121
Käsinkäyttötila .....	123
Elektroniset ajo-ohjelmat .....	123
Vika .....	124

<b>Jarrut</b> .....	<b>125</b>
Lukkiutumaton jarrujärjestelmä .....	125
Seisontajarru .....	126
Jarrutusapu .....	126
Mäkilähtöapu .....	126
<b>Alustanohjausjärjestelmät</b> .....	<b>127</b>
Luistonestojärjestelmä .....	127
Elektroninen ajonvakautusjär- jestelmä .....	128
<b>Kuljettajan apujärjestelmät</b> .....	<b>129</b>
Vakionopeussäädin .....	129
Pysäköintititukka .....	130
<b>Polttoaine</b> .....	<b>132</b>
Bensiinimoottorien polttoaine .	132
Dieselmoottorien polttoaine ....	133
Polttoaine maakaasukäytössä .	134
Tankaaminen .....	134
Polttoaineenkulutus – CO <sub>2</sub> - päästöt .....	136
<b>Perävaunun vetokoukku</b> .....	<b>137</b>
Yleisiä tietoja .....	137
Ajo-ominaisuudet ja perävaunun veto-ohjeita .....	137
Perävaunun vetäminen .....	137

## Ajo-ohjeita

### Auton hallinta

### Älä koskaan aja vaihde vapaalla, jos moottori ei käy (paitsi Autostop-toiminnon aikana)

Monet järjestelmät eivät toimi tässä tilanteessa (esim. jarrutehostin, ohjaustehostin). Tällä tavalla ajaminen vaarantaa itsesi ja muut. Kaikki järjestelmät toimivat Autostop-toiminnon aikana, mutta ohjaustehostimen toimintaa saatetaan rajoittaa ja auton käyntinopeutta alennetaan.

Stop-start-järjestelmä ⇨ 115.

### Polkimet

Täyden polkimen liikkeen varmistamiseksi polkimien alle ei saa sijoittaa mattoa.

Käytä vain kunnolla sopivia ja kuljettajan puolella kiinnikkeillä kiinnitettyjä lattiamattoja.

## Ajaminen alamäkeen

Kytke vaihde ajaessasi alamäkeen, jotta varmistat riittävän jarrupaineen säilymisen.

## Ohjaus

Jos ohjaustehostus menetetään moottorin sammumisen tai järjestelmän toimintavian takia, autoa voidaan ohjata, mutta siihen voidaan tarvita enemmän voimaa.

### Huomio

Älä jätä ohjauspyörää koskaan täysin lukittuun asentoon auton ollessa paikallaan, koska se voi vahingoittaa ohjaustehostimen pumppua.

## Käynnistys ja käyttö

### Uuden auton totutuskäyttö

Vältä tarpeettomia täysjarrutuksia ensimmäisten ajomatkojen aikana.

Ensimmäisen ajon aikana pakoputkistossa voi syntyä savua vahan ja öljyn höyrystyessä. Ensimmäisen ajon jälkeen auton on annettava seistä ulkoilmassa jonkin aikaa. Höyryjen hengittämistä on vältettävä.

Totutuskäytön aikana polttoaineen ja moottoriöljyn kulutus voi nousta.

Lisäksi dieselhiukkassuodattimen puhdistus voi tapahtua useammin.

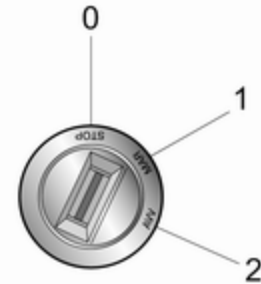
Dieselhiukkassuodatin ⇨ 119.

Autostop-toiminto saattaa olla estettyä auton akun latausta varten.

Stop-start-järjestelmä ⇨ 115.

### Virtalukon asennot

Käännä avainta:



**0** : sytytysvirta katkaistuna:

Jotkin toiminnot jäävät käyttöön, kunnes virta-avain poistetaan tai kuljettajan ovi avataan, olettaen että sytytysvirta oli aiemmin päällä

**1** : sytytysvirta päällä, ohjauslukko vapautettu.

Merkkivalot syttyvät ja suurin osa sähköisistä toiminnoista on käytettävissä.

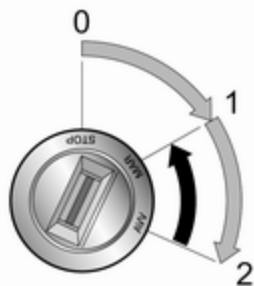
Dieselmoottorin hehkutus on käynnissä.

**2** : moottorin käynnistys: Vapauta avain, kun käynnistys alkaa

## Ohjauslukko

Poista avain virtalukosta ja käännä ohjauspyörää, kunnes lukko kytkeytyy.

## Moottorin käynnistäminen




Käännä avain asentoon 1 ja vapauta ohjauslukko liikuttamalla ohjauspyörää hieman.

Käsivaihteisto: käytä kytkin- ja jarrupolkimia.

Automatisoitu käsivaihteisto: käytä jarrupoljinta, vaihteisto vaihtaa automaattisesti asentoon **N** (vapaa-asento).

Älä paina kaasupoljinta.

Dieselmoottori: käännä avain asentoon 1 hehkutusta varten ja odota, kunnes merkkivalo  sammuu.

Käännä avain lyhyesti asentoon 2 ja vapauta.

Käännä avain takaisin asentoon 0 ennen uutta käynnistyskertaa tai moottorin sammuttamiseksi.

## Autostop

Autostop-toiminnon aikana moottori käynnistyy automaattisesti painettaessa kytkinpoljinta.

Automatisoidulla käsivaihteistolla (MTA) varustetut autot: kytke eteenpäinajovaihte, vapauta jarrupoljin tai siirrä vipu asentoon +, – tai **R** automaattista uudelleenkäynnistymistä varten.

Stop-start-järjestelmä ⇨ 115.

## Auton käynnistäminen alhaisissa lämpötiloissa

Moottori voidaan käynnistää ilman lisälämmittämiä, kun pakkasta on enintään -25 °C (dieselmoottori) tai -30 °C (bensiniinimoottori). Vaatimuksia ovat moottoriöljyn oikea viskositeetti, oikeanlainen polttoaine, tehdyt huollot ja riittävän täyteen ladattu auton akku.


## Turbomoottorin lämmityskäyttö

Käynnistettäessä moottorin vääntömomentti voi olla hetken aikaa rajoitettu, etenkin jos moottori on kylmä. Rajoituksella annetaan voitelujärjestelmälle aikaa moottorin suojaamiseksi.

## Auton sammutus

### Polttoaineensyötön katkaisujärjestelmä

Tietyn vakavuusasteen törmäyksessä polttoaineensyöttö katkaistaan ja moottori sammutetaan turvallisuussyistä automaattisesti.

Merkkivalo  syttyy, jos polttoaineen katkaisu laukeaa ja, versiosta riippuen, vastaava varoitusviesti saattaa tulla näkyviin myös kuljettajan tietokeskukseen ⇨ 89.

Yleinen varoitusmerkkivalo  ⇨ 80.

### Huomautus

Lisäksi auton lukitus avautuu automaattisesti ja varoitusvilkut sekä sisävalot syttyvät.

Käännä virta-avain asentoon **0** auton akun purkautumisen estämiseksi ja käänny välittömästi korjaamon puoleen. Tarkastuta auto moottoritallassa, auton alla ja polttoainesäiliön lähellä olevien polttoainevuotojen varalta.

Polttoaineensyötön katkaisujärjestelmän asettaminen uudelleen, jotta autolla voidaan ajaa:

1. Käännä virta-avain asentoon **1** ⇨ 113.
2. Kytke oikea suuntavilkku toimintaan ⇨ 100.
3. Poista oikea suuntavilkku toiminnasta.

4. Kytke vasen suuntavilkku toimintaan.
5. Poista vasen suuntavilkku toiminnasta.
6. Toista vaiheet 2, 3, 4 ja 5.
7. Käännä virta-avain asentoon **0**.

### Vaara

Jos autossa tuntuu polttoaineen hajua tai jos havaitaan polttoainevuoto, tutkituta syy tähän välittömästi korjaamolla. Tulipalovaaran välttämiseksi älä aseta polttoaineensyötön katkaisujärjestelmää uudelleen.

Polttoainejärjestelmän viestit ⇨ 95.

## Polttoaineensyötön katkaisu moottorijarrutuksessa

Moottorijarrutuksen aikana, eli kun ajetaan vaihde kytkettynä kaasua painamatta, polttoaineen syöttö katkaistaan automaattisesti.

Joissakin olosuhteissa polttoaineensyötön katkaisu moottorijarrutuksessa saatetaan poistaa käytöstä.

## Stop-Start-järjestelmä

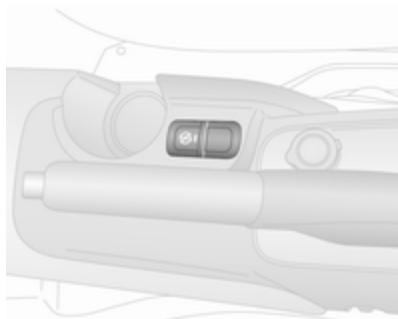
Stop-Start-järjestelmä auttaa säästämään polttoainetta ja vähentämään pakokaasupäästöjä. Tilanteen salliessa se sammuttaa moottorin heti, kun nopeus laskee tai auto pysähtyy, esim. liikennevalojen tai ruuhkan takia. Se käynnistää moottorin automaattisesti heti kun kytkintä painetaan.


Auton akun anturi varmistaa, että Autostop toimii vain, jos auton akun varaus on riittävä uudelleen käynnistystä varten.

## Päällekytkentä

Stop-start-järjestelmä on käytettävissä heti kun moottori on käynnistetty, auto lähtee liikkeelle ja tässä osiossa alla kuvatut ehdot täyttyvät.

## Poiskytkentä



Kytke Stop-Start-järjestelmä pois päältä käsin painamalla keskikonsolissa . Painikkeen LED syttyy vahvistuksena poiskytkennästä.

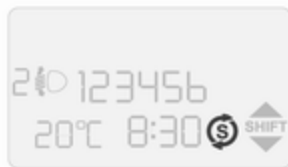
Versiosta riippuen vastaava viesti, esimerkiksi **Start&Stop disconnected (Start&Stop kytketty irti)**, voi näkyä myös kuljettajan tietokeskuksessa  89.


## Autostop

Kun nopeus on alhainen tai auto on paikallaan, ota Autostop käyttöön seuraavasti:

- paina kytkinpoljinta
- aseta vaihdevipu vapaa-asentoon
- vapauta kytkinpoljin

Moottori sammuu mutta sytytysvirta pysyy kytkettynä.



Merkkinä Autostop-toiminnosta kuljettajan tietokeskuksessa  89 vilkkuu merkkivalo .

Autostop-toiminnon aikana lämmitys sekä ohjauksen ja jarrujen tehostus säilyvät ennallaan.

### Huomio

Ohjaustehostus saattaa olla heikompaa Autostop-toiminnon aikana.

### Autostop-toiminnon ehdot

Stop-start-järjestelmä tarkistaa, täytyykö jokainen seuraavista ehdoista. Muussa tapauksessa Autostop-toiminto estetään.

- stop-start-järjestelmää ei ole kytketty käsin pois toiminnasta
- konepelti on täysin suljettu
- kuljettajan ovi on suljettu ja kuljettajan turvavyö on kiinnitetty
- auton akun varaus on riittävä ja sen kunto on hyvä
- moottori on käyttölämmiin
- moottorin jäähdytysnesteen lämpötila ei ole liian korkea

- moottorin pakokaasujen lämpötila ei ole liian korkea, esim. moottorin voimakkaan ajokuorituksen jälkeen
- ulkolämpötila ei ole liian alhainen
- ilmastointijärjestelmä sallii Autostop-toiminnon
- dieselhiukkassuodattimen itsepuhdistustoiminto ei ole aktiivinen
- auto on liikkunut viimeisen Autostop-tapahtuman jälkeen
- jarrujen alipaine on riittävä
- tuulilasinyyhkimet eivät toimi suurella nopeudella
- peruutusvaihdetta ei ole valittu
- takalasin lämmitys ei ole toiminnassa

Lähellä nolaa oleva ulkolämpötila estää Autostop-toiminnon käytön.

Käsvaihteistolla varustetuissa autoissa Autostop voi olla estetty, kunnes nopeus on n. 10 km/h.

Välittömästi moottoritiellä ajon jälkeen Autostop-toiminto voi olla estettynä.

Uuden auton totutuskäyttö ⇨ 113.

### **Auton akun purkautumisen esto**

Moottorin luotettavan uudelleen käynnistymisen varmistamiseksi Stop-Start-järjestelmään on kehitetty useita auton akun purkautumista estäviä ominaisuuksia.

### **Moottorin käynnistäminen uudelleen**

#### **Käsivalintainen vaihteisto**

Valintavivun täytyy olla vapaalla, jotta automaattinen uudelleen käynnistys voi tapahtua.

Paina kytkinpoljinta käynnistääksesi moottorin uudelleen.

#### **Automatisoitu käsivaihteisto**


Jos vipu on asennossa **N**, kytke toinen vaihde, muussa tapauksessa vapauta jarrupoljin tai siirrä vipu asentoon **+**, **-** tai **R**, jotta moottori käynnistyy automaattisesti uudelleen.

Jos sähkötoiminen lisälaitte, esim. kannettava CD-soitin, on kytkettynä virtapistorasiaan, saattaa uudelleen käynnistymisen yhteydessä olla havaittavissa pieni virran lasku.


### **Moottorin käynnistäminen uudelleen avaimella**

Jos jokin seuraavista tilanteista esiintyy Autostop-toiminnon aikana, moottori on käynnistettävä käsin uudelleen avaimella.

- kuljettajan istuimen turvavyö irrotetaan ja kuljettajan ovi avataan.
- moottorin sammuttamisesta on kulunut kolme minuuttia

Tässä tilanteessa merkkivalo  vilkkuu kuljettajan tietokeskuksessa ja varoitusääni kuuluu. Versiosta riippuen vastaava viesti voi näkyä myös kuljettajan tietokeskuksessa ⇨ 89.

### **Ohjeita häiriötilanteen varalta**

Jos merkkivalo  syttyy mittaritossassa, Stop-Start-järjestelmässä on vika ⇨ 88.

△ syttyy vaihtoehtoisesti versiosta riippuen, jos merkkivalo  $\Phi$  ei kuulu varustukseen. Vastaava varoitusviesti, esimerkiksi **Start&Stop unavailable (Start&Stop ei käytettävissä)**, voi näkyä myös kuljettajan tietokeskuksessa ⇨ 89.

Yleinen varoitus △ ⇨ 80.

Käännä korjaamon puoleen.

## Pysäköinti

### △ Varoitus

- Älä pysäköi autoa helposti syttyvälle pinnalle. Pakoputkiston korkea lämpötila saattaa sytyttää pinnan.
- Kytke seisontajarru aina painamatta vapautuspainiketta. Kytke mahdollisimman tiukasti ylä- tai alamäessä. Paina jarrupoljinta samaan aikaan vähentääksesi käyttövoimaa.
- Sammuta moottori.
- Jos auto on vaakasuoralla pinnalla tai ylämäessä, kytke

ykkösvaihde ennen kuin katkaiset sytytysvirran. Ylämäessä käännä lisäksi etupyörät reunakiveyksestä pois päin.

Jos auto on alamäessä, kytke peruutusvaihde ennen kuin katkaiset sytytysvirran. Käännä lisäksi etupyörät reunakiveyistä kohti.

- Sulje ikkunat.
- Käännä virta-avain asentoon 0 ja poista se virtalukosta. Käännä ohjauspyörää, kunnes ohjauslukko lukittuu havaittavasti.

- Lukitse auto ⇨ 23.
- Kytke murtosuojauslukitus valmiustilaan ⇨ 28.
- Moottorin jäähdytyspuhaltimet voivat käydä myös moottorin sammuttamisen jälkeen ⇨ 141.

### Huomio

Ajettuasi suurilla käyntinopeuksilla tai suurella moottorin kuormituksella anna moottorin käydä lyhyen aikaa pienellä kuormituksella tai joutokäynnillä n. 30 sekuntia ennen sen sammuttamista, jotta turboahdin ei vaurioidukaan.

### Huomautus

Jos tapahtuu onnettomuus ja turvavyyny laukeaa, moottori sammuteaan automaattisesti, jos auto pysähtyy tietyn ajan sisällä.



## Moottorin pakokaasu

### ⚠ Vaara

Moottorin pakokaasu sisältää myrkyllistä, hajutonta ja väritöntä hiilimonoksidia. Hengitettynä se aiheuttaa hengenvaaran.

Jos auton sisätilaan pääsee pakokaasua, avaa ikkunat. Korjauta häiriön syy korjaamalla.

Vältä ajamasta takaluukku avoinna, koska pakokaasut voivat tällöin päästä sisään auton matkustamoon.


## Dieselmoottorin hiukkassuodatin


Dieselmoottorin hiukkassuodatin suodattaa moottorin pakokaasusta haitalliset nokihiukkaset pois. Järjestelmässä on itsepuhdistustoiminto, joka toimii ajon aikana automaattisesti ilman mitään tiedotusta. Suodatin puhdistetaan säännöllisesti polttamalla kiinni jääneet nokihiukkaset korkeassa lämpötilassa. Tämä tapah-


tuu automaattisesti tietyissä ajo-olosuhteissa ja voi kestää enintään 25 minuuttia. Tyypillisesti tähän tarvitaan 15 minuuttia. Autostop-toiminto ei ole käytettävissä ja polttoaineenkulutus saattaa olla tämän jakson aikana normaalia korkeampi. Hajun ja savun muodostuminen prosessin aikana on normaalia.

Tietyissä ajo-olosuhteissa, esim. lyhyitä matkoja ajettaessa, järjestelmä ei voi puhdistaa itseään automaattisesti.



Jos suodatin on puhdistettava, eivätkä aiemmat ajo-olosuhteet ole mahdollistaneet puhdistusta, tämä ilmaistaan merkkivalolla .

Versiosta riippuen varoitusviesti voi näkyä myös kuljettajan tietokeskuksesta  89.

Merkkivalo  syttyy, kun dieselhiukkassuodatin on täynnä. Aloita puhdistusprosessi mahdollisimman nopeasti moottorin vaurioitumisen välttämiseksi.


### Puhdistusmenettely

Aktivoi puhdistusmenettely jatkamalla ajamista ja pitämällä moottorin käyntinopeutena yli 2.000 r/min. Vaihda tarvittaessa pienemmälle vaihteelle. Dieselmoottorin hiukkassuodattimen puhdistus käynnistyy.

### Huomio

Jos puhdistusmenettely keskeytetään, moottori saattaa vaurioitua vakavasti.

Puhdistus tapahtuu nopeimmin moottorin suurilla käyntinopeuksilla ja suurella kuormituksella.

Merkkivalo  sammuu heti, kun itsepuhdistustoiminto on suoritettu loppuun.

## Katalysaattori

Katalysaattori vähentää pakokaasun haitallisia aineita.

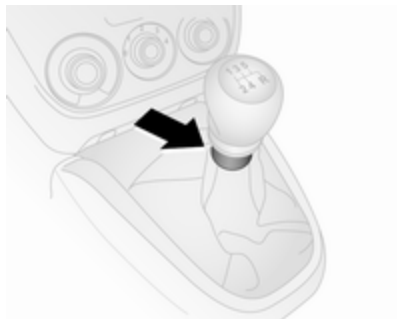
### Huomio

Muut kuin sivuilla ⇨ 132, ⇨ 182 mainitut polttoainelaadut voivat vahingoittaa katalysaattoria ja elektroniikkakomponentteja.

Palamaton bensiini voi aiheuttaa katalysaattorin ylikuumenemisen ja vaurioitumisen. Siksi on varottava tarpeettoman pitkää käynnistimen käyttöä, polttoainesäiliön ajamista tyhjäksi ja moottorin käynnistämistä työntämällä tai hinaamalla.

Jos moottorissa esiintyy sytytyshäiriöitä, se käy epätasaisesti, moottorin teho alenee selvästi tai esiintyy muita epätavallisia toimintahäiriöitä, korjauta häiriön syy korjaamalla mahdollisimman pian. Häätapauksessa autolla voidaan ajaa lyhyen aikaa alhaisella nopeudella ja moottorin alhaisella käyntinopeudella.

## Käsivaihteisto



Peruutusvaihteen kytkeminen: kun auto seisoo paikallaan, odota kolme sekuntia kytkinpolkimisen jälkeen, vedä vaihevivun kauluksesta ja kytke vaihde.



Jos vaihde ei mene päälle, aseta vaihteisto vapaalle, nosta kytkinpoljin, paina poljinta uudelleen ja yritä kytkeä vaihde toistamiseen.

Älä luistata kytkintä tarpeettomasti.

Kytkintä käyttäessäsi paina poljin aivan pohjaan. Älä lepuuta jalkaasi polkimella.

### Huomio

Ajaessa ei saa pitää kättä valintavivun päällä.

Kun vaihtaminen on polttoainetalouden kannalta suositeltavaa, merkkivalo  tai  syttyy kuljettajan tietokeskuksessa.

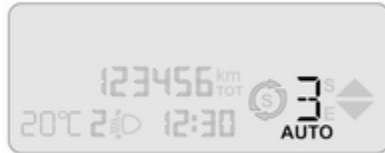
Vaihteensiirron merkkivalo ⇨ 83.

Stop-start-järjestelmä ⇨ 115.

## Automatisoitu käsivaihteisto

Automatisoitu käsivaihteisto (MTA) mahdollistaa vaihtamisen käsivalintaisesti (käsivalintatoiminto) tai automaattisesti (automaattitoiminto), molemmat automaattiseen kytkimen käyttöön yhdistettynä.

## Vaihteistonäyttö



Tilan ja kytketyn vaihteen näyttö.

## Moottorin käynnistäminen

Paina jarrupoljinta käynnistäessäsi moottoria.

Jos jarrupoljin ei ole painettuna, kuuluu äänimerkki ⇨ 94 eikä moottoria voi käynnistää.

Versiosta riippuen vastaava varoitusviesti, esimerkiksi **Depress brake pedal (Paina jarrupoljinta)**, voi näkyä myös kuljettajan tietokeskuksessa ⇨ 89.

### Huomautus

Varoitussäänen äänenvoimakkuutta voidaan säätää myös kuljettajan tietokeskuksessa ⇨ 89.

Kun jarrupoljinta painetaan, vaihteisto vaihtaa automaattisesti asentoon **N** (vapaa-asento) ja moottori voidaan käynnistää. Tällöin saattaa esiintyä pieni viive.

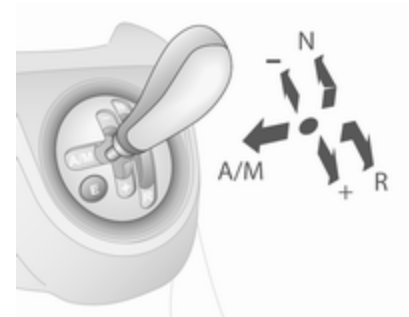
## Autostop

Jos vaihdevipu on Autostop-toiminnon aikana asennossa **N**, kytke toinen vaihde, muussa tapauksessa vapauta jarrupoljin tai siirrä vipu

asentoon **+**, **-** tai **R**, jotta moottori käynnistyy automaattisesti uudelleen.

Stop-start-järjestelmä ⇨ 115.

## Valintavipu



Siirrä valintavipu valitsemaasi suuntaan aina vasteeseen asti.

**Huomautus**

Älä pidä valintavipua väliasennossa. Jos vaihdetta ei kytketä täysin, saat-  
taa aiheutua toimintahäiriö ja kuljet-  
tajan tietokeskuksen näyttöön voi  
tulla varoitusviesti.

Palauta valintavipu keskiasentoon.  
**N** tulee hetken kuluttua kuljettajan  
tietokeskuksen näyttöön ja järjes-  
telmä toimii jälleen normaalisti.

Kuljettajan tietokeskus ⇨ 89.

Kun **A/M**, **+** tai **-** on valittu ja valinta-  
vipu vapautettu, vipu palaa automaat-  
tisesti keskiasentoon.

**N** : vapaa-asento

● : ajoasento

**A/M** : vaihto automaatti- ja käsivalin-  
taisen toiminnon välillä

Vaihteistonäytössä näkyy  
**AUTO** automaattitilan aikana.

**R** : peruutusvaihte

Saa kytkeä vain auton seis-  
tessä paikallaan. Vaihteisto-  
näytössä näkyy **R** peruutus-  
vaihteen ollessa kytkettynä.

**+** : vaihto suuremmalle vaihteelle

**-** : vaihto pienemmälle vaihteelle

**Huomio**

Emme suosittele ajamaan pitäen  
käyttä vaihdevivulla.

**Liikkeellelähtö**

Kun moottori on käynnistetty, paina  
jarrupoljinta ja siirrä valintavipua  
merkin **+** suuntaan kytkeäksesi  
ensimmäisen vaihteen. Vaihda  
suuremmalle tai pienemmälle vaih-  
teelle siirtämällä valintavipua suun-  
taan **+** tai **-**.

Vaihteiden yli voidaan hypätä siirtä-  
mällä valintavipua lyhyin välein.

Kuljettajaa varoitetaan väärän vaih-  
teen valinnasta varoitusäänellä ja  
kuljettajan tietokeskuksen viestillä  
⇨ 89. Järjestelmä vaihtaa pienem-  
mälle valiten automaattisesti parhaan  
vaihteen.

Kun **R** valitaan, kytketty  
peruutusvaihte. Kun jarrupoljin  
vapautetaan, auto lähtee liikkeelle.  
Auto lähtee liikkeelle nopeasti vapau-  
tettaessa jarrupoljin ja painettaessa  
kaasua heti vaihteen kytkennän  
jälkeen.

Kytke automaattitila siirtämällä valin-  
tavipua **A/M**-suuntaan, vaihteisto  
vaihtaa automaattisesti muille vaih-  
teille ajo-olosuhteista riippuen.

Kytke käsinkäyttötilla siirtämällä valin-  
tavipua kohti **A/M**-asentoa. Kulloinen-  
kin vaihte näkyy vaihteistonäytössä.

**Auton pysäyttäminen**

Automaatti- tai käsikäyttötillassa  
ykkösvaihte kytketty ja kytkin irrot-  
taa, kun auto pysähtyy. Asennossa **R**  
peruutusvaihte jää kytketyksi.

Jos moottori käy auton ollessa paikal-  
laan ja eteenpäinajovaihte tai peruus-  
tusuvaihte kytketään, tietyissä tilan-  
teissa kuuluu äänimerkki ja vaihteisto  
siirtyy automaattisesti **N**-asentoon.

Pysähdyttäessä rinteeseen pysä-  
köintijarru on kytkettävä tai jarrupol-  
jinta painettava. Jotta kytkin ei ylikuu-  
mene, katkonainen äänivaroitus saat-  
taa kuulua merkinä siitä, että jarru-  
poljinta on painettava tai seisonta-  
jarru kytkettävä.

Sammuta moottori, jos pysähdyt  
pidemmäksi aikaa esim. liikenne-  
ruuhkassa.

## Moottorijarrutus

### Automaattitoiminta

Alamäkeen ajettaessa automatisoitu käsivaihteisto vaihtaa suuremmalle vaihteelle vasta korkeammilla käyntinopeuksilla. Jarrutettaessa se vaihtaa hyvissä ajoin pienemmälle vaihteelle.

### Käsivalintatoiminto

Käyttääksesi moottorijarrutusta alamäessä vaihda ajoissa pienemmälle vaihteelle.

## Kiinnijuuttuneen auton irti heiluttaminen

Vain jos auto on juuttunut hiekkaan, mutaan, lumeen tai kuoppaan, se saadaan heilutusta irti. Siirrä valintavipu toistuvasti asentojen **R** ja **A/M** (tai **+** ja **-**) välillä painaen kaasupoljinta samalla kevyesti. Älä nosta moottorin käyntinopeutta äkillisesti, vältä nykyä kaasutusta.

## Pysäköinti

Kytke seisontajarru. Viimeksi kytketty vaihde (näkyvä vaihteistonäytössä) pysyy kytkettynä.

### Huomio

Älä poistu autosta, kun vaihteisto on **N**-asennossa.



Kun sytytysvirta on kytkettynä, kuuluu varoitusääniä, jos vaihteisto on edelleen **N**-asennossa, kun auto pysäköidään.

Sytytysvirran katkaisun jälkeen vaihteisto ei enää reagoi valintavipuun.

## Käsinkäyttötila

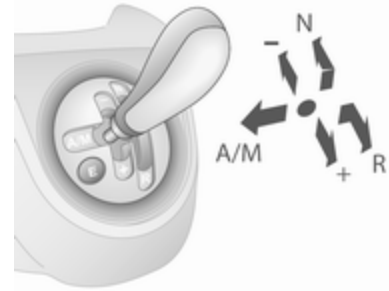
Jos moottorin käyntinopeus on liian alhainen, vaihteisto kytkee automaattisesti pienemmän vaihteen.

Käsivalintatoiminnossa suurilla moottorin kierrosluvuilla automaattista vaihtoa suuremmalle ajoalueelle ei tapahdu. Jos moottorin käyntinopeus on liian suuri, vaihteisto kytkee suuremman vaihteen vain pakkovaihdon kautta ⇨ 123.

Kun vaihtaminen on polttoainetalouden kannalta suositeltavaa, merkkivalo  tai  syttyy kuljettajan tietokeskuksessa ⇨ 83.

## Elektroniset ajo-ohjelmat

### Eco-taloudellisuustila E



Kun automaattitoiminta on kytketty, polttoaineenkulutuksen vähentämiseksi voidaan valita Eco-tila.

Eco-tila valitsee sopivimman vaihteen auton nopeudesta, moottorin kierrosluvusta ja kaasupolkimen painamisvoimasta riippuen.

### Päällekytkentä

Paina **E** valintavivun kotelossa. Merkkivalo **E** näkyy vaihteistonäytössä merkinä aktivoinnista.

### Poiskytkentä

Eco-mode poistetaan käytöstä seuraavasti:

- kun **E** painetaan uudelleen
- vaihdettaessa käsivalintatoimintoon

Vaihteiston suojaamiseksi kytkimen lämpötilan ollessa erittäin korkea voi kuulua katkonainen äänivaroitus. Paina tällöin jarrupoljinta, valitse **N** ja kytke seisontajarru, jotta kytkin voi jäähtyä.

### Pakkovaihto

Painettaessa kaasupoljin pohjaan vastuksen ohitse vaihteisto vaihtaa pienemmälle vaihteelle moottorin käyntinopeudesta riippuen. Kiihdytykseen on käytettävissä moottorin koko teho.

Jos moottorin kierrosluku on liian korkea, vaihteisto vaihtaa suuremmalle vaihteelle, myös käsikäyttöti-

lassa. Ilman pakkovaihtoa tätä automaattista vaihtoa ei tehdä käsikäyttötilassa.

### Vika



Vikatapauksessa vaihteistonäytössä näkyy merkkivalo .

Ajoa voidaan jatkaa, jos se tehdään varovasti ja ennakoiden. Kuljettajan tietokeskukseen voi tulla varoitusilmoitus varoitusäänen yhteydessä ⇨ 94.

### Huomautus

Varoitusäänen äänenvoimakkuutta voidaan säätää myös kuljettajan tietokeskuksessa ⇨ 89.

Korjauta vian syy korjaamalla.

## Jarrut

Jarrujärjestelmä on jaettu kahteen toisistaan riippumattomaan jarrupiiriin.

Jos toinen jarrupiiri menee epäkuntoon, autoa voidaan edelleen jarruttaa toisella jarrupiirillä. Jarrutusteho saavutetaan kuitenkin vain painettaessa jarrupoljinta lujasti. Tähän tarvitaan huomattavasti enemmän voimaa. Jarrutusmatka pitenee. Käänny korjaamon puoleen, ennen kuin jatkat matkaa.

Moottorin ollessa sammutettuna jarrutehostimen vaikutus riittää yhteen tai kahteen jarrupolkimen painallukseen. Jarrutusteho ei kuitenkaan vähene, mutta jarruttamiseen tarvitaan huomattavasti enemmän voimaa. Huomioi tämä erityisesti hinauksessa ollessasi.

Merkkivalo (ⓘ) ⇨ 82.

## Lukkiutumaton jarrujärjestelmä

ABS estää pyörien lukkiutumisen.

Heti kun jokin pyöristä pyrkii lukkiutumaan, ABS vähentää sen jarrutustehoa. Ohjattavuus säilyy myös täysjarrutuksissa.

ABS:n suorittaman jarrujen säädön tuntee jarrupolkimen värinästä ja kuulee laitteiston äänestä.

Optimaalisen jarrutustehon saamiseksi paina jarrupoljinta koko jarrutustapahtuman ajan pohjaan sen värinästä huolimatta. Älä vähennä poljinvoimaa.

Liikkeellelähdön jälkeen järjestelmä suorittaa itsetestin, jonka yhteydessä voi kuulua ääntä.

### Ohjeita häiriötilanteen varalta

Vian sattuessa merkkivalo (ⓘ) syttyy mittaristossa. Versiosta riippuen vastaava varoitusviesti, esimerkiksi **ABS unavailable (ABS ei käytettävissä)**, voi näkyä myös kuljettajan tietokeskuksessa ⇨ 89.

### ⚠ Varoitus

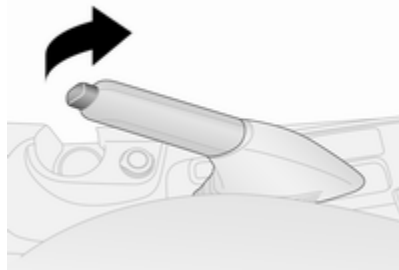
Jos ABS-järjestelmään tulee toimintahäiriö, pyörät saattavat lukkiutua voimakkaassa jarrutuksessa. ABS-järjestelmän edut eivät tällöin ole käytettävissä. Auto ei ole täysjarrutuksissa enää ohjattavissa, ja se voi joutua luisuun.

Korjauta vian syy korjaamalla.

Merkkivalo (ⓘ) ⇨ 83.

## Seisontajarru

### Manuaalinen seisontajarru



#### ⚠ Varoitus

Kytke seisontajarru aina tiukasti painamatta vapautuspainiketta, ylä- tai alamäessä niin tiukasti kuin mahdollista.

Vapauta seisontajarru seuraavasti: vedä vipua hieman ylöspäin, paina vapautusnuppia ja laske vipu täysin alas.

Paina samaan aikaan jarrupoljinta seisontajarrun käyttöön tarvittavien voimien pienentämiseksi.

Varoitusääni kuuluu, jos määrätty nopeus ylitetään seisontajarrun ollessa kytkettynä.

#### Huomautus

Varoitusäänen äänenvoimakkuutta voidaan säätää myös kuljettajan tietokeskuksessa ⇨ 89.

Merkkivalo (P) ⇨ 82.

### Jarrutusapu

Kun jarrupoljinta painetaan nopeasti ja voimakkaasti, jarrutusvoima on automaattisesti suurimmillaan (täysjarrutus).

Paina jarrupoljinta tasaisesti koko täysjarrutuksen ajan. Kun jarrupoljin vapautetaan, jarrutusvoima vähenee.

### Mäkilähtöapu

Järjestelmä auttaa estämään auton tahattoman liikkumisen lähdeettäessä liikkeelle mäestä.

Kun jarrupoljin vapautetaan mäkeen pysähtymisen jälkeen, jarrut jäävät päälle vielä kahdeksi sekunniksi. Jarrut vapautuvat automaattisesti heti auton lähtiessä liikkeelle tai kahden sekunnin pitoajan jälkeen.



Jos merkkivalo (P) ⇨ 83 syttyy ajon aikana, mäkilähtöapu-toiminnossa on häiriö. Versiosta riippuen vastaava varoitusviesti, esimerkiksi **Hill holder unavailable (Mäkipidätin ei käytettävissä)**, voi näkyä myös kuljettajan tietokeskuksessa ⇨ 89. Käänny korjaamon puoleen korjauttaaksesi vian.

Mäkilähtöapu ei ole aktiivinen Autostop-toiminnon aikana.



Stop-start-järjestelmä ⇨ 115.

## Alustanohjausjärjestelmät


### Luistonestojärjestelmä

Luistonestojärjestelmä (ASR) on elektronisen ajonvakautusjärjestelmän (ESC) komponentti.

ASR parantaa tarvittaessa ajovakautta tienpinnan tyypistä tai renkaiden pidosta riippumatta estämällä vetävien pyörien luistamisen.

Heti kun vetävät pyörät alkavat luistaa, moottorin tehoa alennetaan ja eniten luistavaa pyörää jarrutetaan erikseen. Tämä parantaa auton ajovakavuutta huomattavasti myös liukkaalla tienpinnalla.



ASR on toiminnassa moottorin käynnistämisen jälkeen heti, kun merkkivalo  sammuu.

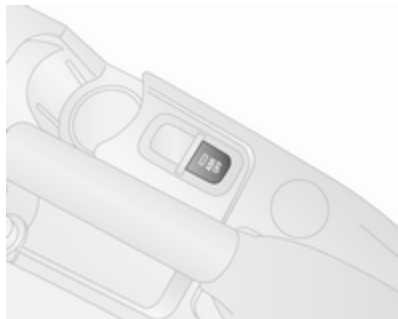
Kun ASR on toiminnassa,  vilkkuu.

### Varoitus

Älä omaksu riskejä ottavaa ajotapaa tästä turvallisuusjärjestelmästä huolimatta.

Sovita nopeus tieolosuhteiden mukaan.

## Poiskytkentä




ASR voidaan kytkeä pois toiminnasta, kun vetopyörien on voitava luistaa: paina **ASR OFF** lyhyesti.

Painikkeen LED syttyy ja versiosta riippuen vastaava viesti, esimerkiksi **ASR disconnect (ASR-irtikytkentä)**, voi näkyä myös kuljettajan tietokeskuksessa ⇨ 89.

ASR aktivoidaan uudelleen painamalla uudelleen **ASR OFF**.

ASR aktivoituu uudelleen myös seuraavan syytysvirran kytkennän yhteydessä.

## Ohjeita häiriötilanteen varalta

ASR kytkeytyy vikatapauksessa automaattisesti pois toiminnasta. Merkkivalo  syttyy mittaristossa. Versiosta riippuen vastaava viesti, esimerkiksi **ESP unavailable (ESP ei käytettävissä)**, voi näkyä myös kuljettajan tietokeskuksessa ⇨ 89.

Korjauta vian syy korjaamalla.


Merkkivalo  ⇨ 84.

## Elektroninen ajonvakautusjärjestelmä

Elektroninen ajonvakautusjärjestelmä (ESC) parantaa ajonvakavuutta tarvittaessa tieolosuhteista ja renkaiden pidosta riippumatta. Se estää myös vetävien pyörien luistamisen.

Havaittaessa auton poikkeavan kuljettajan haluamasta suunnasta (ali- tai yliohjautuminen) moottorin tehoa alennetaan ja pyöriä jarrutetaan erikseen. Tämä parantaa auton ajonvakavuutta huomattavasti myös liukkaalla tienpinnalla.



ESC on toiminnassa moottorin käynnistämisen jälkeen heti, kun merkkivalo  sammuu.

Kun ESC on toiminnassa,  vilkkuu.


ESC-järjestelmä aktivoituu automaattisesti, kun auto käynnistetään, eikä sitä voi poistaa käytöstä.

### Varoitus

Älä omaksu riskejä ottavaa ajotapaa tästä turvallisuusjärjestelmästä huolimatta.

Sovita nopeus tieolosuhteiden mukaan.

## Ohjeita häiriötilanteen varalta

Vikatilanteessa ESC kytkeytyy automaattisesti pois ja merkkivalo  vilkkuu mittaristossa. Versiosta riippuen vastaava viesti, esimerkiksi **ESP unavailable (ESP ei käytettävissä)**, voi näkyä myös kuljettajan tietokruksessa ⇨ 89. Myös **ASR OFF** -painikkeen LED palaa.

Korjauta vian syy korjaamalla.

Merkkivalo  ⇨ 84.

## Kuljettajan apujärjestelmät

### Varoitus

Kuljettajan apujärjestelmät on kehitetty kuljettajan tueksi, ei korvaamaan kuljettajan tarkkaavaisuutta.

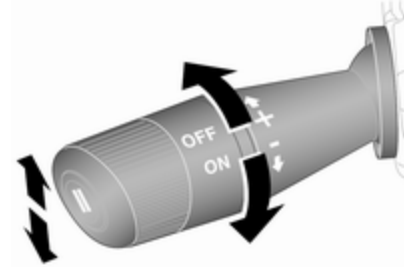
Kuljettajalla on autoa ajaessaan täysi vastuu.

Vallitsevat liikenneolosuhteet on aina huomioitava kuljettajan apujärjestelmiä käytettäessä.

## Vakionopeussäädin

Vakionopeudensäädin voi tallentaa ja ylläpitää n. 30 km/h ylittäviä nopeuksia. Tallennetuista nopeuksista voidaan poiketa ajettaessa ylä- tai alamäkeen.



Aktivointi ykkösvaihteella ei ole mahdollista.



Älä käytä vakionopeudensäädintä, jos tasaisen nopeuden ylläpito ei ole suositeltavaa.

## Päällekytkentä



Käännä vivun pää **ON**-asentoon; merkkivalo  88 sytty mittaris-tossa. Versiosta riippuen vastaava viesti, esimerkiksi **Cruise Control on (Vakionopeussäädin päällä)**, voi näkyä myös kuljettajan tietokeskuk-sessa  89.

### Päällekytkentä

Kiihdytä haluamaasi nopeuteen ja työnnä vipua ylöspäin (+): kulloinen-kin nopeus tallennetaan ja sitä ylläpi-detään. Kaasupoljin voidaan vapaut-taa.

Ajonopeutta voidaan nostaa paina-malla kaasua. Päästettäessä kaasu-poljin vapaaksi vakionopeudensäädin palauttaa aiemmin asetetun nopeuden.

Vakionopeussäädin pysyy toimin-nassa vaihteiden vaihtamisen aikana.

### Nopeuden lisääminen

Kun vakionopeussäädin on aktiivi-nen, työnnä vipua ylöspäin (+) tai työnnä vipua toistuvasti lyhyesti ylös-päin (+): nopeus kasvaa jatkuvasti tai pienin askelin.

Voit myös kiihdyttää haluamaasi nopeuteen ja tallentaa sen työntä-mällä vipua ylöspäin (+).

### Nopeuden vähentäminen

Kun vakionopeussäädin on aktiivi-nen, työnnä vipua alaspäin (-) tai työnnä vipua toistuvasti alaspäin (-): nopeus vähenee jatkuvasti tai pienin askelin.

### Poiskytkentä


Automaattinen pois kytkeytyminen:

- ajonopeus alle noin 30 km/h
- jarrupoljinta painettaessa
- kytkinpoljinta painettaessa
- luistonestojärjestelmä/ASR tai elektroninen ajonvakautusjärjes-telmä (ESC) on toiminnassa
- lukkiutumaton jarrujärjestelmä (ABS) on toiminnassa

### Palaaminen tallennettuun nopeuteen

Paina **II** nopeuden ollessa yli 30 km/h. Tallennettu nopeus otetaan käyttöön.

### Poiskytkentä

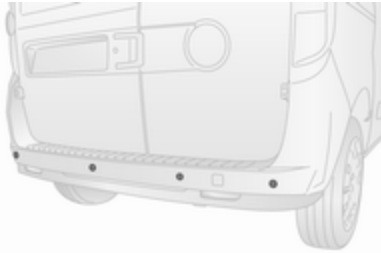
Käännä vivun pää asentoon **OFF**: merkkivalo  sammuu. Tallennettu nopeus on poistettu. Myös sytytysvir-ran katkaisu poistaa tallennetun nopeuden.

### Pysäköintitutka

#### Varoitus

Kuljettaja on täysin vastuussa pysäköintitapahtumasta. Tarkista aina ympäröivä alue peruuttaessasi ja käyttäessäsi pysäköintitutkaa.

Pysäköintitutka helpottaa pysäköintiä mittaamalla auton ja esteiden välisen etäisyyden ja antamalla äänimerk-kejä.



Järjestelmä koostuu neljästä takapuskurissa olevasta ultraäänianturista.

### Päällekytkentä

Pysäköintitutka kytkeytyy automaattisesti päälle, kun peruutusvaihte kytetään.

Äänimerkkijaksojen väli lyhenee auton ja esteen välisen etäisyyden lyhentyessä. Kun etäisyys on alle 30 cm, äänimerkki on jatkuva ja se päättyy heti kun etäisyys kasvaa.

### Poiskytkentä

Pysäköintitutka kytkeytyy automaattisesti pois toiminnasta, kun peruutusvaihte kytetään pois päältä.

### Ohjeita häiriötilanteen varalta



Vikatilanteessa merkkivalo **P**▲ ⇨ 84 syttyy mittaristossa.

Versiosta riippuen vastaava varoitusviesti, esimerkiksi **Parking help unavailable (Pysäköintiapu ei käytettävissä)**, voi näkyä myös kuljettajan tietokeskuksessa ⇨ 89.

Seuraavat olosuhteet voivat vaikuttaa järjestelmän toimivuuteen:

- Ultraäänianturit ovat likaantuneet. Auton puskuri on pidettävä puhtaana mudasta, liasta, lumesta, jäästä ja loskasta.
- Anturit ovat huurteen tai jään peitossa.
- Takaovet / takaluukku on auki.
- Takaovista / takaluukusta roikkui jokin esine, kun autolla viimeksi ajettiin. Kun esine on poistettu, pysäköintitutka toimii jälleen normaalisti.
- Jokin esine tai kate on kiinnitetty auton takapäähän.
- Auton puskuri on vaurioitunut. Vie auto korjattavaksi korjaamolle.
- Muut olosuhteet, kuten esim. porakoneen tärinät vaikuttavat järjestelmän suorituskykyyn.

Mikäli järjestelmä ei vielääkään toimi kunnolla, vie auto korjaamolle.

Varoitusääni kuuluu myös hetkeksi, jos järjestelmässä on häiriö, kun peruutusvaihte kytetään ⇨ 94.

**Huomautus**

Varoitussäänen äänenvoimakkuutta voidaan säätää myös kuljettajan tietokeskuksessa ⇨ 89.

**Tärkeitä ohjeita pysäköintiapujärjestelmien käytöstä****⚠ Varoitus**

Tietyissä olosuhteissa erilaiset esineiden tai vaatteiden heijastavat pinnat ja ulkoiset melunlähteet saattavat estää järjestelmää havaitsemasta esineitä.

Erityistä huomiota tulee kiinnittää mataliin esteisiin, jotka voivat vaurioittaa puskurin alaosaa. Jos tällaiset esteet katoavat anturien havainnoimisalueelta auton läheisyydessä niitä, kuuluu jatkuva varoitusääni.

**Huomio**

Anturin, joka on esim. jään tai lumen peitossa, toiminta voi olla huonontunut.

Raskas kuormitus voi huonontaa pysäköintitukajärjestelmien toimintaa.

Korkeat ajoneuvot (esim. maastoautot, minipakettiautot, pakettiautot jne.) ovat erikoistapauksia. Esteiden havaitsemista näiden autojen yläosassa ei voida taata.

Järjestelmä ei ehkä havaitse esineitä, joiden heijastava poikkipinta-ala on hyvin pieni, kuten kapeita esineitä tai pehmeitä materiaaleja.

Pysäköintitutka ei välttä törmäystä anturien havainnointialueen ulkopuolella olevien esineiden kanssa.

**Huomautus**

Pysäköintitukajärjestelmä havaitsee automaattisesti tehdasasennetut vetolaitteet. Se on pois käytöstä, kun liitin on kytketty.

Anturi saattaa virheellisesti havaita esteen (kaikuhäiriö) ulkoisten akustisten tai mekaanisten häiriöiden vaikutuksesta.

**Polttoaine****Bensiinimoottorien polttoaine**

Käytä vain lyijytöntä polttoainetta, joka täyttää eurooppalaisen standardin EN 228 tai vastaavat vaatimukset.

Moottorissa voi käyttää enintään 10 % etanolia sisältävää polttoainetta (esim. E10).

Käytä suosittelun oktaaniluvun polttoainetta. Alempi oktaaniluku voi aiheuttaa moottorin tehon alentamisen ja se voi lisätä polttoaineenkulutusta jonkin verran.

**Huomio**

Älä käytä polttoaineita tai polttoaineen lisäaineita, jotka sisältävät metalliyhdisteitä, esimerkiksi mangaanipohjaisia lisäaineita. Se saattaisi aiheuttaa moottorivaurioita.

**Huomio**

Jos käytetään muuta kuin EN 228-standardin mukaista tai vastaavaa polttoainetta, seurauksena voi olla karstoittuminen tai moottorivaurio.

**Huomio**

Oktaaniluvultaan alinta mahdollista oktaanilukua alhaisemman polttoaineen käyttäminen voi aiheuttaa hallitsemattoman palamisen ja moottorin vahingoittumisen.

Moottorikohtaiset oktaanilukuvaatimukset ovat moottorin tietojen yleiskuvauksessa ↗ 182. Maakohtainen tarra polttoaineen täyttöaukon läpässä voi ohittaa vaatimuksen.

**Dieselmoottorien polttoaine**

Käytä ainoastaan standardin EM 590 mukaista dieselpolttoainetta, jonka rikkipitoisuus on enintään 10 ppm.

Polttoaineita, joiden biodieselpitoisuus (standardin EN 14214 mukaisesti) on enintään 7 tilavuus-% mukaan, saa käyttää (esimerkiksi B7-kauppanimellä myytävä).

Jos matkustat Euroopan unionin ulkopuolisissa maissa, ajoittainen käyttö eurodieselpolttoaineella, jonka rikkipitoisuus on enintään 50 ppm, on mahdollista.

**Huomio**

Yli 15 ppm rikkiä sisältävän dieselpolttoaineen säännöllinen käyttö aiheuttaa moottorille vakavia vahinkoja.

**Huomio**

Jos käytetään muuta kuin EN 590-standardin mukaista tai vastaavaa polttoainetta, seurauksena voi olla moottorin tehon heikkeneminen, lisääntynyt kuluminen tai moottorivaurio ja se voi vaikuttaa takuuseen.

Älä käytä merimoottoreiden dieselöljyjä, lämmitysöljyjä, Aquazolea tai vastaavia veden ja dieselöljyn emulsioita. Bensiinimoottorien polttoaineita ja dieselpolttoaineita ei saa sekoittaa keskenään.

**Käyttö alhaisessa lämpötilassa**

Alle 0 °C lämpötiloissa jotkut dieseltuotteet, joissa on biodieselseosta, voivat aiheuttaa tukoksia, jäätyä tai hyytyä, mikä voi vaikuttaa polttoaineen syöttöjärjestelmään. Käynnistys ja moottori eivät ehkä toimi tällöin hyvin. Käytä aina talvilaatuista dieselpolttoainetta ulkolämpötilan ollessa alle 0 °C.

Arktista dieselpolttoainetta voidaan käyttää erittäin kylmissä alle -20 °C lämpötiloissa. Tämän polttoainelaadun käyttö lämpimissä tai kuumissa ilmastoissa ei ole suositeltavaa, se voisi tällöin aiheuttaa moottorin pysähtymistä, huonoa käynnistymistä tai vaurioita polttoaineen suihkutusrjestelmälle.

## Polttoaine maakaasukäytössä

Käytä maakaasua, jonka metaanipitoisuus on noin 78 - 99 %. L-kaasun (matala) metaanipitoisuus on noin 78 - 87 % ja H-kaasun (korkea) metaanipitoisuus on noin 87 - 99 %. Biokaasua, jonka metaanipitoisuus on sama, voi myös käyttää, jos se on kemiallisesti puhdistettu ja siitä on poistettu rikki.

Käytä vain maakaasua tai biokaasua, joka täyttää normin DIN 51624.

Nestekaasua ei saa käyttää.

## Tankkaaminen

Polttoainesäiliön täyttöaukko sijaitsee takana vasemmalla.

### ⚠ Vaara

Ennen kuin tankkaat, sammuta moottori ja mahdolliset palotilalla varustetut lisälämmittimet. Katkaise matkapuhelimista virta.

Noudata tankatessasi tankkauspaikan käyttö- ja turvallisuusohjeita.

### ⚠ Vaara

Polttoaine on syttyvää ja räjähdysaltista. Tupakointi on kielletty. Avotulta ei saa sytyttää eikä kipinöitä saa muodostua.

Jos auton sisällä haisee polttoaine, korjauta syy välittömästi korjaamolla.

### Huomio

Jos olet tankannut väärää polttoainetta, älä kytke sytytysvirtaa.

Vapauta polttoaineen täyttöaukon luukku vetämällä sitä käsin.

Työnnä virta-avain polttoaineen täyttöaukon korkkiin ja käännä vastapäivään sen avaamiseksi lukituksesta.

Irrota polttoaineen täyttöaukon korkki kiertämällä vastapäivään.

### Huomio

Vahinkojen välttämiseksi älä yritä käyttää sivuliukuovea polttoaineen täyttöaukon luukun ollessa auki.

### Huomautus

Mallista riippuen sivuliukuovessa voi olla turvajärjestelmä, joka estää oven avautumisen kokonaan, kun polttoaineen täyttöaukon luukku on auki.

Sivuliukuovi ⇨ 25.





Täyttöaukon korkki voidaan kiinnittää täyttöaukon luukussa olevaan pidikkeeseen.

Laita pumpun suutin kokonaan täyttöaukkoon ja kytke se päälle tankkausta varten.

Automaattisen katkaisun jälkeen säiliön voi täyttää käyttämällä pistoolia enintään kaksi kertaa.

### Huomio

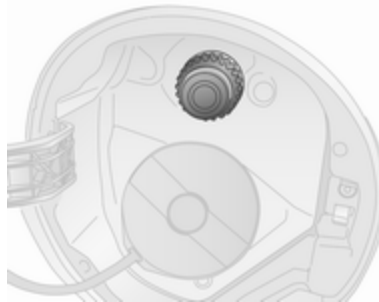
Huuhto yli valunut polttoaine heti pois korin pinnalta.

Sulje laittamalla korkki paikalleen ja kiertämällä myötapäivään.

Aseta virta-avain polttoaineen täyttöaukon korkkiin, käännä myötapäivään sen lukitsemiseksi ja poista avain.

Sulje polttoaineen täyttöluukku.

## Maakaasun tankkaus



Avaa polttoaineen täyttöluukku.

### ⚠ Varoitus

Kaasua saa tankata vain enintään 250 baarin paineella. Käytä vain lämpötilakompensoituja tankkauspaikkoja.

Suorita maakaasutankkaus täysin loppuun, esim. ilmaa täyttöputki.

Maakaasusäiliön täytyminen riippuu ulkolämpötilasta, täyttöpaineesta ja säiliölaitteiston tyypistä.

Sulje polttoaineen täyttöluukku tankkauksen jälkeen.

Sana "maakaasuajoneuvot" eri kielillä:

**Saksa** Erdgasfahrzeuge

**Englanti** NGVs = Natural Gas Vehicles

**Ranska** Véhicules au gaz naturel – or – Véhicules GNV

**Italia** Metano auto

Sana "maakaasu" eri kielillä:

**Saksa** Erdgas

**Englanti** CNG = Compressed Natural Gas

**Ranska** GNV = Gaz Naturel (pour) Véhicules - tai - CGN = carburantgaz naturel

**Italia** Metano (per auto)

## Polttoainesäiliön täyttöaukon korkki

Käytä vain alkuperäistä polttoainesäiliön täyttöaukon korkkia. Dieselmoottorilla varustetuissa autoissa on erityismallinen täyttöaukon korkki.

## Polttoaineensyötön katkaisujärjestelmä

Tietyn vakavuusasteen törmäyksessä polttoaineensyöttö katkaistaan ja moottori sammutetaan turvallisuusyöstä automaattisesti.

Polttoaineensyötön katkaisujärjestelmän asettaminen uudelleen; katso "Polttoainejärjestelmän viestit" ⇨ 95.

## Polttoaineenkulutus – CO<sub>2</sub>-päästöt

Opel Combon polttoaineenkulutus (yhdistetty) on alueella 7,7 - 4,1 l/100 km.

Maasta riippuen polttoaineen kulutus näkyy yksikkönä km/l. Tällöin Opel Combo -mallin polttoaineen kulutuslukema (yhdistetty) on 13,0 - 24,3 km/l.

CO<sub>2</sub>-päästöt (yhdistetty) ovat alueella 179–120 g/km.

Katso omaa autoasi koskevat arvot auton mukana toimitetusta ETY:n yhdenmukaisuusvakuutuksesta tai muista kansallisista rekisteröintiasia-kirjoista.

## Yleisiä tietoja

Viralliset polttoaineenkulutustiedot ja CO<sub>2</sub>-päästöarvot koskevat EU-perusmallia vakiovarusteilla.

Polttoaineenkulutustiedot ja CO<sub>2</sub>-päästötiedot määritetään säädöksen R (EC) nro 715/2007 mukaisesti (viimeisimmän soveltuvan version mukaan), ottaen huomioon auton paino käyttökunnossa säädöksen mukaisesti.

Ilmoitetut luvut on tarkoitettu vain eri mallien väliseen vertailuun, eikä niitä pidä pitää takuuna tietyn auton todellisesta kulutuksesta.

Lisävarusteet voivat lisätä polttoaineenkulutusta ja CO<sub>2</sub>-päästöjä jonkin verran ilmoitettuihin arvoihin nähden.

Polttoaineenkulutus riippuu hyvin paljon henkilökohtaisesta ajotavasta sekä tie- ja liikenneolosuhteista.

## Maakaasu

Polttoaineenkulutustiedot on määritetty käyttäen referenssipolttoainetta G20 (metaanipitoisuus 99 - 100 mooliprosenttia) säädetyissä ajo-olosuhteissa. Alhaisemman metaanipitoisuuden maakaasua käytettäessä polttoaineenkulutus voi poiketa ilmoitetuista arvoista.

## Perävaunun vetokoukku

### Yleisiä tietoja

Käytä vain autoon hyväksytytä perävaunun vetolaitetta. Maakaasumoottorilla varustetuissa autoissa voidaan tarvita erityinen hinauslaitteisto.

Anna jälkiasennus korjaamon tehtäväksi. Autoon on mahdollisesti tehtävä jäähdytysjärjestelmään, lämpökilpiin tai muihin laitteisiin kohdistuvia muutoksia.

Vetolaitteen asennus saattaa peittää hinaussilmukan aukon. Käytä tällöin kuulatankokytkentää perävaunun vetämiseen. Säilytä kuulatanko aina autossa.

### Ajo-ominaisuudet ja perävaunun veto-ohjeita

Voitele kuula ennen perävaunun kytkemistä. Älä kuitenkaan voitele, jos käytössä on kuulaan vaikuttava vakain, joka vaimentaa perävaunun sivuttaisliikettä.

Jos perävaunun ajovakaus on huono tai asuntovaunun suurin sallittu kokonaismassa on yli 1300 kg, vakaimen käyttöä suositellaan ehdottomasti ajettaessa yli 80 km/h nopeudella.

Jos perävaunu alkaa heilahdella voimakkaasti, hidasta nopeutta, älä suorita vastaohjausliikkeitä, hätätilanteessa jarruta voimakkaasti.

Käytä alamäkeen ajaessasi samaa vaihdetta kuin ylämäkeen ajaessasi ja aja suunnilleen samalla nopeudella.

Säädä rengaspaineet täyden kuorman arvoon ⇨ 189.

## Perävaunun vetäminen

### Perävaunun massa

Sallitut perävaunumassat ovat autoja moottorikohtaisia enimmäisarvoja, joita ei saa ylittää. Todellinen perävaunumassa on perävaunun todellisen kokonaismassan ja todellisen aisakuorman välinen erotus perävaunun ollessa kytkettynä.

Auton sallitut perävaunumassat on merkitty auton asiapapereihin. Yleisesti ottaen painot pätevät enintään 12 %:n nousuihin asti.

Autosi sallitut perävaunumassat pätevät enintään ilmoitettuun nousuun asti ja enintään 1 000 m merenpinnan yläpuolelle. Koska moottorin teho laskee ilman tiheyden pientyessä korkeuden kasvun vuoksi ja näin ollen myös auton nousukyky huononee, niin sallittu yhdistelmän kokonaismassa pienee 10 % jokaista 1000 metrin korkeudenlisäystä kohden. Ajettaessa teillä, joissa ei ole suuria nousuja (alle 8 %, esim. moottoritiet), ei ajoneuvoyhdistelmän kokonaismassaa tarvitse alentaa.

Suurinta sallittua yhdistelmämassaa ei saa ylittää. Suurin sallittu yhdistelmämassa on merkitty auton tyyppikilpeen ⇨ 180.

### Aisakuorma

Aisakuorma on voima, joka kohdistuu perävaunusta vetokuulaan. Sitä voidaan muuttaa siirtämällä kuormaa perävaunussa.

Vetoauton suurin sallittu aisakuorma (60 kg) on ilmoitettu vetolaitteen tyyppikilvessä ja auton asiapapereissa. Aina tulee pyrkiä vetoauton sallittuun aisakuormaan, varsinkin perävaunun ollessa raskas. Aisakuorma ei saa koskaan alittaa 25 kg:aa.

### **Taka-akselikuormitus**

Suurimpia akselipainoja (katso tyyppikilpi tai auton asiapaperit) ei saa ylittää.

## Auton hoito

<b>Yleistä tietoa</b> .....	<b>139</b>
Lisävarusteet ja autoon tehdyt muutokset .....	139
Auton poistaminen käytöstä ....	140
Auton romutus ja kierrätys .....	140
<b>Auton tarkistukset</b> .....	<b>141</b>
Töiden tekeminen .....	141
Konepelti .....	141
Moottoriöljy .....	142
Moottorin jäähdytysneste .....	143
Ohjaustehostimen neste .....	143
Pesulaitteen neste .....	144
Jarrut .....	144
Jarruneste .....	144
Auton akku .....	145
Pyyhkimen sulan vaihto .....	146
<b>Polttimon vaihto</b> .....	<b>147</b>
Halogeeniajovalot .....	148
Sumuvalot .....	149
Takavalot .....	150
Kylkisuuntavilkut .....	150
Lisäjarruvalo .....	150
Rekisterikilven valo .....	151
Sisävalot .....	152
Kojelaudan valaistus .....	153

<b>Sähköjärjestelmä</b> .....	<b>153</b>
Sulakkeet .....	153
Moottoritalan sulakerasia .....	154
Kojelaudan sulakerasia .....	155
<b>Auton työkalut</b> .....	<b>157</b>
Työkalut .....	157
<b>Vanteet ja renkaat</b> .....	<b>158</b>
Talvirenkaat .....	158
Rengasmerkinnät .....	158
Rengaspaine .....	158
Rengaspaineiden valvontajärjestelmä .....	159
Kuviorien syvyys .....	161
Rengas- ja vannekon muuttaminen .....	161
Pölykapselit .....	162
Lumiketjut .....	162
Renkaankorjaussarja .....	162
Pyörän vaihto .....	165
Varapyörä .....	166
<b>Käynnistys apukaapeilla</b> .....	<b>169</b>
<b>Vetäminen</b> .....	<b>170</b>
Auton hinaaminen .....	170
Toisen ajoneuvon hinaaminen .....	171
<b>Ulkopintojen hoito</b> .....	<b>172</b>
Ulkopinnan hoito .....	172
Sisätilojen hoito .....	174

## Yleistä tietoa

### Lisävarusteet ja autoon tehdyt muutokset

Suosittelemme alkuperäisosien ja lisävarusteiden sekä autotyyppille nimenomaisesti hyväksytyjen osien käyttöä. Muiden osien luotettavuutta emme voi – vaikka niillä olisi viranomaisen antama tai muu hyväksyntä – arvioida emmekä vastata niiden sopivuudesta.

Kaikki vakiokuntoiseen autoon tehdyt muutokset, muunnokset tai muut vaihdot (mukaan lukien, rajoituksetta, ohjelmiston muutokset, elektronisten ohjausyksiköiden muutokset) saattavat mitätöidä Opelin tarjoaman takuun. Lisäksi tällaiset muutokset saattavat vaikuttaa kuljettajan apujärjestelmiin, polttoaineenkulutukseen, auton CO<sub>2</sub>-päästöihin ja muihin päästöihin ja ne saattavat aiheuttaa sen, että auto ei enää ole käyttöluvan mukainen, mikä saattaa vaikuttaa auton rekisteröinnin kelpoisuuteen.

<b>Huomio</b>
Kun autoa kuljetetaan junassa tai hinausajoneuvossa, roiskeläpät voivat vaurioitua.

## Auton poistaminen käytöstä

### Auton poistaminen käytöstä pitkäköksi ajaksi

Jos auto poistetaan käytöstä useaksi kuukaudeksi:

- Auton pesu ja vahaus.
- Moottoritilan ja alustan vahauksen tarkastus.
- Tiivistekumien puhdistus ja voitelu.
- Täytä polttoainesäiliö kokonaan.
- Moottoriöljyn vaihto.
- Lasinpesunestesäiliön tyhjenys.
- Jäähdytysnesteen jäätymis- ja korroosiosuojan tarkastus.
- Säädä rengaspaineet täyden kuorman arvoon.

- Pysäköi auto kuivaan ja hyvin tuuletettuun tilaan. Kytke ensimmäinen tai peruutusvaihde, jotta auto ei pääse vierimään.
- Älä kytke seisontajarrua.
- Avaa konepelti, sulje kaikki ovet ja lukitse auto.
- Irrota kaapelikengä akun miinusnavasta. Huomaa, että kaikki järjestelmät, esim. murtosuojauslukitus, eivät ole toimintavalmiudessa.

### Auton palauttaminen käyttöön

Kun auto otetaan uudelleen käyttöön:

- Kaapelikengän kiinnitys akun miinusnapaan. Sähkötoimisten ikkunannostimien aktivointi.
- Rengaspaineiden tarkastus.
- Lasinpesunestesäiliön täyttö.
- Moottoriöljyn määrän tarkastus.
- Jäähdytysnesteen määrän tarkastus.
- Kiinnitä tarvittaessa rekisterikilvet.

## Auton romutus ja kierrätys

Tietoa autojen romutusposteista ja kierrätyksestä löytyy [www.sivustolamme.fi](http://www.sivustolamme.fi). Anna auton romutus aina valtuutetun kierrätyskeskuksen tehtäväksi.

Maakaasuautojen kierrätys on annettava siihen valtuutetun huoltokeskuksen tehtäväksi.

## Auton tarkistukset

### Töiden tekeminen

#### ⚠ Varoitus

Moottoritilassa tehtävät tarkistukset saa tehdä vain sytytysvirran ollessa katkaistuna.

Jäähdytyspuhallin voi käynnistyä myös sytytysvirran ollessa katkaistuna.

#### ⚠ Vaara

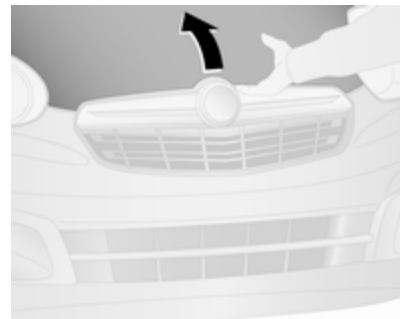
Sytytysjärjestelmässä käytetään erittäin korkeaa jännitettä. Älä koske.

## Konepelti

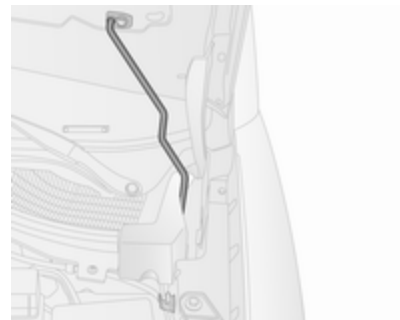
### Avaaminen



Vedä vapautusvipua (sijaitsee mittariston vasemmalla puolella alhaalla) ja palauta se alkuperäiseen asentoonsa.



Siirrä varmistussalppaa sivulle ja avaa konepelti.



Tue konepelti.

Jos konepelti avataan Autostop-toiminnon aikana, moottori käynnistyy automaattisesti uudelleen turvallisuuksista.

Stop-start-järjestelmä ⇨ 115.

## Sulkeminen

Paina ennen konepellin sulkemista tuki pitimeensä.

Laske konepelti alas ja anna sen pudota salpaan matalalta (20-25 cm). Tarkista lukkiutuminen.

### Huomio

Älä paina konepeltiä salpaan, jotta siihen ei tule lommoja.

## Moottoriöljy

Tarkista moottoriöljyn määrä manuaalisesti säännöllisin väliajoin moottorin vaurioitumisen estämiseksi. Varmista laatuvaatimuksen mukaisen öljyn käyttö. Neste- ja voiteluainesuositukset ⇨ 176.

Alhaisen moottoriöljytason merkkivalo  ⇨ 87.

Moottoriöljyn maksimikulutus on 0,6 litraa 1000:tta kilometriä kohti.

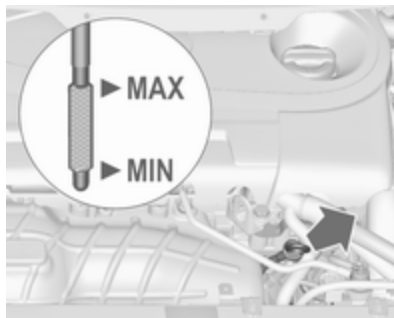
Tarkastus pitää tehdä auton ollessa vaakasuoralla alustalla. Moottorin on oltava käyttölämpötilassa ja vähintään viisi minuuttia sammutettuna.

Vedä öljynmittatikku ulos, pyyhi se, aseta se sisään varressa olevaan vastekohtaansa asti, vedä se uudelleen ulos ja lue moottoriöljyn määrä.

Aseta mittatikku kahvan vasteeseen asti.

### Huomautus

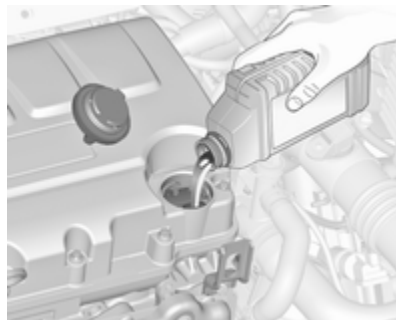
Öljynmittatikut voivat olla erilaisia moottorista riippuen.



Lisää öljyä, jos öljymäärä on **MIN**-merkin alapuolella.

### Huomautus

Autosi moottori saattaa olla erilainen kuin tässä esitetyissä kuvissa.



Suosittellemme saman moottoriöljyluokan käyttämistä kuin viimeisessä öljynvaihdoissa käytettiin.

Moottorin öljymäärä ei saa ylittää mittatikun **MAX**-merkkiä.

### Huomio

Liika moottoriöljy on valutettava tai imettävä pois.



Täyttötilavuudet ⇨ 188.

Aseta korkki paikalleen suoraan ja kierrä se kiinni.

## Moottorin jäähdytysneste

Jäähdytysneste suojaa pakkaselta noin -28 °C:een saakka. Pohjoisilla alueilla, joissa on hyvin kylmää, tehtaalla täytetty jäähdytysneste suojaa pakkaselta noin -37 °C:een saakka.

### Huomio

Käytä vain hyväksytyä pakkasnestettä.

Jäähdytysneste ja pakkasneste ⇨ 176.

## Jäähdytysnesteen määrä

### Huomio

Liian vähäisestä jäähdytysnesteen määrästä voi seurata moottorin vaurioituminen.



Jäähdytysjärjestelmän ollessa kylmä pitää jäähdytysnesteen pinnan olla säiliössä **MIN**- ja **MAX**-merkintöjen välillä. Jos määrä on vähäisempi, nestettä on lisättävä.

### ⚠ Varoitus

Anna moottorin jäähtyä ennen korkin avaamista. Avaa korkki varovasti, jotta ylipaine purkautuu hitaasti.

Täytä 1:1 seoksella hyväksytyä jäähdytysnestetiivistettä ja puhdasta hanavettä. Jos jäähdytysnestetiivistettä ei ole saatavana, käytä

puhdasta hanavettä. Asenna korkki tiukasti. Tarkastuta jäähdytysnesteen pakkaskestävyys ja korjauta jäähdytysnestehäviön syy korjaamalla.

Jäähdytysneste ja pakkasneste ⇨ 176.

## Ohjaustehostimen neste

### Huomio

Erittäin pienet likahiukkaset voivat aiheuttaa ohjausjärjestelmälle vahinkoa ja estää sen oikean toiminnan. Estä lian pääsy säiliön korkin/mittatikun öljypuolelle ja säiliöön.



Jos säiliön nestemäärä putoaa **MIN**-merkinnän alapuolelle, käänny korjaamon puoleen.

Jos ohjattaessa kuuluu poikkeavaa ääntä tai ohjaustehostin toimii normaalista poikkeavalla tavalla, käänny korjaamon puoleen.

## Pesulaitteen neste



Täytä puhtaalla vedellä ja jäätyminenestoainetta sisältävällä hyväksytyllä pesunesteellä.

### Huomio

Vain riittävästi jäätyminenestoainetta sisältävä pesulaitteen neste suojaa alhaisilta lämpötiloilta ja äkillisiltä lämpötilan laskuilta.

Isopropanolia sisältävän pesulaitteen nesteen käyttö voi vaurioittaa ulkovaloja.

Pesulaitteen neste ⇨ 176.

## Jarrut

Kitinä tai jarrupalojen kulumisilmaisimen (O) syttyminen ovat merkki siitä, että jarrupalat ovat kuluneet vaihtorajalle.

Ajamista voidaan jatkaa, mutta jarrupalat on vaihdattava mahdollisimman pian.

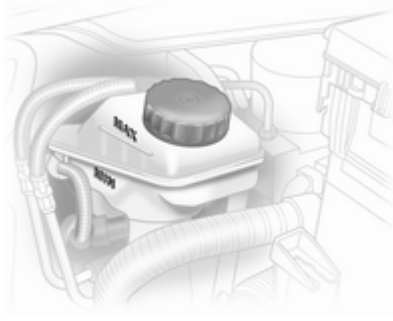
Kun uudet jarrupalat on asennettu, vältä tarpeettomia täysjarrutuksia ensimmäisten ajomatkojen aikana.

Jarrupalojen kulumisilmaisim (O) ⇨ 83.

## Jarruneste

### ⚠ Varoitus

Jarruneste on myrkyllistä ja syövyttävää. Älä päästä nestettä iholle, silmiin, kankaille äläkä maalipinnoille.



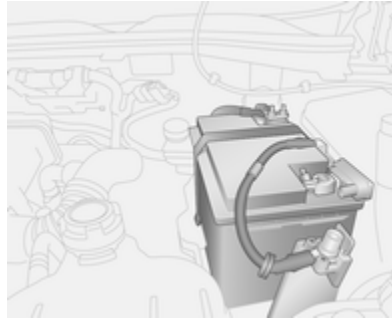
Jarrunesteen pinnan on oltava merkien **MIN** ja **MAX** välissä.

Nestettä lisättäessä on noudatettava mitä suurinta siisteyttä, koska jarrunesteen epäpuhtauksista voi seurata jarrulaitteiston toimintahäiriöitä. Korjauta jarrunestehukan syy korjaamalla.

Käytä vain autoon hyväksytyä tehokasta jarrunestettä.

Jarru- ja kytkinneste ⇨ 176.

## Auton akku



Auton akku sijaitsee moottoritilassa.

Auton akku ei vaadi huoltoa, jos ajoprofiili mahdollistaa akun riittävän latauksen. Lyhyiden matkojen ajo ja toistuvat moottorin käynnistykset voivat tyhjentää auton akun. Vältä tarpeettomien sähkölaitteiden käyttöä.



Paristot eivät kuulu kotitalousjätteisiin. Ne on toimitettava kierrätettäväksi jättämällä ne asianmukaiseen keräyspisteeseen.

Jos auto jätetään seisomaan yli neljäksi viikoksi, auton akku voi purkautua. Irrota kaapelikenkä akun miinusnavasta.

Акун saa kytkeä ja irrottaa vain syytysvirran ollessa katkaistu.

Акун purkautumisen esto ⇨ 104.

## Auton akun vaihto

### Huomautus

Jos jotakin tässä osiossa annettuja ohjeita ei noudateta, Stop-Start-järjestelmä voi kytkeytyä tilapäisesti pois toiminnasta tai sen toiminta voi häiriintyä.

Jos autossa on Stop-Start-järjestelmä, varmista, että auton akun vaihtoon käytetään oikeanlaista akkua. Suosittelemme, että vaihdatat auton akun korjaamalla.

Stop-start-järjestelmä ⇨ 115.

## Auton akun lataaminen

## ⚠ Varoitus

Stop-Start-järjestelmällä varustetuissa autoissa on varmistettava, että latauspotentiaali ei ylitä 14,6 V käytettäessä akkulaturia. Muuten auton akku voi vaurioitua.

## ⚠ Vaara

Varmista riittävä ilmanvaihto akkua ladattaessa. Räjähdyksen vaara on olemassa, jos latauksen aikana muodostuvia kaasuja annetaan kertyä ilmaan!

Käynnistys apukaapeleilla ⇨ 169.

## Varoitusarra

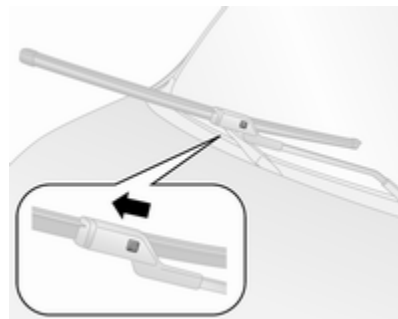


Symbolien merkitys:

- Kipinät, avotuli ja tupakointi kielletty.
- Suojaa aina silmät. Räjähdysherkät kaasut voivat aiheuttaa sokeutumisen tai loukkaantumisen.
- Säilytä auton akku lasten ulottumattomissa.
- Auton akku sisältää rikkihappoa, joka voi aiheuttaa sokeutumisen tai vakavia palovammoja.

- Katso ohjekirjasta lisätietoa.
- Auton akun lähellä voi olla räjähtäviä kaasuja.

## Pyyhkimen sulan vaihto

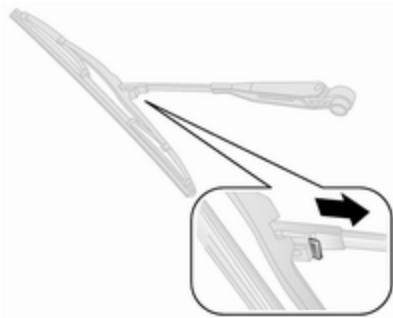


Nosta pyyhkimen varsi ylösnostettuun asentoon, paina painiketta irrottaaksesi pyyhkimen sulan ja poista se.

Kiinnitä pyyhkimen sulka hieman vinosti pyyhkimen varteeseen ja työnnä sitä, kunnes se lukittuu.

Laske pyyhkijän varsi varovasti alas.

### Pyyhkimen sulka peräovessa

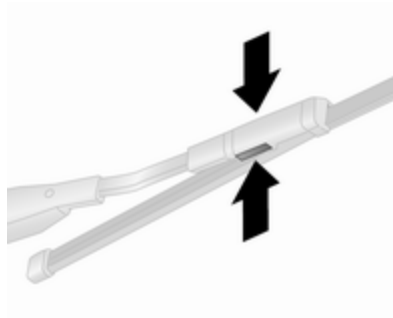


Nosta pyyhinvartta, paina ja pidä kiinnityspidikettä ja irrota pyyhkimen sulka.

Kiinnitä pyyhkimen sulka hieman vinosti pyyhkimen varteen ja työnnä sitä, kunnes se lukittuu.

Laske pyyhkijän varsi varovasti alas.

### Pyyhkimen sulka takaluukussa



Nosta pyyhinvartta ja irrota pyyhkimen sulka painamalla kiinnityspidikettä.

Kiinnitä pyyhkimen sulka pyyhkimen varteen ja työnnä sitä, kunnes se lukittuu.

Laske pyyhkijän varsi varovasti alas.

### Polttimon vaihto

Katkaise sytytysvirta ja kytke vastaava kytkin pois tai sulje ovet.

Tartu uuteen lamppuun vain kannasta! Älä koske lampun lasiin paljain käsin.

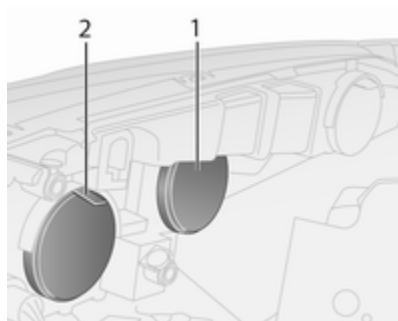
Vaihda vanha lamppu aina samantyyppiseen uuteen lamppuun.

Vaihda ajovalojen polttimet moottoritalasta käsin.

### Polttimoiden tarkastus

Kytke polttimon vaihdon jälkeen sytytysvirta ja tarkista valojen toiminta.

## Halogeeniajovalot

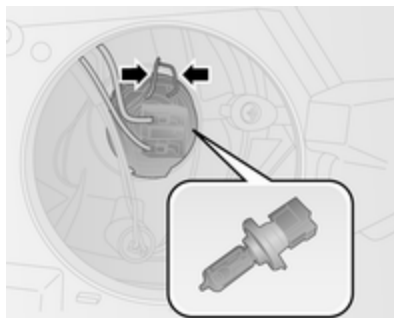


Ajovaloilla on erilliset järjestelmät lähivaloja/sivuvaloja **1** (ulompi lamppu) sekä kaukovaloja/päiväajovaloja **2** (sisempi lamppu) varten.

Lamppuihin pääsee käsiksi irrottamalla suojakannet.

### Lähivalot

1. Irrota suojakansi.
2. Irrota liitin lampusta.
3. Irrota lankapidike ja irrota lamppu heijastimesta.



4. Aseta uusi lamppu heijastimeen siten, että lampun kohdistuskieleke on heijastimen kolon kohdalla.
5. Asenna liitin lamppuun.
6. Kytke lankapidike.
7. Asenna suojakansi.

### Kaukovalot

1. Irrota suojakansi.
2. Irrota liitin lampusta.
3. Irrota lankapidike ja irrota lamppu heijastimesta.



4. Aseta uusi lamppu heijastimeen siten, että lamppu on heijastimen kolon kohdalla.
5. Kytke lankapidike ja kiinnitä liitin lamppuun.
6. Asenna suojakansi.

### Sivuvvalo

1. Irrota suojakansi.  
Vedä lampun kanta heijastimesta kääntämällä vastapäivään.



2. Irrota lamppu kannasta ja aseta tilalle uusi lamppu.
3. Työnnä lampun kanta heijastimeen.
4. Kiinnitä myötäpäivään kiertämällä.
5. Asenna suojakansi.

### Päiväajovalot

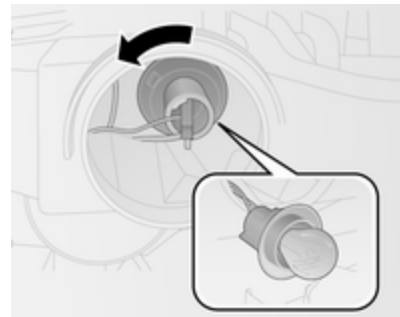
1. Irrota suojakansi.



2. Vedä lampun kanta heijastimesta kääntämällä vastapäivään.
3. Irrota lamppu kannasta ja aseta tilalle uusi lamppu.
4. Työnnä lampun kanta heijastimeen.
5. Kiinnitä myötäpäivään kiertämällä.
6. Asenna suojakansi.

### Etusuuntavilkku

1. Irrota suojakansi.



2. Vedä lampun kanta heijastimesta kääntämällä vastapäivään.
3. Paina lamppua hieman sisään kantaan, kierrä vastapäivään, vedä ulos ja vaihda uuteen.
4. Työnnä lampun kanta heijastimeen.
5. Kiinnitä myötäpäivään kiertämällä.
6. Asenna suojakansi.

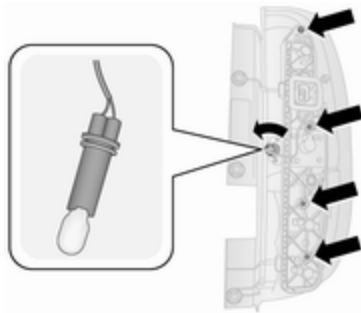
### Sumuvalot

Vaihdata lamput korjaamalla.

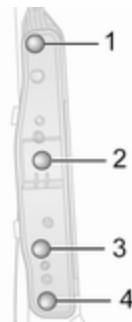
## Takavalot



1. Irrota kolme kiinnitysruuvia.
2. Irrota valokokoonpano autosta.
3. Irrota liitin lampun kannasta.



4. Avaa neljä kiinnitysruuvia ruuvitaltalla. Käännä peruutusvalon lampun kantaa vastapäivään ja asenna lampu takaisin.
5. Irrota lampun kanta ja tiiviste valokokoonpanosta.
6. Paina lampua hieman sisään kantaan, kierrä vastapäivään, vedä ulos ja vaihda uuteen.



- Jarruvalo (1)  
 Suuntavilkun lamppu (2)  
 Takavalon (3)  
 Takavalon/sumuvalon lamppu (4)

7. Asenna tiiviste lampun kantaan ja varmista oikea asennus. Asenna lampun kanta valokokoonpanoon

varmistaen, että se lukittuu oikein. Kiristä neljä kiinnitysruuvia ruuvitaltalla.

8. Asenna peruutusvalon lampun kanta ja kiristä kääntämällä myötäpäivään.
9. Kiinnitä liitin.
10. Asenna valokokoonpano koriin ja varmista sen oikea asento. Kiristä kolme kiinnitysruuvia.
11. Kytke sytytysvirta, käytä kaikkia valoja ja tarkista ne.

## Kylkisuuntavilkut

Vaihdata lamput korjaamalla.

## Lisäjarruvalo

Vaihdata lamput korjaamalla.

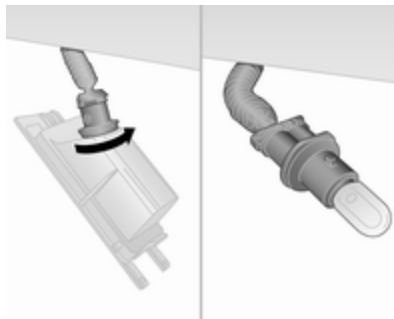


## Rekisterikilven valo

### Takaluukku



1. Työnnä ruuvitaltta nuolten osoittamaan kohtaan, paina sivulle ja vapauta lampun kotelo.



2. Käännä lampun kanta vastapäivään irrottaaksesi sen lamppukotelosta. Irrota lamppu vetämällä sitä.
3. Vaihda lamppu.
4. Aseta lampun kanta lamppukoteloon ja kierrä myötäpäivään.
5. Asenna lamppukotelo ja varmista, että se lukittuu oikein.

## Takaovet



1. Työnnä ruuvitaltta nuolten osoittamaan kohtaan, paina vasemmalle ja vapauta lampun kotelo.
2. Paina lamppua kevyesti jousta vasten ja poista.
3. Vaihda lamppu.
4. Asenna lamppukotelo ja varmista, että se lukittuu oikein.

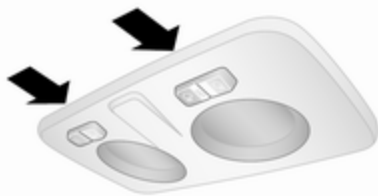
## Sisävalot

### Etu- ja takasisävalot



1. Irrota lasi lattateräisellä ruuvitaltalla.
2. Avaa takakansi.
3. Vaihda lamppu.
4. Sulje takakansi.
5. Asenna lasi takaisin.

### Etuosan sisävalo, lukuvalot

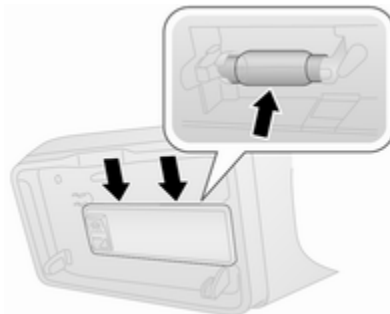


1. Irrota lasi lattateräisellä ruuvitaltalla.
2. Avaa takakansi.
3. Vaihda polttimot.
4. Sulje takakansi.
5. Asenna lasi takaisin.

### Irrottettava takasisävalo



1. Vapauta lamppu painamalla sen päällä olevaa painiketta.



2. Vipua lamppu irti kuvan kohdista.

3. Vaihda lamppu ja varmista, että se lukittuu oikein.
4. Asenna lamppu takaisin.

## Kojelaudan valaistus

Vaihddata lamput korjaamalla.

## Sähköjärjestelmä

### Sulakkeet

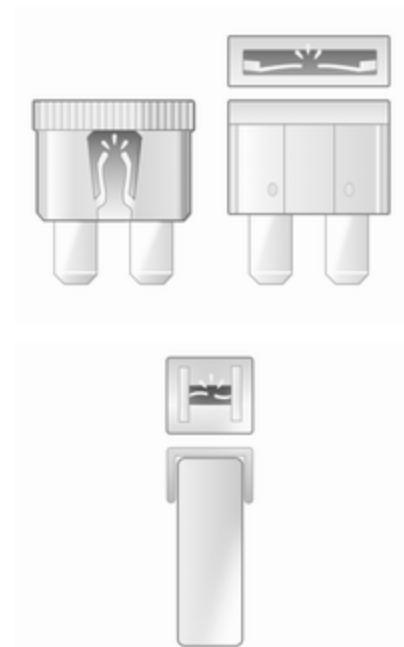
Varmista, että uuden sulakkeen tiedot vastaavat viallisen sulakkeen tietoja.

Autossa on kaksi sulakerasiaa:

- moottoritilassa oikealla puolella auton akun vieressä
- vasemmalta ohjattavissa autoissa; mittariston vasemmalla puolella tai, oikealta ohjattavissa autoissa; mittariston oikealla puolella, kannen takana

Ennen sulakkeen vaihtoa katkaise sytytysvirta ja kytke vastaava katkaisin pois päältä.

Autossa on erityyppisiä sulakkeita.



Sulakkeen tyypistä riippuen palaneen sulakkeen voi tunnistaa sen sulaneesta langasta. Vaihda uusi sulake vasta, kun häiriön syy on poistettu.

Autossa on hyvä pitää mukana täydellinen sulakesarja.

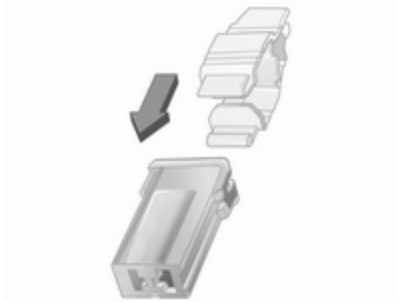
Jotkut toiminnot on voitu suojata useammalla sulakkeella. Sulakkeita saattaa olla sulakerasiassa, vaikka niillä ei ole toimintaa.

#### Huomautus

Kaikki tämän ohjekirjan sisältämät sulakerasian kuvaukset eivät ehkä koske kaikkia autoja. Katso sulakerasian tarraa, jos sellainen on.

#### Sulakkeen irrotin

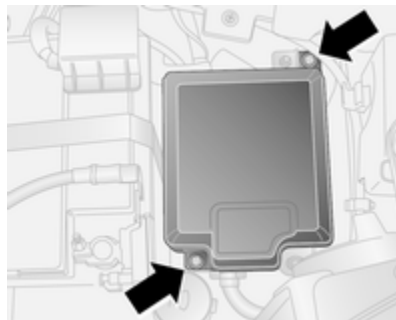
Poista sulakkeet sulakkeen irrottamalla.



Voit käyttää sulakkeiden irrottamisessa sulakkeen irrotinta.

Aseta sulakkeen irrotin ylhäältä tai sivulta päin sulakkeen päälle ja vedä sulake pois.

#### Moottoritilan sulakerasia



Sulakerasia sijaitsee moottoritilassa oikealla puolella auton akun vieressä. Päästäksesi käsiksi sulakkeisiin, poista suojakansi irrottamalla kaksi ruuvia (katso kuva).



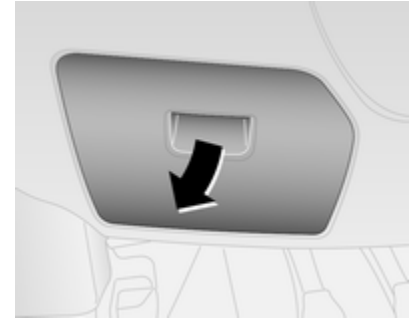
### Nro Virtapiiri

- F09** Takaoven kytkin
- F10** Äänitorvi
- F14** Kaukovalot
- F15** PTCI-lisälämmitin
- F19** Ilmastointilaitte
- F20** Takalasin lämmitin
- F21** Polttoainepumppu
- F30** Sumuvalot
- F84** CNG-järjestelmä
- F85** Virtapistokkeet
- F86** Savukkeensytytin / istuinten lämmitys
- F87** Stop-start-järjestelmä
- F88** Peilien lämmitys

Kun olet vaihtanut palaneet sulakkeet, asenna sulakerasian kansi takaisin.

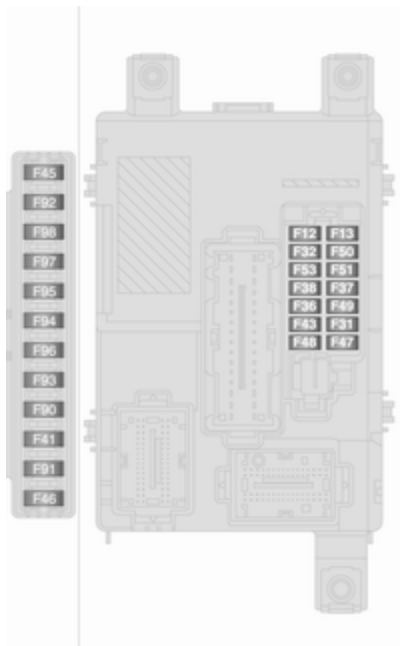
Jos sulakerasian kantta ei ole suljettu oikein, seurauksena saattaa olla toimintahäiriö.

### Kojelaudan sulakerasia



Sulakerasia sijaitsee kannen takana kojelaudan alaosassa.

Vasemmalta ohjattavissa autoissa; mittariston vasemmalla puolella tai, oikealta ohjattavissa autoissa; mittariston oikealla puolella.



### Nro Virtapiiri

- F12** Oikea lähivalo
- F13** Vasen lähivalo / ajovalojen kantaman säätö
- F31** Sulakerasian releet / korin ohjauksyksikön releet
- F32** Ovivalot
- F36** Diagnostiikkaliitin / ilmastointijärjestelmä / infotainment-järjestelmä / rengaspaineiden valvontajärjestelmä / hälytyslaitteen äänimerkki
- F37** Kojelauta / jarrujärjestelmä
- F38** Keskuslukitus
- F41** –
- F43** Tuulilasin pesulaite
- F45** –
- F46** –
- F47** Sähkötoimiset ikkunat
- F48** Sähkötoimiset ikkunat

### Nro Virtapiiri

- F49** Ulkopeilit / infotainment-järjestelmä / pysäköintitutka / rengaspaineiden valvontajärjestelmä / mittariston valaistus / sadetunnistin
- F50** –
- F51** Infotainment-järjestelmä / jarrujärjestelmä / kytkin / sisätilan lämmitin
- F53** Kojetaulu
- F90** –
- F91** –
- F92** –
- F93** –
- F94** Tavaratilan virtapistoke
- F95** Savukkeensytytin / virtapistoke
- F96** Savukkeensytytin / virtapistoke
- F97** Lämmitetty etuistuun
- F98** Lämmitetty etuistuun

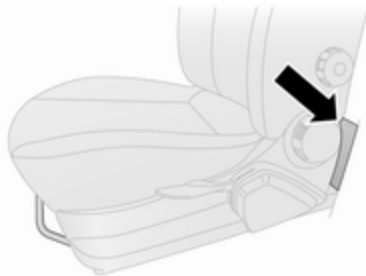
Kun olet vaihtanut palaneet sulakkeet, asenna kansi takaisin.

Jos sulakerasian kantta ei ole suljettu oikein, seurauksena saattaa olla toimintahäiriö.

## Auton työkalut

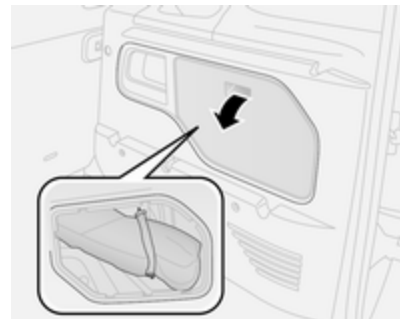
### Työkalut

#### Pakettiauto



Työkalut ja nostovälineet sijaitsevat säilytystilassa etuistuimen takana. Vedä etukahvasta ja työnnä istuinta eteenpäin, jotta pääset niihin käsiksi ⇨ 36.

#### Combi, Combo Tour



Työkalut ja nostovälineet sijaitsevat tavaratilassa oikealla puolella peitelevyn takana.

Pyörän vaihto ⇨ 165.

Varapyörä ⇨ 166.

## Vanteet ja renkaat

### Renkaiden ja vanteiden kunto

Ylitä reunakivi hitaasti ja mahdollisimman kohtisuorassa. Terävien reunojen yli ajaminen voi aiheuttaa vaurioita renkaisiin ja vanteisiin. Älä jätä rengasta puristukseen reunakiveä vasten.

Tarkasta säännöllisesti, onko renkaissa vaurioita. Jos vaurioita tai epätavallista kulumista esiintyy, käänny korjaamon puoleen.

### Talvirenkaat

Talvirenkaat parantavat ajoturvallisuutta alle 7 °C:n lämpötiloissa ja ne on siksi asennettava kaikkiin pyöriin.

Rengaskoot 185/65 R15, 195/65 R15 ja 195/60 R16C on sallittu käytettäväksi talvirenkaina.

Nopeustarra on kiinnitettävä maakohtaisten määräysten mukaan kuljettajan näkökenttään.

### Rengasmerkinnät

Esim. 215/60 R 16 95 H

- 215** : renkaan leveys, mm  
**60** : renkaan poikkileikkaussuhde (renkaan korkeuden suhde renkaan leveyteen), %  
**R** : vyörakenne: Vyörensas  
**RF** : tyyppi: RunFlat, turvarakenne  
**C** : kuorma- tai kaupallinen käyttö  
**16** : vanteen halkaisija, tuumaa  
**95** : kantavuusindeksi, esim. 95 vastaa 690 kg:aa  
**H** : nopeusluokan kirjainmerkintä

Nopeusluokkien merkinnät:

- Q** : enintään 160 km/h  
**S** : enintään 180 km/h  
**T** : enintään 190 km/h  
**H** : enintään 210 km/h  
**V** : enintään 240 km/h  
**W** : enintään 270 km/h

Valitse auton maksiminopeuteen soveltuva rengas.

Maksiminopeus on saavutettavissa omamassalla kuljettajan kanssa (75 kg) plus 125 kg:n hyötykuormalla. Lisävarusteet voivat alentaa auton maksiminopeutta.

Suorituskyky ⇨ 184.

### Pyörimissuunnan merkinnällä varustetut renkaat

Pyörimissuunnan merkinnällä varustetut renkaat tulee asentaa siten, että ne pyörivät oikeaan suuntaan. Oikean pyörimissuunnan osoittava renkaan sivuun merkitty symboli (esim. nuoli).

### Rengaspaine

Tarkasta rengaspaine kylmistä renkaista vähintään kahden viikon välein ja aina ennen pitkälle ajomatkalle lähtöä. Muista myös varapyörä. Tämä koskee myös rengaspaineiden valvonnalla varustettuja autoja.

Rengaspaine ⇨ 189.

Oven karmiin (jos asennettu) kiinnitettyyn rengaspainetta koskevaan tietotarraan on merkitty auton alkupe räisiä renkaita koskevat tekniset tiedot ja vastaavat rengaspainetiedot. Täytä aina renkaat tarassa merkittyyn rengaspaineeseen.



Rengaspainearvot koskevat kylmiä renkaita. Ne ovat voimassa kesä- ja talvirenkaille.

Virheellinen rengaspaine vaikuttaa turvallisuuteen, auton ajo-ominaisuuksiin, mukavuuteen ja polttoainenkulutukseen sekä lisää renkaan kulumista.

Rengaspaineet vaihtelevat eri vaihtoehtojen mukaan. Varmista oikea rengaspaine alla olevan menettelyn avulla:

1. Määritä moottorin tunnistekoodi. Moottoritiedot ⇨ 182.
2. Määritä kyseessä oleva rengas.

Rengaspainetaulukossa alla näkyvät kaikki mahdolliset rengasyhdistelmät ⇨ 189.

Katso autosi mukana toimitetusta ETY vaatimustenmukaisuustodistuksesta tai muista kansallisista rekisteriasiakirjoista omaa autoasi varten hyväksytyjä renkaita koskevat arvot.

Kuljettaja vastaa rengaspaineiden oikeasta säädöstä.

### ⚠ Varoitus

Liian alhainen paine aiheuttaa renkaan lämpenemistä ja sisäisiä vaurioita, mikä voi johtaa kulutuspinnan irtoamiseen ja jopa renkaan räjähtämiseen suuremmilla ajonopeuksilla.

### ⚠ Varoitus

Joidenkin renkaiden rengaspainetaulukossa oleva suositeltu rengaspaine saattaa olla suurempi kuin renkaassa oleva suurin rengaspaine. Älä milloinkaan ylitä renkaassa mainittua suurinta rengaspainetta.

Jos rengaspainetta on vähennettävä tai lisättävä rengaspaineiden valvontajärjestelmällä varustetussa autossa, katkaise sytytysvirta.

### Riippuvuus lämpötilasta

Rengaspaine riippuu renkaan lämpötilasta. Ajon aikana renkaan lämpötila ja paine kasvavat. Rengastietotar-

rassa ja rengaspainetaulukossa annetut rengaspainearvot koskevat kylmiä renkaita, mikä tarkoittaa lämpötilaa 20 °C.

Paine kasvaa lähes 10 kPa (0,1 bar) jokaista 10 °C lämpötilan nousua kohden. Tämä on otettava huomioon tarkistettaessa lämpimiä renkaita.

## Rengaspaineiden valvontajärjestelmä

Rengaspaineiden valvontajärjestelmä käytätä radio- ja anturitekniikkaa rengaspaineiden tarkkailussa.

### Huomio

Rengaspaineiden valvontajärjestelmä varoittaa vain alhaisesta rengaspaineesta. Se ei korvaa kuljettajan tekemää säännöllistä rengashuoltoa.

Rengaspaineiden valvontajärjestelmä tarkkailee renkaiden ilmanpainetta ja lähettää rengaspainelukemia autossa sijaitsevaan vastaanottiin.

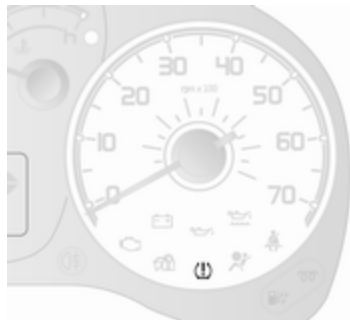
Kaikissa pyörissä on oltava paineanurit ja renkaissa on oltava ohjeiden mukainen rengaspaine.

Rengaspainetaulukko ⇨ 189.

### Huomautus

Maissa, joissa lainsäädäntö edellyttää rengaspaineiden valvontajärjestelmän käyttöä, auton käyttölupa on voimassa vain käytettäessä paineantureilla varustettuja vanteita.

### Alhaiset rengaspaineet



Jos alhainen rengaspaine havaitaan, se osoitetaan merkkivalon (⚠) ⇨ 85 sytyttämällä ja varoitusäänellä.

Kuljettajan tietokeskuksen monitoimiversiolla varustetuissa autoissa näkyy myös vastaava viesti näytössä.

Jos (⚠) syttyy, pysäytä auto mahdollisimman pian ja täytä renkaat ohjepaineeseen ⇨ 189.

Täyttämisen jälkeen autolla on ehkä ajettava, ennen kuin rengaspainearvot päivittyvät järjestelmässä. Tällöin (⚠) saattaa syttyä.

Jos (⚠) palaa alhaisissa lämpötiloissa ja sammuu, kun autolla on ajettu jonkun matkaa, se voi olla merkki rengaspaineen alenemisesta. Tarkista kaikkien neljän renkaan rengaspaine.

Jos rengaspainetta on vähennettävä tai lisättävä, katkaise sytytysvirta.

Asenna vain painetunnistimilla varustettuja renkaita, muutoin järjestelmä ei voi tunnistaa rengaspaineen arvoa ja (⚠) vilkkuu useita sekunteja, minkä jälkeen se palaa jatkuvasti. Kuljettajan tietokeskuksen monitoimiversiolla varustetuissa autoissa näkyy myös vastaava viesti näytössä.

Varapyörässä tai tilapäisessä varapyörässä ei ole painetunnistimia. Rengaspaineiden valvontajärjestelmä ei ole toiminnassa näiden pyörien osalta. Kolmen muun pyörän kohdalla rengaspaineiden valvontajärjestelmä pysyy toimintavalmiudessa.

Varapyörä ⇨ 166, Pyörän vaihto ⇨ 165.

Merkkivalo (⚠) palaa ja (riippuen versiosta) asiasta kertova viesti näkyy jokaisessa sytytysjaksossa, kunnes renkaissa on oikea rengaspaine.

Kuljettajan tietokeskus ⇨ 89.

### Uudelleenoppimistoiminto

Pyörien vaihdon jälkeen rengaspaineiden valvontajärjestelmän on laskettava rengaspaineet uudelleen. Uudelleen oppiminen edellyttää enintään 20 minuutin ajoaikaa vähintään 20 km/h ajonopeudella.

Jos uudelleenoppimisprosessin aikana esiintyy ongelmia, merkkivalo (⚠) vilkkuu useita sekunteja ja palaa

sitten jatkuvasti ja (versiosta riippuen) varoitusviesti näkyy kuljettajan tietokeskuksessa.

Kuljettajan tietokeskus ⇨ 89.

## Yleisiä tietoja

Lumiketjujen tai nestemäisten korjaussarjojen käyttö saattaa haitata järjestelmän toimintaa. Tehtaan hyväksymiä renkaankorjaussarjoja voidaan käyttää.

Renkaanpaikkaussarja ⇨ 162.

Lumiketjut ⇨ 162.

Elektronisten laitteiden käyttö tai vastaavia taajuuksia käyttävien laitteiden läheisyys voi häiritä rengaspaineiden valvontajärjestelmän toimintaa.

Aina kun renkaat vaihdetaan, rengaspaineiden valvontajärjestelmän anturit täytyy irrotuttaa ja huollattaa korjaamolla.

## Kuviourien syvyys

Tarkasta kuviourien syvyys säännöllisesti.

Turvallisuussyistä renkaat on uusittava kuviourien syvyyden ollessa 2-3 mm (talvirenkaissa 4 mm).

Turvallisuussyistä suositellaan, että saman akselin renkaiden kuviourien syvyydessä ei ole yli 2 mm:n eroa.



Kuviourien sallittu vähimmäissyvyys (1,6 mm) on saavutettu, kun pinta on kulunut kulumisvaroittimen (TWI = Tread Wear Indicator) tasolle. Kulumisvaroittimien sijainti on merkitty renkaan sivuun.

Jos eturenkaat ovat kuluneemmat kuin takarenkaat, vaihda eturenkaat taakse ajoittain. Tarkista, että pyörät pyörivät samaan suuntaan kuin aikaisemmin.

Renkaat vanhenevat, vaikka niillä ei ajettaisikaan. Suosittelemme renkaiden vaihtoa kuuden vuoden välein.

## Rengas- ja vannekoon muuttaminen

Jos käytetään muita kuin tehtaalla asennettujen rengaskokoja, nopeusmittari ja renkaiden nimellispaine on mahdollisesti ohjelmoitava uudelleen ja autoon on ehkä tehtävä muita muutoksia.

Kun jälkiasennetaan toisen rengaskoon renkaat, rengaspainetarra on vaihdattava.

Rengaspaineiden valvontajärjestelmä ⇨ 159.

**⚠ Varoitus**

Väärä rengas- tai vannetyyppi voi aiheuttaa onnettomuuden ja se mitätöi auton käyttöluvan.

**Pölykapselit**

Autossa on käytettävä tehtaan kulloisellekin ajoneuvolle hyväksymiä pölykapseleita ja renkaita, ja kaikkien vanteen ja renkaan yhdistelmää koskevien vaatimusten on täyttyvä.

Jos käytetään muita kuin tehtaan hyväksymiä pölykapseleita ja renkaita, renkaissa ei saa olla vanteen suojareunaa.

Pölykapselit eivät saa haitata jarrujen jäähdytystä.

**⚠ Varoitus**

Väärä rengas- tai pölykapselityyppi voi aiheuttaa rengaspaineen äkillisen laskun ja sitä kautta onnettomuuden.

**Lumiketjut**

Lumiketjuja saa käyttää vain etupyörissä.

Käytä pienilenkkisiä lumiketjuja, joiden ulkonema lukkoineen renkaan kulutuspinnalla ja sisäisivulla on enintään 10 mm.

Älä ylitä ajonopeutta 50 km/h, kun lumiketjut ovat käytössä.

**⚠ Varoitus**

Vaurio voi johtaa renkaan räjähtämiseen.

**Renkaankorjaussarja**

Renkaan kulutuspinnan pienet vauriot voidaan korjata renkaankorjaussarjan avulla.

Älä poista vierasta esinettä renkaasta.

Rengasvaurioita, jotka ovat yli 4 mm:n suuruisia tai sijaitsevat renkaan sivuseinässä, ei voida korjata renkaankorjaussarjalla.

**⚠ Varoitus**

Suurin sallittu ajonopeus on 80 km/h.

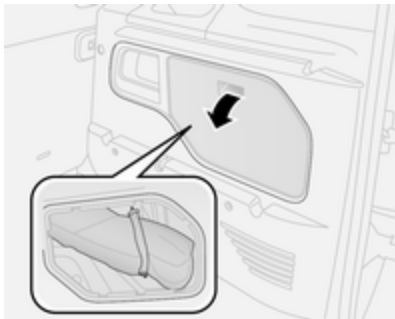
Tämä ei ole pitkäaikainen ratkaisu.

Ohjattavuus ja ajo-ominaisuudet voivat huonontua.

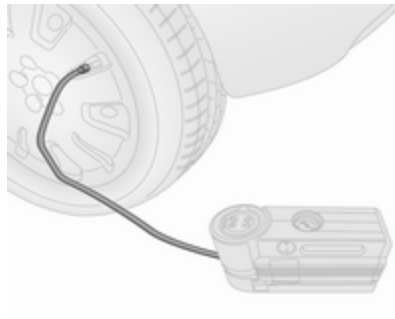
Rengasrikon sattuessa:

Kytke seisontajarru ja kytke ykkös- tai peruutusvaihde.

Renkaankorjaussarja voi sijaita joko etuistuimen alla, käsinelokerossa tai tavaratilassa oikealla puolella suojuksen takana.



1. Ota renkaankorjaussarja autosta.
2. Poista kompressori.
3. Aseta kompressori pystyyn lähelle rengasta.
4. Avaa viallisen renkaan venttiilihattu.



5. Ruuvaa joustava täyttöletku rengasventtiilille.
6. Kompressorin kytkin on asetettava asentoon O.
7. Liitä kompressorin pistoke pistorasiaan tai savukkeensytyttimen liitäntään.  
Suosittelemme antamaan moottorin käydä, jotta auton akku ei purkautuisi.

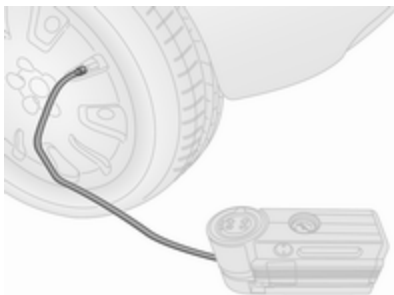


8. Aseta kompressorin keinukytkin asentoon I. Rengas täyttyy tiivisteaineella.
9. Kaikki tiivistysaine pumpataan renkaaseen. Rengas täytetään ilmalla.  
Rengaspaine ⇨ 189. Kun paine on oikea, kytke kompressori pois päältä.
10. Jos 1,5 baarin painetta ei saavuteta viidessä minuutissa, poista renkaankorjaussarja. Siirrä autoa renkaan yhden kierroksen verran. Kytke renkaankorjaussarja uudelleen ja jatka täyttöä viisi minuuttia. Jos 1,8 baarin

painetta ei edelleenkään saavuteta viidessä minuutissa, rengas on liian pahasti vaurioitunut. Käänny korjaamon puoleen.

Älä käytä kompressoria 20 minuuttia kauempaa.

11. Irrota renkaankorjaussarja.
12. Pyyhi pois mahdollisesti ulos valunut tiivistysaine kankaalla.
13. Kiinnitä tiivistysainepullon mukana tuleva tarra, johon on merkitty suurin sallittu nopeus, kuljettajan näkökenttään.
14. Jatka ajoa välittömästi, jotta tiivistysaine jakautuu renkaaseen tasaisesti. Pysähdy n. 10 kilometrin (korkeintaan kymmenen minuutin) ajomatkan jälkeen ja tarkasta rengaspaine. Ruuvaa ilmaletku suoraan renkaan venttiiliin ja kompressorin.



Jos rengaspaine on yli 1,8 baaria, korjaa ohjearvoon. Toista toimenpidettä, kunnes painehäviötä ei enää ilmene.

Jos rengaspaine on laskenut alle 1,8 bariin, autoa ei saa enää käyttää. Käänny korjaamon puoleen.

15. Aseta renkaankorjaussarja säilytyspaikkaansa tavaratilaan.

#### Huomautus

Korjatun renkaan ajo-ominaisuudet ovat voimakkaasti huonontuneet. Siksi rengas on vaihdettava.

Jos kompressorista kuuluu epänormaalia ääntä tai jos se kuumenee voimakkaasti, se on kytkettävä pois päältä ja sen on annettava jäähtyä.

Huomaa korjaussarjan parasta ennen -päiväys. Tämän päivämäärän jälkeen tiivistyskyky ei ole enää taattu. Huomioi tiivistysainepullossa olevat säilytystiedot.

Vaihda käytetty tiivisteainepullo uuteen. Hävitä pullo voimassa olevien määräysten mukaisesti.

Kompressoria ja tiivisteainetta voidaan käyttää n. -20 °C lämpötilasta lähtien.

#### Tiivistysainepurkin vaihto

Tiivistysainepurkin vaihto:

1. Irrota kompressorin ilmaletku.



2. Käännä purkkia vastapäivään nostaaksesi sen pois.
3. Asenna uusi purkki ja käännä sitä myötäpäivään.
4. Liitä kompressorin ilmaletku purkkiin ja asenna joustava täyttöletku paikalleen.

## Pyörän vaihto

Varapyörän sijasta varusteena voi olla renkaankorjaussarja ⇨ 162.

Tee seuraavat valmistelut ja noudata seuraavia ohjeita:

- Pysäköi auto vaakasuoralle ja pitävälle alustalle. Aseta etupyörät suoraanajoasentoon.
- Kytke seisontajarru ja kytke ykkös- tai peruutusvaihte.
- Ota varapyörä esiin ⇨ 166.
- Vaihda aina vain yksi pyörä kerrallaan.
- Käytä tunkkia vain pyörän vaihtamiseen rengasrikkotapauksessa, älä talvi- tai kesärenkaiden vaihtoon.
- Auton nosturi on huoltovapaa.

- Pehmeällä alustalla aseta nosturin alle tukeva lauta (enint. 1 cm paksu).
- Ota raskaat esineet pois auton sisältä, ennen kuin nostat autoa nosturilla.
- Nosturin varassa olevassa autossa ei saa olla ihmisiä tai eläimiä.
- Älä ryömi nosturin varassa olevan auton alle.
- Älä käynnistä moottoria auton ollessa nosturin varassa.
- Puhdista mutterit ja kierre puhtaalla kankaalla ennen pyöränmutterien kiinnittämistä.

### ⚠ Varoitus

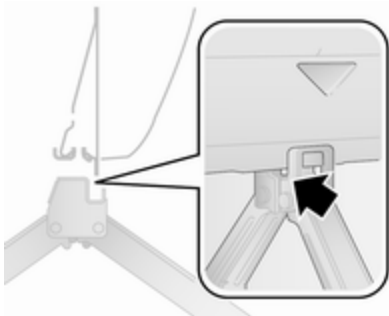
Älä rasvaa pyöränpultteja, pyöränmuttereita tai kartiomuttereita.



1. Vapauta pyöränmutterien suojukset ruuvitaltalla ja poista ne. Vedä pölykapseli sopivalla työkalulla irti.
2. Kiinnitä pyöränpulttiavain pitävästi ja löysää jokaista mutteria puoli kierrosta.

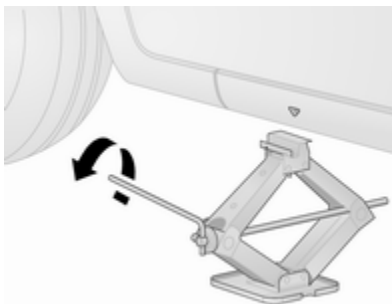


3. Auton nostokohdat sijaitsevat edessä ja takana.



4. Aseta nosturi tarvittavalle korkeudelle. Aseta se suoraan nostokoh-

dan alapuolelle siten, että se ei luiskahda paikaltaan.



Kun nosturi on suunnattu oikein, nosta sitä pyörittämällä, kunnes pyörä on irti maasta.

5. Kierrä pyöränmutterit irti.
6. Vaihda pyörä. Varapyörä ⇨ 166.
7. Kierrä pyöränmutterit paikoilleen.
8. Laske auto alas.
9. Aseta pyöränavain tukevasti paikalleen ja kiristä mutterit ristikäin. Kiristystiukkuus on 85 Nm (teräsvanne) tai 120 Nm (kevytmetallivanne).
10. Pölykapselissa oleva venttiilin reikä on kohdistettava renkaan

venttiilin kohdalle ennen asennusta.

Asenna pyöränmutterien suojuksset.

11. Aseta vaihdettu pyörä ⇨ 166 ja työkalut ⇨ 157 säilytyspaikoilleen.
12. Tarkista autoon asennetun pyörän rengaspaine ja pyöränmutterien kiristysmomentti mahdollisimman pian.

Vaihdata tai korjauta viallinen rengas mahdollisimman pian.

## Varapyörä

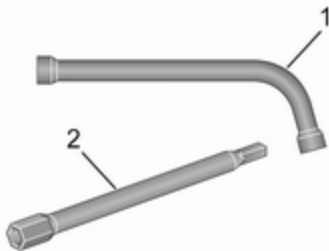
Varapyörän sijasta varusteena voi olla renkaankorjaussarja ⇨ 162.

Jos asennetaan muista pyöristä poikkeava varapyörä, tämä pyörä saataan luokitella tilapäisvarapyöräksi, jolloin sitä koskevat vastaavat nopeusrajoitukset, vaikka tämä ei ilmene mistään merkinnästä. Käänny korjaamon puoleen soveltuvan nopeusrajoituksen tarkistamiseksi.



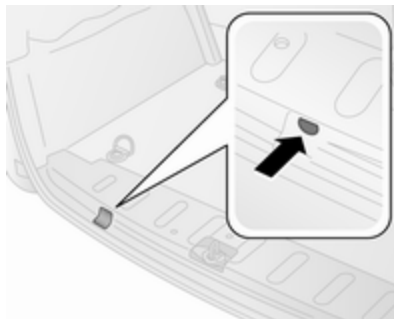
### Huomio

Jos asennettu varapyörä on pienempi kuin auton muut pyörät tai jos muissa pyörissä on talvirenkaat, auton ajo-ominaisuudet saattavat muuttua. Vaihdata viallinen rengas mahdollisimman pian.

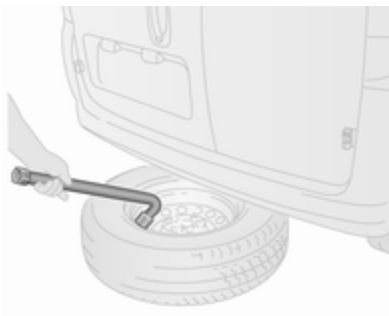


Malliversiosta riippuen varapyörää säilytetään joko lattian alla tai tavaratilassa.

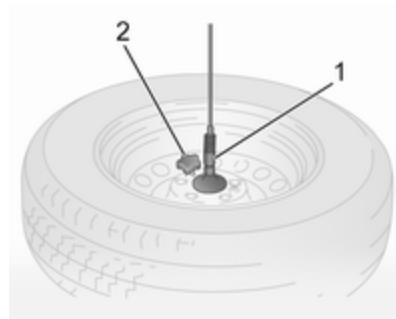
1. Kiinnitä jatketanko 2 pyöränpulttiavaimen 1. Auton työkalut ⇨ 157.



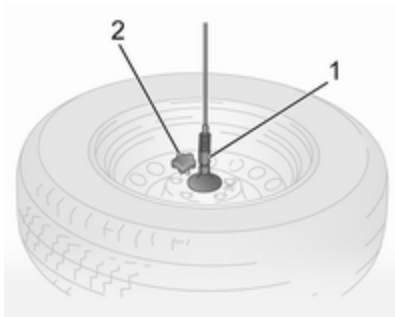
2. Työnnä pyöränpulttiavain tavaratilan lattian aukkoon.
3. Laske varapyörä lattiaan kääntämällä pyöränpulttiavainta.



4. Vedä varapyörä pois auton alta.



5. Kierrä nuppi 2 irti ja vapauta vaijerin kiinnitys 1 varapyörästä.
6. Vaihda pyörä.
7. Aseta vaihdettu pyörä auton taakse siten, että sen ulkopuoli on alaspäin.



8. Vie kiinnike 1 vanteessa olevan reiän läpi, työnnä kohdistustappi johonkin pulstinreikään ja kiinnitä nupilla 2.
9. Työnnä pyöränpulttiavain tavaratilan lattian aukkoon ja nosta varapyörä täysin ylös kiertämällä avainta.

Vaihddata tai korjauta viallinen rengas mahdollisimman pian.

### CNG-autot

CNG-käyttöiset autot: varapyörä sijaitsee tavaratilassa.



1. Avaa kaksi pulttia pyöränpulttiavaimella ja irrota varapyörä kannattimesta.

Auton työkalut ⇨ 157.

2. Vaihda pyörä.



3. Aseta vaihdettu varapyörä kannattimeen ja varmista kohdistustapin oikea suuntaus.
4. Kiinnitä varapyörä kiristämällä kaksi pulttia pyöränpulttiavaimella.

Vaihddata tai korjauta viallinen rengas mahdollisimman pian.

### Pyörimissuunnan merkinnällä varustetut renkaat

Mikäli mahdollista, asenna pyörimissuunnalla varustetut renkaat siten, että ne pyörivät ajosuuntaan. Pyörimissuunnan osoittaa renkaan sivuun merkitty symboli (esim. nuoli).

Jos pyörä asennetaan pyörimissuunnan vastaisesti, on huomioitava seuraava:

- Auton ajo-ominaisuudet voivat muuttua. Korjauta tai vaihda viallinen rengas mahdollisimman pian ja asenna se vararenkaan tilalle.
- Aja erityisen varovasti kostealla säällä ja lumikelillä.

## Käynnistys apukaapeleilla

Älä käynnistä pikalatauslaitteen avulla.

Jos auton akku on purkautunut, auto voidaan käynnistää toisen auton akulla käynnistyskaapeleita käyttäen.

### ⚠ Varoitus

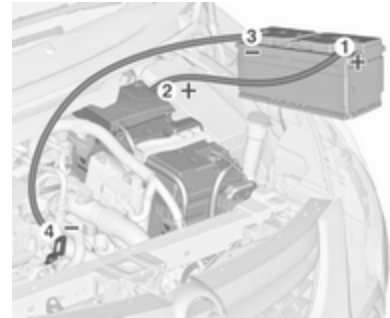
Käynnistyskaapelien avulla käynnistettäessä on noudatettava äärimmäistä varovaisuutta. Seuraavasta ohjeesta poikkeamisesta voi seurata akkujen räjähdys ja siten vammoja ja vaurioita tai kummankin auton sähkölaitteiden vioittuminen.

### ⚠ Varoitus

Vältä akkunesteen pääsyä silmiin, iholle, vaatteille ja maalipinnoille. Akkuneste sisältää rikkihappoa, joka voi läikkyessään aiheuttaa vammoja ja vaurioita.

- Akun lähellä ei saa käsitellä avotulta tai kipinöitä.
- Tyhjentynyt auton akku voi jäättyä jo 0 °C:n lämpötilassa. Jäätynyt akku on sulatettava, ennen kuin käynnistyskaapelit kytketään.
- Työskennellessäsi akun parissa käytä suojalaseja ja suojavaate-tusta.
- Käytä apuakkuja, jolla on sama jännite (12 V). Sen kapasiteetti (Ah) ei saa olla paljoa purkautuneen akun kapasiteettia pienempi.
- Käytä käynnistyskaapeleita, joissa on eristetyt kaapelikengät ja joiden läpimitta on vähintään 16 mm<sup>2</sup> (dieselmoottoreissa 25 mm<sup>2</sup>).
- Älä irrota tyhjentynyttä akkuja sähköjärjestelmästä.
- Kytke pois tarpeettomat virrankuluttajat.
- Älä kumarru akun päälle työn aikana.
- Kaapeleiden kaapelikengät eivät saa koskettaa toisiaan.

- Autot eivät saa käynnistyskaapeleilla käynnistettäessä koskettaa toisiaan.
- Kytke seisontajarru, vaihteisto vapaalla.



Kytke kaapelit seuraavassa järjestyksessä:

1. Liitä punainen kaapeli avustavan auton akun positiiviseen napaan.
2. Liitä punaisen kaapelin toinen pää tyhjentyneen akun positiiviseen napaan.

3. Liitä musta kaapeli avustavan auton akun negatiiviseen napaan.
4. Liitä mustan kaapelin toinen pää käynnistettävän auton maadoitus-pisteeseen, esim. sylinteriryhmään tai moottorin kannattimen ruuviin. Kytke niin kauas tyhjentyneestä auton akusta kuin mahdollista, vähintään 60 cm:n etäisyydelle.

Aseta kaapelit siten, että ne eivät voi koskettaa moottorin liikkuviin osiin.

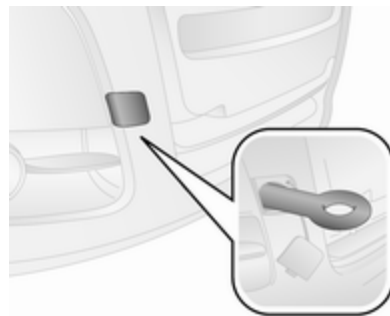
Moottorin käynnistäminen:

1. Käynnistä avustavan auton moottori.
2. Käynnistä viiden minuutin kuluttua toinen moottori. Käynnistysyritykset saavat kestää vain 15 sekuntia kerrallaan ja käynnistysten välillä on pidettävä vähintään yhden minuutin tauko.
3. Anna molempien moottoreiden käydä joutokäyntiä noin kolme minuuttia kaapelit kytkettyinä.

4. Kytke käynnistettävässä autossa jokin sähkölaite (esim. ajovalot tai takalasin lämmitin) päälle.
5. Irrota kaapelit täsmälleen päinvastaisessa järjestyksessä kuin ne edellä kiinnitettiin.

## Vetäminen

### Auton hinaaminen



Irrota suojus nostamalla sitä varovasti ruuvitaltalla. Vaurioiden estämiseksi on suositeltavaa laittaa kangas ruuvitaltan ja kehyksen väliin.

Hinaussilmukka on auton työkaluissa  
⇨ 157.

Kierrä hinaussilmukka rajoittimeen asti kiinni vaakasuoraan asentoon.

Kiinnitä hinausköysi, tai mieluummin hinauspuomi, hinaussilmukkaan.

### Huomio

Etuhinaussilmukkaa saa käyttää vain hinaamiseen, ei muuhun vetämiseen.

Kytke sytytysvirta, jotta ohjauslukko vapautuu ja voit tarvittaessa käyttää jarruvaloja, äänitorvea ja tuulilasinpyyhkimiä.

Siirrä valintavipu vapaa-asentoon. Vapauta seisontajarru.

### Huomautus

Jos vapaa-asentoa ei voida valita automatisoidulla käsivaihteistolla (MTA) varustetuissa autoissa, autoa saa hinata vain vetävien pyörien ollessa nostettuna ylös maasta.

### Huomio

Aja hitaasti. Varo nykäyksiä. Rajut nykäykset hinauksessa voivat vahingoittaa autoa.

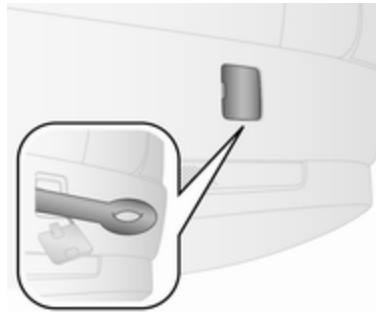
Jarruttaminen ja ohjaaminen vaativat huomattavasti enemmän voimaa, kun moottori ei ole käynnissä.

Kytke ilman sisäkierto ⇨ 106 ja sulje ikkunat, etteivät hinaavan auton pakokaasut pääse tunkeutumaan autoon sisään.

Käänny korjaamon puoleen.

Hinauksen päätyttyä kierrä hinaussilmukka irti ja laita suojuksen takaisin paikalleen.

## Toisen ajoneuvon hinaaminen



Työnnä ruuvitaltta kuvun sivun koloon. Vapauta kupu vipuamalla ruuvitalttaa varovasti. Vaurioiden estämiseksi on suositeltavaa laittaa kangas ruuvitaltan ja kehyksen väliin.

Hinaussilmukka on auton työkaluissa ⇨ 157.

Kierrä hinaussilmukka rajoittimeen asti kiinni vaakasuoraan asentoon.

Kiinnitä hinausköysi, tai mieluummin hinaustanko, hinaussilmukkaan.

Hinaussilmukkaa saa käyttää vain hinaamiseen, ei muuhun vetämiseen.

### Huomio

Aja hitaasti. Varo nykäyksiä. Rajut nykäykset hinauksessa voivat vahingoittaa autoa.

Kierrä hinaussilmukka irti hinauksen jälkeen.

Asenna suojuksen.

## Ulkopintojen hoito

### Ulkopinnan hoito

#### Lukot

Lukot on tehtaalla voideltu korkealaatuisella lukkosylinterirasvalla. Käytä jäänpoistoainetta vain, jos se on ehdottoman välttämätöntä, koska se poistaa rasvaa ja haittaa lukkojen toimintaa. Jäänpoistoaineiden käytön jälkeen lukot on voideltava korjaamalla uudelleen.

#### Pesu

Maalipinta on jatkuvasti alttiina ympäristörasituksille. Pese ja vahaa auto siksi säännöllisesti. Valitse automaattipesussa ohjelma, joka sisältää vahauksen. Rajoitukset koskien kalvopäällysteisiä tai mattamaalattuja korin osia tai koristeteippejä, katso "Kiillotus ja vahaus".

Puhdista lintujen ulosteet, kuolleet hyönteiset, pihka, siitepöly jne. nopeasti pois, sillä ne sisältävät maalipintaa syövyttäviä aineita.

Noudata automaattipesussa pesukoneen valmistajan ohjeita. Kytke tuulilasinyyhkimet ja takalasin pyyhin pois päältä. Irrota antenni ja ulkoiset lisävarusteet, kuten kattotelineet yms.

Pestessäsi auton käsin huuhtelee pyöränkoteloiden sisäpuolet huolellisesti.

Avaa ovet ja konepelti ja pese myös niiden sisäreunat ja taitteet sekä niiden peittämät korin osat.

Puhdista kirkkaat metallilistat alumiinille hyväksytyllä puhdistusliuoksella vaurioiden välttämiseksi.

#### Huomio

Käytä aina puhdistusainetta, jonka pH-arvo on neljän ja yhdeksän välillä.

Älä käytä puhdistusaineita kuumille pinnoille.

Rasvauta kaikkien ovien saranat korjaamalla.

Älä pese moottoritilaa höyry- tai painepesurilla.

Huuhtelee ja kuivaa auto säämiskällä huolellisesti. Huuhdo säämiskä usein. Käytä eri säämiskää ikkuna- ja maalipinnoille: vahajäänteet laseissa heikentävät näkyvyyttä.

Älä hankaa pikitahroja kovilla esineillä. Käytä maalipintoihin pienpoistosumutetta.

#### Ulkopuoliset valot

Ajo- ja muiden valojen suojuukset ovat muovivia. Älä käytä hankaavia äläkä syövyttäviä aineita. Älä hankaa pintoja kuivana äläkä jääraapalla.

#### Kiillotus ja vahaus

Vahaa auto säännöllisesti (viimeistään silloin, kun vesi ei enää helmeile auton pinnalla). Muutoin maalipinta kuivuu.

Kiillotus on tarpeen vain, jos maali-pinta on himmeä ja kiilloton tai siihen on tarttunut likahiukkasia.

Silikonipitoinen kiilloke muodostaa suojakalvon, jonka jälkeen autoa ei tarvitse vahata.

Älä käsittele korin maalaamattomia muoviosia vahoilla äläkä kiillotusaineilla.

Mattakalvopäällysteisiä korin osia tai koristeteippauksia ei saa kiillottaa, koska ne voivat muuten muuttua kiiltäväksi. Älä käytä automaattipesun kuumavahaohjelmia, jos autossa on tällaisia osia.

Mattamaalattuja koristeosia, esim. peilien koteloita, ei saa kiillottaa. Muuten nämä osat alkavat kiiltää tai väri haalistuu.

### **Ikkunat ja tuulilasinpyyhkimet**

Käytä pehmeää, nukkaamatonta liinaa tai säämiskää ja ikkunanpesuainetta sekä hyönteistenpoistoainetta.

Kun puhdistat takalasia sisäpuolelta, pyyhi aina lämmitinelementtien suuntaisesti vaurioiden välttämiseksi.

Poista jää teräväreunaisella jääkaapimella. Paina kaavin tiukasti lasia vasten, jotta likaa ei pääse kaapimen alle eikä lasi naarmuunnu.

Puhdista likaantuneet pyyhkimien sulat pesunesteeseen kastetulla pehmeällä liinalla.

Poista likajäämät tahraavista pyyhkimien sulista pehmeällä kankaalla ja ikkunanpesuaineella. Varmista myös, että poistat vahan ja hyönteisten jäämien kaltaiset epäpuhtaudet ikkunasta.

Jää, saasteet ja kuivien ikkunoiden jatkuva pyyhkimen vahingoittavat pyyhkimen sulkia tai jopa rikkoa ne täysin.

### **Panoraamakatto**

Älä milloinkaan käytä puhdistukseen liuottimia, hankausaineita, polttoaineita, syövyttäviä aineita (esim. lakanpoistoaineita, asetonipitoisia liuoksia tms.), happoa sisältäviä tai voimakkaasti emäksisiä aineita äläkä hankaussieniä. Älä levitä panoraamakattoon vahaa tai kiillotusaineita.

### **Renkaat ja vanteet**

Älä käytä minkäänlaiseen puhdistukseen painepesuria.

Käytä vanteiden puhdistukseen pH-neutraalia puhdistusainetta.

Vanteet ovat maalattuja, ja niihin voidaan käyttää samoja puhdistus- ja kiillotusaineita kuin koriin.

### **Maalivauriot**

Korjaa pienet maalivauriot maalikyynällä, ennen kuin ruostetta muodostuu. Korjauta suuremmat maalivauriot ja ruostevauriot korjaamalla.

### **Alusta**

Alusta on osittain suojattu PVC-alustansuojausaineella, ja muut kriittiset alueet on kesto-suojattu vahakerroksella.

Alusta on tarkastettava alustanpesun jälkeen ja vahaus uusittava tarvittaessa.

Bitumikautsumateriaalit voivat vahingoittaa PVC-suojakerrosta. Alustan suojaustyöt on teetettävä korjaamalla.

Auton alusta on hyvä pestä ennen ja jälkeen talven. Tarkastuta suojavahakerros.

## Maakaasulaitteisto

Älä kohdista höyry- tai korkeapaine-suihkuu maakaasulaitteiston osiin. Suojaa erityisesti maakaasusäiliöt ja auton alustassa ja moottoritilassa rintapellissä sijaitsevat paineventtiilit.

Näitä osia ei saa käsitellä kemiallisilla puhdistusaineilla eikä suoja-aineilla.

Puhdistuta maakaasulaitteiston osat maakaasuautojen huoltoon valtuutulla korjaamolla.

## Vetolaite

Älä pese kuulatankoa höyry- tai painepesurilla.

## Sisätilojen hoito

### Sisätilat ja verhoukset

Matkustamon, kojetaulu ja verhoilut mukaan luettuina, puhdistukseen saa käyttää vain kuivaa kangasta tai sisäpuhdistusainetta.

Puhdista nahkaverhous puhtaalla vedellä ja pehmeällä liinalla. Jos siinä on hyvin likainen, käytä nahanhoitoainetta.

Puhdista mittaristo ja näytöt ainoastaan kostealla, pehmeällä kankaalla. Käytä tarvittaessa mietoa saippua-liuosta.

Puhdista kangasverhoilu pölynimurilla ja harjalla. Poista tahrat verhoilun tahrannoistoaaineella.

Kangasverhoilu ei ehkä ole värinpitävä. Tämä saattaa aiheuttaa näkyviä värimuutoksia, erityisesti vaaleaan verhoiluun. Poistettavissa olevat tahrat ja värjäytymät tulee puhdistaa ensi tilassa.

Puhdista turvavyöt haalealla vedellä tai sisäpuhdistusaineella.

### Huomio

Sulje vaatteiden tarranauhakiinnitykset, koska ne saattavat vaurioittaa istuinverhoilua.

Sama koskee vaatteita, joissa on teräväreunaisia osia, kuten vetoketjuja, vöitä tai farkkujen koriste-  
niittejä.

## Muovi- ja kumiosat

Muovi- ja kumiosien puhdistukseen voidaan käyttää samoja aineita kuin korin puhdistukseen. Käytä tarvittaessa sisäpuhdistusainetta. Älä käytä muita aineita. Erityisesti liuottimia ja polttoaineita ei saa käyttää. Älä käytä minkäänlaiseen puhdistukseen painepesuria.



## Huolto ja ylläpito

<b>Yleistä tietoa</b> .....	175
Huoltotiedot .....	175
<b>Neste-, voiteluaine- ja varaosa-</b> <b>suositukset</b> .....	176
Neste- ja voiteluainesuosituk- set .....	176

## Yleistä tietoa

### Huoltotiedot

Auton käyttö- ja liikenneturvallisuuden, taloudellisuuden sekä arvon säilymisen vuoksi on tärkeää, että kaikki huoltotyöt tehdään suositelluin välein.

Tarkka, ajantasainen huolto-ohjelma autoasi varten on saatavana korjaimosta.

Huoltoilmoitus ⇨ 77.

Moottorin tunniste ⇨ 180.

### Eurooppalaiset huoltovälit

#### Bensiini- ja maakaasumoottorit

Auto on huollettava 30 000 kilometrin tai kahden vuoden välein riippuen siitä, kumpi saavutetaan ensin.

#### Dieselmoottorit

Auto on huollettava aina 35 000 kilometrin tai kahden vuoden jälkeen, sen mukaan kumpi täyttyy ensin, ellei kuljettajan tietokeskuksessa toisin neuvota ⇨ 89.

Huoltoväli voi olla lyhyempi raskaassa käytössä olevien autojen kohdalla, esimerkiksi taksit ja poliisiautot.

Huoltoilmoitus ⇨ 77.

### Kansainväliset huoltovälit

Auto on huollettava 20 000 kilometrin tai yhden vuoden välein sen mukaan, kumpi ensin täyttyy, ellei huoltönäytöstä ilmene muuta.

Kansainväliset huoltovälit koskevat seuraavia maita:

Albania, Valko-Venäjä, Bosnia-Hertsegovina, Georgia, Makedonia, Moldova, Montenegro, Serbia, Ukraina.

Olosuhteet ovat vaativat, jos jokin seuraavista tilanteista esiintyy usein: Kylmäkäynnistys, ruuhkaliikenne, perävaunun vetäminen, ajaminen vuoristossa, ajaminen huonokuntoisilla teillä tai hiekkateillä, runsaat

ilmansaasteet, ilman mukana kulkeutuva hiekka ja suuri pölymäärä, ajaminen korkealla ja suuret lämpötilavaihtelut. Näissä vaativissa olosuhteissa jotkin huoltotoimet on ehkä tehtävä tavallisia huoltovälejä useammin.

Huoltoilmoitus ⇨ 77.


### Huoltotöiden kirjaaminen

Huollot kirjataan huolto- ja takuuvihkoon. Päivämäärän ja kilometrimäärän lisäksi merkitään huoltavan korjaamon leima ja allekirjoitus.

Tarkista, että huolto- ja takuuvihko täytetään oikein, koska se on todiste tehdyistä huolloista ja oleellisen tärkeä esitettäessä takuuvaatimuksia tai goodwill-pyyntöjä. Siitä on hyötyä myös autoa myytäessä.

### Huoltoväli ja jäljellä oleva moottoriöljyn käyttöikä

Huoltoväli perustuu useisiin käytöstä riippuviin parametreihin.

Kun moottoriöljy on vaihdettava, merkkivalo  vilkkuu mittaristossa ⇨ 86. Versiosta riippuen viesti voi näkyä myös kuljettajan tietokeskuksesta ⇨ 89.

Huoltoilmoitus ⇨ 77.

## Neste-, voiteluaine- ja varaosasuositukset

### Neste- ja voiteluainesuositukset

Käytä vain suositeltuja erittelyjä vastaavia tuotteita.

#### Varoitus

Käyttömateriaalit ovat vaarallisia ja mahdollisesti myrkyllisiä. Käsittele niitä varoen. Huomioi pakkauksissa olevat tiedot.

### Moottoriöljy

Moottoriöljyt luokitellaan niiden laadun ja viskositeetin mukaan. Laatu on viskositeettia tärkeämpää valittaessa käytettävää moottoriöljyä. Öljyalaatu vaikuttaa mm. moottorin puhtauteen, kulumiskestävyyteen ja öljyn käyttöikään, viskositeettiluokka antaa tietoa öljyn paksuudesta tietyllä lämpötila-alueella.

Dexos on uusi moottoriöljylaatu, joka antaa parhaan suojan bensiini- ja dieselmoottoreille. Jos sitä ei ole saatavana, on käytettävä muiden luetteltujen laatuojen moottoriöljyjä. Bensiinimoottorien suositukset koskevat myös CNG-käyttöisiä moottoreita.

Valitse oikea moottoriöljy sen laadun ja ympäristön alimman lämpötilan mukaan ⇨ 181.

### Moottoriöljyn lisääminen

#### Huomio

Jos öljyä läikkyy, pyyhi se pois ja hävitä asianmukaisesti.

Eri valmistajien ja erimerkkisiä moottoriöljyjä voidaan sekoittaa keskenään, jos ne ovat laatuvaatimuksen mukaisia laadun ja viskositeetin puolesta.

Vain ACEA A1/B1- tai vain A5/B5 -öljylaatujen käyttö on kielletty, koska niiden käyttö saattaisi tietyissä olosuhteissa aiheuttaa moottorivaurion.

Valitse oikea moottoriöljy sen laadun ja ympäristön alimman lämpötilan mukaan ⇨ 181.

### Moottoriöljyn lisäaineet

Moottoriöljyn lisäaineiden käyttö voi aiheuttaa vaurioita ja mitätöidä takuun.

### Moottoriöljyn viskositeetti

SAE-viskositeettiluokka kertoo öljyn paksuudesta.

Moniasteöljy on ilmoitettu kahdella numerolla, esim. SAE 5W-30. Ensimmäinen numero, jota seuraa W-kirjain, ilmoittaa viskositeetin alhaisessa ja toinen numero korkeassa lämpötilassa.

Valitse soveltuva viskositeettiaste alimman ulkolämpötilan mukaan ⇨ 181.

Kaikki suositellut viskositeettiluokat soveltuvat korkeisiin ulkolämpötiloihin.

### Jäähdytysneste ja pakkasneste

Käytä vain autoa varten hyväksyttyä pakkasnestettä. Käänny korjaamon puoleen.

Järjestelmä on täytetty tehtaalla erinomaisen korroosiosuojan antavalla jäähdytysnesteellä, joka suojaa pakkaselta noin -28 °C:een saakka. Hyvin kylmillä alueilla tehtaalla täytetty jäähdytysneste suojaa pakkaselta noin -37 °C:een saakka. Tämä pitoisuus on syytä säilyttää vuoden ympäri.

Jäähdytysnesteen lisäaineet, jotka on tarkoitettu antamaan parempi korroosiosuojaus tai tiivistämään pienet vuodot, voivat aiheuttaa toimintaongelmia. Auton valmistaja ei ole vastuussa jäähdytysnesteen lisäaineiden käytöstä aiheutuvista seurauksista.

### Lasinpesuneste

Käytä pyyhkimen sulkien, maalipinnan sekä muovi- ja kumiosien vahingoittumisen välttämiseksi ainoastaan autolle hyväksyttyä pesulaitteen nestettä. Käänny korjaamon puoleen.

### Jarru- ja kytkinneste

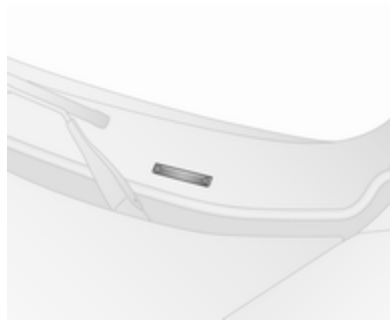
Ajan myötä jarruneste imee kosteutta, jolloin jarrutusteho pienenee. Jarruneste on siksi vaihdettava määrätyn väliajoin.

## Tekniset tiedot

<b>Auton tunnistus</b> .....	<b>179</b>
Auton tunnistenumero .....	179
Tyypikilpi .....	180
Moottorin tunniste .....	180
<b>Auton tiedot</b> .....	<b>181</b>
Neste- ja voiteluainesuositukset .....	181
Moottorin tiedot .....	182
Suorituskyky .....	184
Auton paino .....	185
Auton mitat .....	186
Täyttötilavuudet .....	188
Rengaspaineet .....	189

### Auton tunnistus

#### Auton tunnistenumero

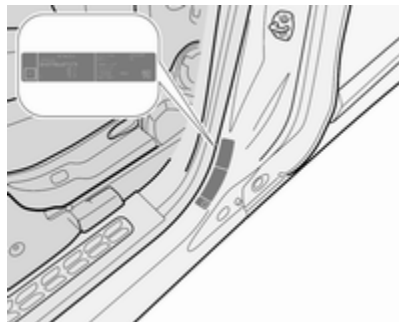


Auton tunnistenumero näkyy tuulilasista läpi.

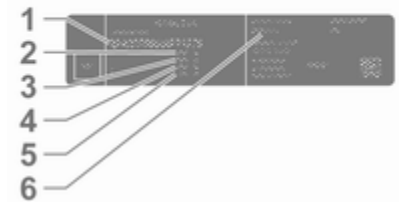


Auton valmistenumero on myös kannan takana etujalkatilassa auton oikealla puolella.

## Tyypikilpi



Tyypikilpi sijaitsee vasemman oven kehyksessä.



Tyypikilven tiedot:

- 1 : auton valmistenumero
- 2 : suurin sallittu kokonaismassa kg
- 3 : suurin sallittu yhdistelmämassa kg
- 4 : suurin sallittu etuakselin kuormitus kg
- 5 : suurin sallittu taka-akselin kuormitus kg
- 6 : moottorin tyyppi

### Huomautus

Auton tyypikilpi saattaa olla erilainen kuin oheisessa kuvassa.

Etu- ja taka-akselikuormitukset eivät yhteenlaskettuna saa ylittää auton suurinta sallittua kokonaismassaa. Esim. jos etuakselikuormitus on suurin sallittu, taka-akselia ei saa kuormittaa niin paljon, että suurin sallittu kokonaismassa ylittyy.

Auton tekniset tiedot on määriteltävä EY-normien mukaisesti. Valmistaja pidättää oikeuden tehdä muutoksia. Auton asiapaperien tiedot pätevät ensisijaisesti ohjekirjaan nähden.

## Moottorin tunnistus

Moottorin numero on meistetty sylinteriryhmään.

Teknisten tietojen taulukoista ilmenee moottorin tunnistekoodi.

Moottoritiedot ⇨ 182.

Katso moottorin tyyppi autosi mukana toimitetusta ETY-vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta tai muista kansallisista rekisteriasiakirjoista.

## Auton tiedot

### Neste- ja voiteluainesuositukset

#### Moottoriöljyn laatuvaatimus

##### Moottoriöljyn laatu: Eurooppa

dexos 2 ✓

Maissa, joissa on kansainvälinen huoltoväli ⇨ 175, voit käyttää seuraavia öljylaatuja:

##### Moottoriöljyn laatu: Kansainvälinen

dexos 2 ✓

ACEA C3 ✓

ACEA A3/B4 ✓

## Moottoriöljyn viskositeettiluokat

### Ulkolämpötila

-25 °C:een saakka SAE 0W-30 tai SAE 0W-40

SAE 5W-30 tai SAE 5W-40

alle -25 °C SAE 0W-30 tai SAE 0W-40

## Moottorin tiedot

Tyypimerkintä	1.4	1.4	1.4
Moottorin tyypimerkintä	1.4i	1.4 Turbo	1.4 CNG
Iskutilavuus [cm <sup>3</sup> ]	1 368	1 368	1 368
Moottorin teho [kW]	70	88	88
käyntinopeudella	6 000	5 000	5 000
Vääntömomentti [Nm]	127	206	206
käyntinopeudella	4 500	3 000	3 000
Polttoainelaji	Bensiini	Bensiini	Paineistettu maakaasu/bensiini
Oktaaniluku (RON) <sup>1)</sup>			
suositeltu	95	95	95
mahdollinen	98	98	98
Kaasu	–	–	CNG

1) Maakohtainen tarra polttoaineen täyttöaukon läpässä voi ohittaa moottorikohtaisen vaatimuksen.

Tyypimerkintä	1.3 Turbo <sup>2)</sup>	1.3 Turbo <sup>3)</sup>	1.6 Turbo <sup>2)</sup>	1.6 Turbo <sup>2)</sup>
Moottorin tyypimerkintä	1.3 CDTI	1.3 CDTI	1.6 CDTI	1.6 CDTI
Iskutilavuus [cm <sup>3</sup> ]	1248	1248	1598	1598
Moottorin teho [kW]	66	70	66	77
käyntinopeudella	4000	3500	4000	4000



Tyypimerkintä	1.3 Turbo <sup>2)</sup>	1.3 Turbo <sup>3)</sup>	1.6 Turbo <sup>2)</sup>	1.6 Turbo <sup>2)</sup>
Moottorin tyypimerkintä	1.3 CDTI	1.3 CDTI	1.6 CDTI	1.6 CDTI
Vääntömomentti [Nm]	200	200	290 / 200 <sup>4)</sup>	290
käyntinopeudella	1500	1500	1500	1500
Polttoainelaji	Diesel	Diesel	Diesel	Diesel

2) Euro 5+.

3) Euro 6.

4) Käsivaihteisto / automatisoitu käsivaihteisto.

Tyypimerkintä	1.6 Turbo <sup>5)</sup>	2.0 Turbo
Moottorin tyypimerkintä	1.6 CDTI	2.0 CDTI
Iskutilavuus [cm <sup>3</sup> ]	1598	1956
Moottorin teho [kW]	70/74/77/88 <sup>6)</sup>	99
käyntinopeudella	3500 - 4000	3500
Vääntömomentti [Nm]	280 - 320	320
käyntinopeudella	1500 - 1750	1500
Polttoainelaji	Diesel	Diesel

5) Euro 6.

6) Riippuu tehokoodista.

## Suorituskyky

Moottori	1.4i	1.4Turbo	1.4CNG
Huippunopeus [km/h]	161	172/167 <sup>7)</sup>	172/167 <sup>7)</sup>

7) H1/H2.

Euro 5+ -moottori	1.3CDTI (66 kW)	1.6CDTI (66 kW)	1.6CDTI (77 kW)	2.0CDTI
Huippunopeus [km/h]	158/153 <sup>8)</sup>	158/153 <sup>8)</sup>	164/159 <sup>8)</sup>	179/174 <sup>8)</sup>

8) H1/H2.

Euro 6 -moottori	1.3CDTI (70 kW)	1.6CDTI (70 kW)	1.6CDTI (74 kW)	1.6CDTI (77 kW)	1.6CDTI (88 kW)
Huippunopeus [km/h]	159	160/155 <sup>9)</sup>	160/155 <sup>9)</sup>	166/161 <sup>9)</sup>	172/167 <sup>9)</sup>
	161 <sup>10)</sup>	164/159 <sup>9)10)</sup>	164/159 <sup>9)10)</sup>	170/165 <sup>9)10)</sup>	176/171 <sup>9)10)</sup>

9) H1/H2.

10) Euro 6 Eco-Pack.

## Auton paino

### Omapaino, perusmalli ilman lisävarusteita

Suurimpia sallittuja kuormituksia ei saa ylittää. Nämä painot on määritetty auton asiapapereissa tai tyyppikilvessä ⇨ 180.

Pituus	Katon korkeus	Pakettiauto	Combi	Combo Tour
L1	H1	1355-1535	1421-1605	1445-1615
	H2	1360-1555	–	1505-1615
L2	H1	1360-1615	1466-1615	1600-1615
	H2	1535-1550	1600-1675	1615–1675

Erikois- ja lisävarusteet nostavat omamassaa. EY-vaatimustenmukaisuustodistuksesta ilmenee kyseisen auton omamassa.

Lastaustietoa ⇨ 66.

## Auton mitat

Rakenne Akseliväli	Pakettiauto		Combi / Combo Tour	
	L1	L2	L1	L2
Pituus [mm]	4390	4740	4390	4740
Leveys ilman ulkopeilejä [mm]	1832-1850	1832-1850	1832-1850	1832-1850
Leveys ulkopeilien kanssa [mm]	2119	2119	2119	2119
Korkeus [mm]; Vakiokatto (H1) <sup>11)</sup>	1895/1845 <sup>12)</sup>	1927/1880 <sup>12)</sup>	1895/1845 <sup>12)</sup>	1927/1880 <sup>12)</sup>
Korkeus [mm]; Korkea katto (H2) <sup>11)</sup>	2125	2125	2125	2125/2115 <sup>13)</sup>
Akseliväli [mm]	2755	3105	2755	3105
Kääntöympyrä renkaasta mitattuna [m]	11,2	12,5	11,2	12,5

11) Ilman antennia.

12) Kattotelineen kanssa/ilman kattotelinettä

13) Combi/Combo Tour.

## Tavaratilan mitat

Rakenne Akseliväli	Pakettiauto		Combi / Combo Tour	
	L1	L2	L1	L2
Tavaratilan pituus lattiassa [mm]	1820	2170	1400/991 <sup>14)</sup>	1750/1341 <sup>14)</sup>
Tavaratilan pituus etumatkustajan istuin eteen käännettynä [mm]	3050	3400	–	–
Tavaratilan leveys pyöränkoteloiden välissä [mm]	1230	1230	1230/1186 <sup>15)</sup>	1230/1186 <sup>15)</sup>
Tavaratilan suurin leveys [mm]	1714	1714	1230/1186 <sup>15)</sup>	1230/1186 <sup>15)</sup>

Rakenne Akseliväli	Pakettiauto		Combi / Combo Tour	
	L1	L2	L1	L2
Tavaratilan korkeus [mm]; Vakiokatto (H1)	1305	1305	1305	1305
Tavaratilan korkeus [mm]; Korkea katto (H2)	1550	1550	1550	1550
Liukuoven korkeus [mm]	1175	1175	1175	1175
Liukuoven leveys [mm]	700	700	700	700
Takaoven korkeus [mm]; Vakiokatto (H1)	1250	1250	1250 <sup>16)</sup>	1250 <sup>16)</sup>
Takaoven korkeus [mm]; korkea katto (H2)	1455	1455	1455 <sup>16)</sup>	1455 <sup>16)</sup>
Takaoven leveys [mm]	1231	1231	1231 <sup>16)</sup>	1231 <sup>16)</sup>

14) Taittuvilla takaistuimilla/ilman taittuvia takaistuimia (vain 5-paikkainen versio).

15) Combi/Combo Tour (ainoastaan 5-istuiminen versio).

16) Ainoastaan Combi-mallit, joissa on takaovet.

Kattoteline ⇨ 66.

Lastaustietoa ⇨ 66.

## Täyttötilavuudet

### Moottoriöljy

Moottori	1.4i	1.4Turbo	1.4CNG	1.3CDTI	1.6CDTI	2.0CDTI
sis. suodattimen [l]	3,0	2,9	2,9	3.2 / 3.9 <sup>17)</sup>	4,9	4,9
merkkien MIN ja MAX välissä [l]	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0

17) Euro 5+ Euro 6.

### Polttoainesäiliö

Bensiini/diesel, nimellisvetoisuus [l]	60
Maakaasu CNG, nimelliskapasiteetti [kg]	16,15 / 22,1 <sup>18)</sup>
Bensiini, nimellisvetoisuus [l]	22

18) L1 / L2.

## Rengaspaineet

Moottori	Renkaat	Mukavuus		Täyskuormalla	
		edessä [kPa/bar] ([psi])	takana [kPa/bar] ([psi])	edessä [kPa/bar] ([psi])	takana [kPa/bar] ([psi])
Kaikki	185/65 R15 88T	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	290/2,9 (42)	290/2,9 (42)
	185/65 R15 92T	250/2,5 (36)	260/2,6 (38)	290/2,9 (42)	300/3,0 (44)
	195/65 R15 95T	240/2,4 (35)	240/2,4 (35)	260/2,6 (38)	270/2,7 (39)
					300/3,0 (44) <sup>19)</sup>
					260/2,6 (38) <sup>20)</sup>
195/60 R16 C 99/97T	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	330/3,3 (48)	
				360/3,6 (52) <sup>19)21)</sup>	
				280/2,8 (41) <sup>22)</sup>	

<sup>19)</sup> Combi.

<sup>20)</sup> Combo Tour.

<sup>21)</sup> L2-pakettiauto, kaikki CNG-versiot ja 7-paikkainen Combo Tour.

<sup>22)</sup> 5-paikkainen Combo Tour.

Täytä renkaat aina ovenkarmissa olevassa rengaspainetarrassa (jos asennettu) mainittuun rengaspaineeseen ⇨ 158.

Renkaan merkinnät ⇨ 158.

## Tietoa asiakkaalle

<b>Tietoa asiakkaalle</b> .....	<b>190</b>
Vaatimustenmukaisuusvakuutus .....	190
REACH .....	191
Törmäysvaurioiden korjaus .....	191
Rekisteröidyt tavamerkit .....	191
<b>Auton tietojen merkitseminen muistiin ja tietosuojaa</b> .....	<b>192</b>
Tapahtumamuistit .....	192
Radiotaajuinen tunnistus (RFID, Radio Frequency Identification) .....	193

## Tietoa asiakkaalle

### Vaatimustenmukaisuusvakuutus

#### Radiolähetysjärjestelmät

Tässä autossa on järjestelmiä, jotka lähettävät ja/tai vastaanottavat radioaaltoja, jotka kuuluvat direktiivin 1999/5/EY tai 2014/53/EU alaan. Seuraavien järjestelmien valmistajat vakuuttavat vaatimustenmukaisuuden direktiivin 1999/5/EY tai 2014/53/EU kanssa. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavilla seuraavassa Internet-osoitteessa: [www.opel.com/conformity](http://www.opel.com/conformity).

Maahantuojana on Opel / Vauxhall, Bahnhofplatz, 65423 Ruesselsheim am Main, Germany.

#### Ajonestint

Delphi Deutschland GmbH  
Delphiplatz 1, 42119 Wuppertal, Germany  
Toimintataajuus: 125 kHz

Suurin teho: 42 dB $\mu$ A/m @ 10 m

#### Radio CD50 MP3

Delphi Deutschland GmbH  
Delphiplatz 1, 42119 Wuppertal, Germany  
Toimintataajuus: 2402 - 2480 MHz  
Suurin teho: 6 dBm

#### Stereo-CD-radio

Robert Bosch Car Multimedia GmbH  
Robert-Bosch-Straße 200, 31139 Hildesheim, Germany  
Toimintataajuus: N/A  
Suurin teho: N/A

#### Radiokauko-ohjaimen vastaanotin

Delphi Deutschland GmbH  
Delphiplatz 1, 42119 Wuppertal, Germany  
Toimintataajuus: N/A  
Suurin teho: N/A

#### Radiokauko-ohjaimen lähetin

Delphi Deutschland GmbH  
Delphiplatz 1, 42119 Wuppertal, Germany



Toimintataajuus: 433,92 MHz

Suurin teho: 10 mW ERP

### **Rengaspaineiden anturit**

Schrader Electronics Ltd.

11 Technology Park, Belfast Road,  
Antrim BT41 1QS, Northern Ireland,  
United Kingdom

Toimintataajuus: 433,92 MHz

Suurin teho: 10 dBm ERP

## **REACH**

Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH) on Euroopan Unionin käytöön ottama sääntely, jonka tarkoitus on parantaa ympäristön ja ihmisten terveyden suojelua kemikaalien aiheuttamilta vaaroilta. Saat lisätietoja ja Artikla 33 -tiedoksiannon vieraillemalla osoitteessa [www.opel.com/reach](http://www.opel.com/reach).

## **Törmäysvaurioiden korjaus**

### **Maalin paksuus**

Tuotantoteknisistä syistä maalin paksuus voi vaihdella välillä 50 ja 400 µm.

Tästä syystä ero maalin paksuudessa ei ole osoitus törmäysvaurion korjauksesta.

## **Rekisteröidyt tavamerkit**

### **Apple Inc.**

Apple CarPlay™ on Apple Inc.:in tavamerkki.

AppStore® ja iTunes Store® ovat Apple Inc. -yhtiön rekisteröityjä tavamerkkejä.

iPhone®, iPod®, iPod touch®, iPod nano®, iPad® ja Siri® ovat Apple Inc. -yhtiön rekisteröityjä tavamerkkejä.

### **Bluetooth SIG, Inc.**

Bluetooth® on Bluetooth SIG, Inc.:in rekisteröity tavamerkki.

### **DivX, LLC**

DivX® ja DivX Certified® ovat DivX, LLC:n rekisteröityjä tavamerkkejä.

### **EnGIS Technologies, Inc.**

BringGo® on EnGIS Technologies, Inc.:in rekisteröity tavamerkki.

### **Google Inc.**

Android™ ja Google Play™ Store ovat Google Inc.:n tavamerkkejä.

### **Stitcher Inc.**

Stitcher™ on Stitcher, Inc. -yhtiön tavamerkki.

### **Verband der Automobilindustrie e.V.**

AdBlue® on VDA:n rekisteröity tavamerkki.

## Auton tietojen merkitseminen muistiin ja tietosuoja

### Tapahtumamuistit

#### Auton tiedontallennusyksiköt

Monet autosi elektronisista komponenteista sisältävät tiedontallennusyksikön, joka tallentaa väliaikaisesti tai pysyvästi teknisiä tietoja auton tilasta, tapahtumista ja vioista. Yleisesti nämä tekniset tiedot dokumentoivat osien, yksiköiden, järjestelmien tai ympäristön tilan:

- järjestelmän komponenttien toimintaolosuhteet (kuten täyttötasot)
- auton ja sen yksittäisten komponenttien tilaviestit (esimerkiksi pyörän kierrosuku / pyörintänopeus, hidastuminen, sivuttaiskiihtyvyyttä)
- tärkeiden järjestelmäkomponenttien toimintahäiriöt ja viat

- auton reaktiot määrättyissä ajotilanteissa (esimerkiksi turvatyyn täytyminen, auton vakaudenhallintajärjestelmän aktivoituminen)
- ympäristön olosuhteet (esimerkiksi lämpötila)

Nämä tiedot ovat yksinomaan teknisiä ja ne auttavat tunnistamaan ja korjaamaan vikoja ja optimoimaan auton toimintoja.

Näiden tietojen perusteella ei voida luoda liikkumisprofieileja, joista voisi tunnistaa ajoreittejä.

Palveluita käytettäessä (esim. korjaustyöt, huoltotoimenpiteet, takuutapaukset, laadunvarmistus) palveluverkoston työntekijät (mukaan lukien valmistaja) voivat lukea nämä tekniset tiedot tiedontallennusyksiköistä erityisillä diagnoosityökaluilla. Saat tästä tarvittaessa lisätietoja näistä korjaamoista. Kun vika on korjattu, nämä tiedot poistetaan tiedontallennusyksiköstä tai niiden päälle kirjoitetaan jatkuvasti uutta tietoa.

Autoa käytettäessä saattaa syntyä tilanteita, joissa muihin tietoihin (onnettomuusraportti, auton vauriot, todistajanlausunnot jne.) liittyvät tekniset tiedot voidaan yhdistää tiettyyn henkilöön - mahdollisesti asian tuntijan avustuksella.

Asiakkaan kanssa sovitut lisätoiminnot (esim. auton paikannus hätätilanteissa) mahdollistavat määrättyjen tietojen siirtämisen autosta.

## **Radiotaajuinen tunnistus (RFID, Radio Frequency Identification)**

RFID-teknologiaa käytetään joissakin autoissa tietyissä toiminnoissa kuten rengaspaineiden valvonnassa ja sytytysjärjestelmän toiminnan varmistamisessa. Sitä käytetään myös mukavuustoiminnoissa kuten ovien lukituksen/lukituksen avauksen kauko-ohjauksessa ja käynnistyksessä ja autossa olevien autotallin ovenavaajien lähettimissä. RFID-teknologia ei Opel-autoissa käytä tai tallenna henkilötietoja tai ole kytkettynä mihinkään muuhun henkilötietoja sisältävään Opel-järjestelmään.

# Hakemisto

## A

Ajaminen.....	112
Ajonestin .....	28, 87
Ajo-ominaisuudet ja perävaunun veto-ohjeita .....	137
Ajotietokone.....	89, 95
Ajovalojen kantaman säätö .....	99
Ajovalojen pesulaite.....	71
Ajovalot.....	98
Ajovalot ajettaessa ulkomailla .....	99
Akku.....	145
Akun purkautumisen esto .....	104
Alhainen moottoriöljyn taso .....	87
Alustanohjausjärjestelmät. .	127, 128
Asetusvalikko.....	89
ASR (luistonestojärjestelmä).....	127
Autokohtaiset tiedot .....	3
Autolle tehtävät tarkastukset.....	141
Automaattinen lukitus.....	89
Automaattinen polttoaineensyötön katkaisu... .....	95, 114
Automaattisulku.....	89
Automatisoitu käsivaihteisto .....	121
Auton akku .....	145
Auton hallinta .....	112
Auton hinaaminen .....	170
Auton jättäminen seisomaan.....	145
Auton kokonaisuudessa.....	66
Auton lukituksen avaaminen .....	6

Auton mitat .....	186
Auton paino .....	185
Auton poistaminen käytöstä.....	140
Auton romutus ja kierrätys .....	140
Auton sammutus.....	80, 95, 114
Auton tietojen merkitseminen muistiin ja tietosuoja.....	192
Auton tunkki.....	157
Auton tunnistenumero .....	179
Auton turvalukitus.....	28
Auton työkalut.....	157
Autopassi .....	20
Autorikko.....	170
Autostop.....	115
Autotiedot.....	181
AUX-liitäntä.....	73
Avaimen numero.....	19
Avaimet .....	19
Avaimet, lukot.....	19

## B

Bensiinimoottorien polttoaine ....	132
------------------------------------	-----

## C

CNG.....	77, 134, 188
----------	--------------

## D

Dieselhiukkassuodatin.....	85
Dieselmoottorien polttoaine .....	133
Dieselmoottorin hiukkassuodatin .....	119

<b>E</b>			
Eco-tila (E).....	123		
Elektroninen ajonvakautusjärjestelmä .....	84, 128		
Elektroninen ajonvakautusjärjestelmä (ESC).....	83		
Elektroninen ilmastointiautomaatiikka .....	107		
Elektroniset ajo-ohjelmat .....	123		
ESC (Elektroninen ajonvakautusjärjestelmä).....	128		
Esteiden havaitsemisjärjestelmät.....	130		
Etuistuimet.....	35		
Etuamatkustajan istuimen kääntäminen alas.....	37		
Etuamatkustajan istuimen Kääntyvät ulkopeilit.....	37		
Pöytäasento.....	37		
Etusumuvalot .....	100		
Etusuuntavilkku.....	148		
Etusäilytyslokero.....	60		
Etuturvatyynyjen järjestelmä .....	51		
Etäisyys seuraavaan huoltoon.....	89		
<b>H</b>			
Hallintalaitteet.....	69		
Halogeeniajovalot .....	148		
Hehkutus .....	85		
Hiukkassuodatin.....	119		
		Huolto .....	110
		Huoltoilmoitus.....	89
		Huoltonäyttö .....	77
		Huoltotiedot .....	175
		Huurtuneet lamppujen suojukset	101
		Häikäisysuojat .....	33
		Hälytys.....	94
		<b>I</b>	
		Ikkunat.....	31
		Ikkunoiden käyttö ulkopuolelta.....	31
		Ilmaisimet.....	75
		Ilmanotto .....	110
		Ilmastointi .....	15
		Ilmastointijärjestelmät.....	105
		Ilmastointilaitte .....	106
		Ilmastointilaitteen säännöllinen käyttö .....	110
		Info-näytöt.....	89
		ISOFIX.....	54
		Istuimen asento .....	35
		Istuimen kääntäminen eteen .....	37
		Istuimen lämmitys.....	39
		Istuimen säätö .....	7, 36
		Istuinten asentaminen.....	41
		Istuinten poistaminen.....	41
		<b>J</b>	
		Jarru- ja kytkinneste.....	176
		Jarrujärjestelmä .....	82
		Jarruneste .....	144
		Jarrupalojen kuluminen.....	83
		Jarrut .....	125, 144
		Jarrutusapu .....	126
		Johdanto .....	3
		Jäähdytysnesteen lämpötila .....	84
		Jäähdytysneste ja pakkasneste. ....	176
		<b>K</b>	
		Kantavuus.....	66
		Katalysaattori .....	120
		Kattokonsoli .....	60
		Kattokuorma.....	66
		Kattoteline .....	66, 186
		Kattotelineet.....	61
		Kauko-ohjain.....	20
		Kaukovalot .....	88, 98
		Kaukovalovilkku .....	98
		Kello.....	71, 89
		Keskuslukitusjärjestelmä .....	23
		Kieli.....	89
		Kierroslukumittari .....	75
		Kiinnityssilmukat .....	64
		Kiinteät tuuletussulakkeet .....	110
		Kojelaudan osat .....	10
		Kojelaudan sulakerasia .....	155
		Kojelaudan säilytystilat.....	59
		Kojelaudan valaistuksen säätö ..	101
		Kojelaudan valaistus .....	153
		Kolmannen istuinrivin istuimet .....	41
		Kolmipisteturvavyö .....	45

Konepelti .....	141
Kuljettajan apujärjestelmät.....	129
Kuljettajan tietokeskus.....	89
Kuormankiinnityslenkit.....	66
Kuormaustiedot.....	186
Kupera muoto .....	29
Kuviourien syvyys .....	161
Kylkisuuntaviikut .....	150
Kyynärnoja.....	38
Käsiikäyttöinen häikäisyn esto .....	30
Käsiikäyttöiset ikkunat .....	31
Käsiikäyttöiset ovilukot.....	21
Käsinelokero .....	60
Käsinkäyttötila .....	123
Käsinsäätö .....	29
Käsvaihteisto .....	120
Käynnistys apukaapeleilla .....	169
Käynnistäminen ja toiminta.....	113
Kääntyvät peilit .....	30
<b>L</b>	
Lapsilukot .....	24
Lastaaminen.....	37, 39, 41
Lastaustietoa .....	66
Lastenistuimen asennuspaikat .....	56
Lasten turvaistuimet.....	54
Lasten turvajärjestelmät .....	54
Latausjärjestelmä .....	82
Liikkeellelähtö .....	16
Lisäjarruvalo .....	150

Lisävarusteet ja autoon tehdyt muutokset .....	139
Liukuovi .....	25
Luistonestojärjestelmä .....	127
Luistonestojärjestelmä (ASR).....	127
Lukkiutumaton jarrujärjestelmä .	125
Lukkiutumaton jarrujärjestelmä (ABS) .....	83
Lukkosylinterit.....	19
Lumiketjut .....	162
Lämmitys .....	39
Lämmitys- ja tuuletusjärjestelmä	105
Lämpötila.....	89

**M**

Maakaasu.....	188
Matkamittari .....	75
Matkustamon ilmansuodatin .....	110
Merkkivalot.....	78
Merkkiäänet.....	94
Mittaristo .....	75
Mittarit.....	75
Mittayksikkö.....	89
Monitoiminäyttö.....	89
Moottorin jäähdytysneste .....	143
Moottorin jäähdytysneste lämpömittari .....	77
Moottorin käynnistäminen .	114, 121
Moottorin pakokaasu .....	119
Moottorin tiedot .....	182

Moottorin tunniste.....	180
Moottorin öljynpaine .....	86
Moottoritilan sulakerasia .....	154
Moottoriöljy .....	142, 176, 181, 188
Mukinpitimet .....	60
Murtosuojauslukitus .....	28
Mäkilähtöapu.....	83, 126

**N**

Neste- ja voiteluainesuositukset .....	176, 181
Nopeusmittari .....	75
Nopeusrajoituksen varoitusääni... ..	89

**O**

Ohjaus.....	113
Ohjauspyörän kauko-ohjaus.....	69
Ohjauspyörän säätö .....	9, 69
Ohjaustehostimen neste.....	143
Omamassa.....	66
Osamatkamittari .....	75
Ovet.....	25, 26
Ovi auki .....	88

**P**

Peilien lämmitys .....	30
Peilin säätö .....	8
Peruutusvalot .....	100
Perävaunun kytkentä.....	137
Perävaunun vetäminen .....	137
Pesulaitteen neste .....	144

Poistumisvalot .....	104
Polkimet.....	112
Polttimon vaihto .....	147
Polttoaine.....	132
Polttoaineenkulutus.....	89
Polttoaineenkulutus – CO <sub>2</sub> - päästöt .....	136
Polttoaineensyötön katkaisujärjestelmä.....	80, 95, 114
Polttoaineensyötön katkaisu moottorijarrutuksessa .....	115
Polttoaineen valintapainike .....	77
Polttoainejärjestelmän viestit	95, 114
Polttoaine maakaasukäytössä ...	134
Polttoainemittari .....	76
Polttoainesäiliö.....	188
Polttoaine vähissä .....	87
Pysäköinti .....	18, 118
Pysäköintitutka .....	130
Pyyhin- ja pesulaitteistot .....	14
Pyyhkimen sulan vaihto .....	146
Pyörän vaihto .....	165
Päiväajovalot.....	89, 99
Päivämäärä.....	89
Pääntuen säätö .....	8
Pääntuet .....	34
Pölykapselit .....	162

<b>R</b>	
Radiokauko-ohjain .....	20
Radiotaajuinen tunnistus (RFID, Radio Frequency Identification).....	193
Radiotiedot.....	89
REACH.....	191
Rekisterikilven valo .....	151
Rekisteröidyt tavaramerkit.....	191
Rengas- ja vannekon muuttaminen .....	161
Rengasmerkinnät .....	158
Rengaspaine .....	158
Rengaspaineet .....	189
Rengaspaineiden valvontajärjestelmä.....	85, 159
Rengasrikko.....	165
Renkaankorjaussarja .....	162
Ristiselän tuki.....	36
<b>S</b>	
Sammuta moottori.....	80
Savukkeensytytin .....	74
Seisontajarru.....	126
Service (Huolto).....	175
Sisätaustapeilit.....	30
Sisätilojen hoito .....	174
Sisävalot.....	89, 101, 102, 152
Sivuliukuovi.....	25
Sivuturvatyynyjen järjestelmä .....	52

Sivuvalot.....	98
Stop-Start-järjestelmä.....	88, 115
Sulakkeet .....	153
Sumuvalot .....	88, 149
Suorituskyky .....	184
Suunta- ja kaistanvaihtovilkut ....	100
Suuntavilkku .....	81
Symbolit .....	4
Sähköjärjestelmä.....	153
Sähkötoiminen säätö .....	29
Sähkötoimiset ikkunat .....	31
Säilytyslokero istuimen alla .....	61
Säilytyslokerot.....	59
Säilytystilat.....	59
Säädettävät tuuletussulakkeet	109

<b>T</b>	
Taitettavat istuimet.....	39, 41
Takaikkunat .....	32
Takaikkunoiden lapsilukitus.....	31
Takaistuimet.....	39
Takalasin lämmitys .....	33
Takalasin pyyhin/pesulaite .....	70
Takaluukku.....	26
Takaovet .....	25
Takasumuvalo .....	88
Takasumuvalot .....	100
Takasäilytystila.....	61
Takavalot .....	150
Talvirenkaat .....	158

Tankkaaminen .....	134
Tapahtumamuistit.....	192
Tavaratila .....	26, 61
Tavaratilan hylly.....	62
Tavaratilan mitat.....	186
Tavaratilan ristikko.....	65
Tavaratilan suoja .....	62
Tavaratilan valaistus.....	103
Tavaratilan verkko.....	64
Tekniset tiedot.....	182
Tiemaksutarrat.....	31
Toimintavian merkkivalo .....	82
Toisen ajoneuvon hinaaminen . .	171
Toisen istuinrivin istuimet .....	39
Top-Tether.....	54
Tuhkakupit .....	74
Turvatyynyjen poiskytkentä .....	52
Turvatyynyjärjestelmä .....	47
Turvatyynyn aktiivoinnin poisto.....	89
Turvatyynyn aktivointi.....	89
Turvatyynyn poistaminen käytöstä .....	82
Turvatyynyn tarra.....	47, 52
Turvatyynyt ja turvavyönkiristimet	81
Turvavyö .....	8
Turvavyömuistutin .....	81
Turvavyömuistutuksen varoitusaäni.....	89
Turvavyöt .....	44
Tuuletus.....	105

Tuuletussuulakkeet.....	109
Tuulilasi.....	31
Tuulilasin pyyhin-/pesulaite .....	70
Tuulilasitarrat.....	31
Tyhjennä polttoainesuodatin .....	87
Tyypikilpi .....	180
Työkalut .....	157
Tämän käsikirjan käyttö .....	3
Tärkeimmät tiedot ensimmäistä ajoa varten.....	6
Täyttötilavuudet .....	188
Töiden tekeminen .....	141
Törmäysvaurioiden korjaus.....	191

## U

Ulkoasun hoito.....	172
Ulkolämpötila .....	71
Ulkopeilit.....	29
Ulkopinnan hoito .....	172
Ulkopuoliset valot.....	98
Ulkovalot .....	12, 88
Ulosvedettävä tavaratilan suoja .....	62, 66
Ultraäänipysäköintititka .....	84, 130
USB-liitäntä.....	73
Uuden auton totutuskäyttö .....	113

## V

Vaara, Varoitus ja Huomio .....	4
Vaatumusten mukaisuusvakuutus	190
Vaihda moottoriöljy .....	86

Vaihteensiirto.....	83
Vaihteisto .....	16, 83
Vaihteistonäyttö .....	78, 121
Vakionopeussäädin .....	88, 129
Vakionäyttö.....	89
Valintavipu .....	121
Valokytkin .....	98
Vanteet ja renkaat .....	158
Varapyörä .....	166
Varoitusvalot.....	75
Varoitusvilkut .....	99
Varoitusäänet .....	94
Varoitusääni.....	89
Verhoilu.....	174
Vetäminen.....	137, 170
Vika .....	124
Virtalukon asennot .....	113
Virtapistokkeet .....	73
Vyöt.....	44

## Y

Yleinen varoitus.....	80, 95, 114
Yleisiä tietoja .....	137

## Ä

Äänenvoimakkuus.....	89
Äänitorvi .....	13, 69

## Ö

Öljy, moottori.....	176, 181
---------------------	----------



[www.opel.com](http://www.opel.com)

Copyright by ADAM OPEL GmbH, Rüsselsheim, Germany.

Tässä julkaisussa olevat tiedot vastaavat tilannetta alla mainittuna painatuksen ajankohtana. Adam Opel GmbH pidättää itselleen oikeuden autojen tekniikkaa, varustelua ja muotoilua koskeviin muutoksiin suhteessa tämän julkaisun tietoihin ja kuviin, sekä myös julkaisun sisällön muutoksiin.

Painos: elokuu 2017, ADAM OPEL GmbH, Rüsselsheim.

Painettu ilman klooria valkaistulle paperille.

**ID-OCBDOLSE1708-fi**

